imburgs agblad
Bontsrepubliek
aandag 31 augustus 1992 — 74e jaargang nr. 205.
itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Man schopt hond dood

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Een onbekende man heeft zaterdagnacht in Waubach een hond doodgeschopt die door zijn baas werd uitgelaten. Ook deze man liep verwondingen op, waardoor hij enkele weken niet kan werken. De hond stierf zondagmorgen aan een gescheurde lever en milt.

De hondebezitter liet rond kwart voor twee 's nachts zijn hond uit op de Burgemeester Valkenburgstraat, toen een circa 35 jaar oude man de hond aan de riem omhoog trok. De eigenaar van het dier protesteerde, waarop deze een trap in zijn kruis kreeg en over de grond werd getrokken.

Twee eveneens onbekende mannen die in het gezelschap van de aanvaller verkeerden, schoten het slachtoffer te hulp. Een bij het groepje horende vrouw was getuige van het voorval. De hond kreeg, voordat het slachtoffer was bevrijd, nog een krachtige trap in zijn buik.

De politie zoekt naar de aanvaller, die enigszins hees sprak. Mogelijk heeft hij een keeloperatie ondergaan. De man is circa 1,75 meter lang, fors van postuur en draagt zijn lange haar mogelijk op een staart. Waarschijnlijk is zijn naam Ron.

De twee mannen en de vrouw die hem vergezelden, zijn circa twintig jaar oud.



● Tonnie Dirks, moegestreden. De Brabander, uitgestapt in de marathon van Barcelona, liep zoals gewoonlijk aanvallend. Foto: FRANS RADE

Van onze sportredactie

HEERLEN – Ruim 1800 deelnemers, duizenden toeschouwers en een prima sfeer. Ondanks de felle wind werd de vijfde Heerlense Telematicaloop, de eerste race uit het nationale Pickwickcircuit, weer een groot succes. De wedstrijdloop over tien Engelse mijl werd een prooi voor de Keniaan Jozeph Keino in 47.02 minuten.

Bij de vrouwen ontfermde landgenote Tecia Laroupe zich over de zege (54.33 minuten). De Nederlandse toppers werden door het Afrikaanse loopgeweld naar de troostprijzen verwezen. Tonnie Dirks, de olijke Brabander, finishte op de gezellige Bongerd met ruim een minuut achterstand als beste Nederlander. Dirks werd vierde.

Zie ook pagina 11 en 12

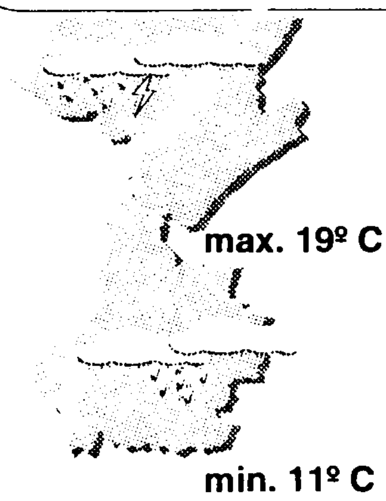
Wankel bestand in Kaboel

KABOEL – Het staakt-het-vuren dat de rebellen van de Hezb-i-Islami zaterdag overeenkwamen met de Afghaanse regering heeft gisteren een wankele start beleefd. Het was weliswaar rustiger dan de dagen ervoor in de hoofdstad Kaboel, maar sporadisch werd de stad toch nog geraakt door mortieren.

De precieze inhoud van het bestandsakkoord is niet bekend. Een woordvoerder van het ministerie van defensie wilde wel kwijt dat volgende week moet worden begonnen met de verwijdering uit Kaboel van de gehate, overwegend uit Oezbeken bestaande militie. Die stond lange tijd aan de kant van de verdreven communistische president Najibullah, maar sloot zich kort voor diens val aan bij het verzet. Troepen zouden de troepen van de Hezb-i-Islami zich moeten terugtrekken.

De strijd van de afgelopen weken heeft aan zeker 1.800 mensen het leven gekost. Duizenden anderen raakten gewond en 500.000 inwoners van de stad zijn op de vlucht geslagen.

Het veel inwoners van Kaboel hebben te geloven dat het staakt-het-vuren stand zou houden. Sinds de val van Najibullah werden tientallen wapenstilstanden gesloten en geschonden.



ONBESTENDIG
Het is vandaag half tot zwaar bewolkt en er vallen enkele buien. Vanmiddag kan daarbij onweer voorkomen, en ook sterke windstoten behoren dan weer tot de mogelijkheden. De maximumtemperatuur wordt omstreeks 19 graden. Komende nacht wordt de minimumtemperatuur ongeveer 11 graden. Het wisselvallige weer wordt veroorzaakt door een lagedrukgebied boven de Noordzee. Hieromheen stroomt koele en onstabiele lucht naar onze omgeving. Dit weerbeeld houdt ook de komende dagen aan.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
Zon op: 06.49 onder: 20.28
Maan op: 11.35 onder: 21.19

Asielprocedure wordt versneld



...'Welkom'...

Op 18 plaatsen aanvallen op tehuizen van asielzoekers

Vreemdelingenhaat overspoelt Duitsland

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – Een ware golf gewelddadige acties tegen buitenlanders heeft Duitsland dit weekeinde overspoeld. Op 18 plaatsen werden door rechtsextremisten en neo-nazi's aanslagen gepleegd op tehuizen voor asielzoekers. Zestien keer waren opvangcentra in de ex-DDR het doelwit, twee keer sloegen de extremisten in de oude Bondsrepubliek toe. Vier buitenlanders raakten gewond. Meer dan 500 gewelddadige jongeren waren betrokken bij de overvallen. De politie verrichtte ongeveer 120 arrestaties.

Het ergst waren de rellen in de Oostduitse stad Cottbus waar enkele honderden rechtsextremisten twee nachten achtereen probeerden het door meer dan 1.000 asielzoekers bewoonde opvangcentrum te bestormen. In de Oostduitse stad Neubrandenburg kon de politie met behulp van buurtbewoners een aantal rechts-extremisten arresteren nadat ze een aanslag hadden gepleegd. Ze zullen worden aangeklaagd wegens poging tot moord.

Bom

In het Westduitse Hannover ontplofte een bom op een groot volksfeest, waaraan 150.000 mensen deelnamen. Zestien bezoekers raakten gewond, van wie zes zeer ernstig. Van de daders ontbreekt elk spoor, maar de politie sluit niet uit dat rechts-extremisten de bom in een afvalbak bij een biertent hadden verstopt.

In Rostock verliep zaterdag de grote demonstratie tegen vreemdelingenhaat zonder veel incidenten. Ongeveer 20.000 meest linkse demonstranten trokken onder het motto 'Stop de pogroms' en 'Solidariteit met de buitenlanders' door de wijk Lichtenhagen, waar rechts-extremisten vijf dagen gewelddadig hadden geprotesteerd tegen de asielzoekers. Een politiemacht van ruim 5.000 man had vooral de opdracht iedereen te controleren en een botsing tussen zogenaamde linkse autonomen en rechts-extremisten te voorkomen.

De protestmars begon met vele uren vertraging, doordat de politie tot ver buiten de stad alle wegen had afgesloten en geen auto of bus ongecontroleerd liet passeren. Afgezien van enkele kleinere incidenten, bleef het tamelijk rustig.

Politiemacht

Onder de indruk van het toenemende geweld van extreem-rechts willen de grote partijen dat er harder wordt opgetreden. CDU, CSU, FDP en de oppositionele SPD willen dat er een speciale politiemacht van iets meer dan 1.000 man wordt gevormd. Deze elite-eenheid zou meer dan normaal worden voorzien van het modernste materiaal, waaronder snelle helikopters om overal direct en hard te kunnen ingrijpen.

SPD-voorzitter Engholm herhaalde zijn bereidheid de asielwetgeving nog voor eind dit jaar te verscherpen. Dit jaar worden 400.000 asielzoekers verwacht.

Onderzoek

Intussen beleeft Duitsland een dramatische ruk naar rechts. Uit een opinie-onderzoek blijkt dat het percentage kiezers dat op een partij rechts van de CDU-CSU wil stemmen in West-Duitsland tussen maart en augustus gestegen is van acht tot twaalf en in de ex-DDR zelfs van twaalf tot 19 procent.

Burgemeester uitgezwaaid



● Slechts een enkeling was uitgelopen voor de rijtoer waarmee burgemeester Piet van Zeil afscheid nam van de Heerlense bevolking. Voorafgegaan door politie, brandweer, stadsschutterij St. Sebastianus en harmonie St. Cecilia reed de stoet naar de Pancratiuskerk, waar met een mis de feestelijkheden werden afgesloten. Foto: FRANS RADE

Geen verrassing bij afscheid van Van Zeil

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met een symposium, een rijtoer door het stadscentrum en een plechtige mis in de Pancratiuskerk heeft Piet van Zeil zaterdag afscheid genomen als burgemeester van Heerlen. Verrassingen leverde Van Zeils afscheid niet op. Hoewel de titel van het symposium 'Kansen en mogelijkheden van het hedendaagse Heerlen' een schets van het Heerlen-na-Van-Zeil beloofde, beperkten de bijdragen zich tot terugblikken en het toezwaaien van veel lof aan de scheidende politicus.

Zie verder pagina 5
● Afscheidssymposium Van Zeil laat kans onbenut

Aantal auto's beschoten op Franse snelweg

LYON – Onbekenden hebben zaterdag op de drukke snelweg ten noorden van Lyon in het zuiden van Frankrijk auto's beschoten. Een tiental auto's werd geraakt en vier mensen raakten gewond.

Drie mensen liepen verwondingen op door rondvliegend glas. De vierde gewonde, die werd getroffen door een kogel, is er slecht aan toe.

Ondanks het tijdstip, 1 uur 's nachts, was het op het moment van de beschieting buitengewoon druk op de weg. Er reden veel auto's met Franse en buitenlandse vakantiegangers, die op weg waren naar huis. Volgens een Duitse automobilist wiens auto werd geraakt werd er vanaf verschillende punten geschoten.

Strijd gaat ondanks top in Londen onverminderd voort

Vredeskans Bosnië ebt weg

SARAJEVO – De hoop op vrede in Bosnië-Hercegovina, die vorige week ontstond door de Joegoslavië-conferentie in Londen is in het weekeinde aanzienlijk getemperd als gevolg van aanhoudende gevechten. Deze dreigen de akkoorden van Londen op losse schroeven te zetten. De ergste schending vond gistermorgen plaats in Sarajevo. Een mortiergranaat die op een marktplein in Sarajevo neerkwam doodde zeker vijftien mensen en veroorzaakte een groot aantal gewonden.

Beide zijden in het conflict, moslims zowel als Bosnische Serviërs, meldden gisteren dat het beleg van Gorazde ten zuidoosten van Sarajevo na vier maanden was geëindigd, maar dat werd niet bevestigd uit onafhankelijke bron.

Na de aankondiging door de Servische leider Karadzic op zaterdag dat zijn troepen het beleg van Gorazde zouden opheffen werd gisteren van Bosnische regeringstroepen vernomen dat zij Gorazde hadden 'bevrijd'. Karadzic zei zaterdag dat hij het bevel tot het opheffen van de blokkade gaf om te voldoen aan de afspraken op de conferentie in Londen.

Afgesloten

De stad, waar voor de oorlog 35.000 mensen woonden, is sinds april totaal afgesloten van de buitenwereld. Het enige VN-konvooi dat in al die tijd de stad kon bereiken, enkele weken geleden, meldde toen dat geen gebouw ongeraakt was gebleven door de bombardementen en dat er water, stroom, voedsel noch medicijnen waren en dat mensen er zonder verdoving moesten worden geopereerd.

VN-functionarissen die deel uitmaakten van het konvooi dat half augustus de eerste hulpgoederen naar de stad bracht, zeiden dat het aantal inwoners gestegen is van 35.000 tot ongeveer 50.000, omdat moslims uit omliggende dorpen naar de stad zijn gestroomd.

Zie verder pagina 3
● Bloedbad door inslag mortier op marktplein



De muzikale spijskaart van Pukkelpop

Alternatief festival biedt onevenwichtig menu

● *Chuck D en Flavor Flav van Public Enemy: geen volzin zonder scheldwoorden.*

Foto's: JOHN SMEETS

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

HASSELT – Het schijnt dat de weergoden besloten hebben dit jaar alle grote popfestivals te tarten. Het alternatieve Pukkelpop zet de traditie voort: ook hier speelt het hemelwater parten. Gelukkig blijven de buitjes goeddeels beperkt tot de ochtend, zodat er nog genoeg tijd bleef om te genieten van sfeer en muziek. Want daar gaat het natuurlijk om.

recensie

Het gebodene op het Hasseltse popfestival „voor jongeren van alle dag" is te bezien als een muzikale spijskaart van wat de alternatieve popmuziek zoal te bieden heeft. Op het menu staan vele gerechten, die natuurlijk lang niet allemaal aanspreken. Het is immers onmogelijk het iedereen helemaal naar de zin te maken. Maar de organisatie legt dit jaar wel een zwaar accent op twee ingrediënten: gitaarrock en rap. Schuif aan de dis en oordeel zelf.

Het ontbijt: rock

Het onbijt valt nogal rauw op de maag. Aan de Babes in Toyland de twijfelachtige eer het druilerige festivalpubliek warm te spelen. Met hun harde dreunende staccato ritmes lukt dat niet. De 'liefjes' geseen respectievelijk gitaar, bas en drums. Zangeres Kat Bjelland laat horen dat ze hard kan schreeuwen, maar biedt weinig variatie.

Het is moeilijk communiceren met een publiek van enkele tienduizenden. Dat ervaart ook de zo gewoon uitziende zanger Lozz Hardy van Kingmaker. Ook hij weet met zijn wat melancholieke stemgeluid het publiek niet te bereiken en krijgt maar weinig handen op elkaar.

Toch biedt dit 'heren-trio' een veel smakelijker, want melodieuzer gerecht. Ze maken het ontbijt bijna tot een feest met soms subtiele gitaarloopjes, in verder behoorlijk felle rocksongs. Zware kost, deze ochtend.

De lunch: rap

Precies op tijd voor het middageten, even voor half één, is er iets licht verteerbaars. Alhoewel, wie overleeft er drie uur rap-muziek? De 'pukkelaars' hebben er geen moeite mee. Met dreunende rap-ritmes en een bijna militaire show neemt Public Enemy het toneel en de massa fans over, om het veld om te toveren tot een groot dansfestijn. Tot aan de achterkant van het veld is Flavor Flav in zijn gif-groengele pak te zien. Hij garneert dit maaltje rap met de onvermijdelijke uitroepen *motherfucker* en *shit*.

Ook omdat de regen inmiddels zo goed als over is, komt het publiek in beweging. Handen en voeten gaan de lucht in, als mensen vrolijk over de massa heen gaan kopjerollen. De aarde dreunt onder al die dansende, spingende en stampende mensen. Nietsvermoedende toeschouwers kunnen het epicentrum van deze activiteit beter mijden, want het risico op een zware schoen of een kluit modder in de nek is groot.

De volgende gang lijkt op de vorige, maar de Beastie Boys hebben meer noten op hun zang. Zo spelen ze ook zelf instrumenten, waardoor ze niet alleen afhankelijk zijn van de dreunende ritmes die een DJ verzorgt. Bovendien doorspekken ze hun rap-muziek met toefjes stevige punk. Verandering van spijs doet eten, en het publiek geniet dan ook met volle teugen.

Als smakelijk tussendoortje bij al dat rap-geweld staat Magnapop geprogrammeerd. Zangeres Linda Hopper is het zonnetje van het festival. Ze steelt vele harten door haar charmante reacties op het applaus. „Thank you for being so nice," en „you're all very sweet," lacht ze verlegen. Voor Magnapop is Pukkelpop een ongelooflijke ervaring: nog nooit stond deze groep voor zo'n groot publiek (er kwamen 30.000 mensen kijken).

Dat publiek weet de ingrediënten *poppy* melodiën en *punky* ritmes wel te waarderen. Met de vaart van een motor en het ritme van een breekhamer neemt het kwartet uit Athens, Georgia bezit van de fans.

„Dit is één van de beste festivals. De mensen staan er met hun hart achter om jullie muziek te geven."

● *Ruthie Morris van Magna Pop speelde zaterdag in Hasselt voor het eerst voor meer dan dertigduizend mensen.*

Ook Rude Boy Remmington heeft complimentjes voor het publiek. „Jullie zijn altijd goed voor ons geweest. Beter als in ons eigen land.

Het zijn rare gasten, Den Hollanders," vleit hij. De Urban Dance Squad dist weer een portie rap op, dit keer overgoten met een saus van stevige rock. Dat gaat er prima in: het publiek laat het zich goed smaken.

Het diner: duisternis

Met het vallen van de avond komt er ineens ruimte op het veld. Velen gaan eens lekker onderuit zitten of liggen om te proeven wat de Teenage Fanclub te bieden heeft. Dat valt tegen. Met hun erg introverte presentatie krijgen ze nauwelijks respons, hetgeen de verlegen jongens uit Schotland tot overmaat van ramp het publiek verwijten. Hun muziek klinkt als een goedkope snack: veel covers van melodieuze gitaarrock. Van dit soort bands gaan er dertien in een dozijn.

Wat Nick Cave je voorschotelt is het best te genieten in een sfeervol, liefst duister restaurant. Maar het invallen van het duister is als decor ook prima. De man heeft een uitstraling om koud van te worden.

Hier zijn duistere machten aan het werk. Het podiumbeest gaat af en toe wild te keer. Brullend als het leeuw lijkt hij af en toe zijn publiek te willen bespringen. Cave is duidelijk in zijn hum.

Maar zijn optreden kent ook zeldzaam ingetogen momenten. Nog nooit heb ik een festivalpubliek zo aandachtig naar een gevoelig nummer horen luisteren als naar het fraaie, lang uitgesponnen Christina the Astonishing. De maniakale zanger voert iedereen mee naar het absolute muzikale hoofdgerecht van deze zevende Pukkelpop-editie.

Zijn talrijke fans kunnen hele strofen tekst moeiteloos meezingen. Met gedreven uitvoeringen van stevige werk als The hammer song en als finale From her to eternity sleept hij het publiek mee de nacht in. Jammer dat Cave er zo gauw de brui aan geeft. Hoewel er 70 of 80 minuten voor hem gereserveerd zijn speelt hij net één klein uur vol en kan er met moeite een erg magere toegift vanaf.

Tja, wat kunnen de Sisters of mercy dan nog? Hooguit dienen als afzakkertje. Want zeg nou zelf, wie anno nu zijn concert begint mèt een cover van Pink Floyd is toch reddeloos verloren. Deze 'vleermuizen' hebben in België toch altijd nog een stevige aanhang. Onder de festivalgangers domineert de kleur zwart en is de zware *doom*-muziek blijkbaar favoriet.

Voortkabbelend op zware gothische klanken gleden duizenden popfans aldus de nacht in, terwijl anderen alweer van het terrein, bezaaid met (etens)resten, afstroomden.

Angelina Ruzzafante blijft winnen

DEN BOSCH – Voor de Limburgse sopraan Angelina Ruzzafante kan 1992 niet meer kapot. In maart verpletterde ze alles en iedereen tijdens het Christina Deutekom Concours in Enschede, in juli was ze veelbelovend finaliste tijdens het Belvédère Concours in Wenen en zaterdag won ze, samen met de Chinese bas Yue Liu, de opera-sectie van het Internationaal Vocalistenconcours Den Bosch. En zo kreeg de 39e editie van deze wedstrijd, die vooral gekenmerkt werd door middelmatigheid, toch nog een feestelijk tintje: sinds 1971 (Robert Holl) was geen enkele landgenoot erin geslaagd het prestigieuze concours op zijn of haar naam te schrijven.

k

Urban Dance Squad dwingt tot overgave

DOOR RIK VAN DRUTEN

HOENSBROEK – Een bezoek aan een concert van Urban Dance Squad is geen passief genoegen, maar dwingt tot volledige capitulatie – of de aftocht. In het verstild historische decor van kasteel Hoensbroek demonstreerde de Utrechtse rap-band vrijdagavond het verschil tussen het op die lokatie meer voor de hand liggende Middeleeuwse riddertoernooi en moderne muzikale oorlogvoering: een overrompelende muur van energie, in plaats van enkele welgeplaatste stoten met de lans.

Effectief opgewarmd door support-act *The Choice* (van lokale herkomst) was het verschijnen van drummer Magic Stick en draaitafelmanipulator DNA al genoeg voor de eerste *stagedivers* om zich onvervaard à la Daphne Jongejans vanaf de podiumrand in het publiek te storten. Zij het, dat die ongetwijfeld op vele vanghanden zou mogen rekenen en hier het publiek later een stapje opzij zou doen voor een zeker 110 kilo wegende UDS-fan, wiens hoofd daardoor onzacht in aanraking kwam met het beslist stagedive-onvriendelijke plaveisel.

recensie

Maar op dat moment was de Squad onder leiding van rapper Rude Boy Remmington dan ook goed op dreef gekomen. De techniek had in het rücksichslos opschroeven van het volume de oplossing voor het kaatsen van de kasteelmuren gevonden en met wie bij het drijvende ritme van *Piece of the rock* de capitulatie nog niet was afgedwongen, komt het niet snel meer goed.

Magic Stick, die off-stage overigens gewoon Michel Schoots heet, deed zijn naam eer aan. Vooral zijn handen produceerden de strakke ritmes, zijn linkervoet beroert slechts sporadisch het pedaal van de hi-hat.

Hoewel de vloedgolf van geluid de verschillen tussen toch geheel verschillende nummers als *Deeper shade of soul* en Fast lane zo nu en dan wel erg moeilijk te onderscheiden maakte, viel na toegift *God blasts the queen* met een door de elektronische gehaktmolen gedraaid Land of hope en glory een gat van stilte, slechts gevuld door een oorsuizen dat nog zeker twee dagen zou voortduren.

Urban Dance Squad maakte de faam (twee decennia na Shocking Blue weer Nederlandse pop hoog in de Amerikaanse billboards) volledig waar. Naar Hoensbroek gehaald in het kader van Cultura Nova, een veel betere keus dan de belegen oude-mannenmuziek van Golden Earring waarvoor het Heerlense cultuurfestival vorig jaar koos.

Tevens kunstmarkt op O.L.Vrouweplein

Kunstwandeling langs galerieën en ateliers

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De Stichting Maastricht Art Promotion heeft voor de tweede maal een kunstroute uitgezet die kunstliefhebbers bijzonder zal aanspreken. De wandeling voert – vanaf zaterdag 12 – september belangstellenden langs 14 panden in het Jekerkwartier en andere straten van de binnenstad waar wordt geëxposeerd in galerieën en ateliers. Bijzonder is dat ook het Theater aan het Vrijthof ruimte beschikbaar heeft gesteld voor exposities.

De kunstroute begint op het Onze Lieve Vrouweplein waar wisselende tentoonstellingen in café-restaurant 'De Galerie' de bezoekers in de juiste sfeer zullen brengen. Via exposities in de Pieterstraat en Tafelstraat belandt de kunstminnaar op het Vrijthof, waar de Belgische fotograaf Hubert Grooteclaes foto's vertoont van beroemde theatermensen uit de jaren '50 en '60. Na de Brusselsestraat waar in Galerie Fah Nederlandse hedendaagse kunst is te zien, wordt het einde van de wandeling bereikt in de Bogaardenstraat. Als afsluiting is daar in Galerie 'Simera Signe' actuele internationale kunst te bewonderen.

De kunstroute wordt officieel geopend door Europarlementariër Jan Willem Bertens. Tot het einde van oktober kan de route elke zaterdag worden gelopen van 12.00 tot 17.00 uur. Een gedetailleerde folder m[et] plattegrond is verkrijgbaar bij VVV.

Kunstmarkt

Behalve de kunstroute houdt Maa[s]tricht Art Promotion op zaterdag [12] en zondag 13 september haar ja[ar]lijkse Euregionale Kunstmanifes[ta]tie voor professionele kunstenaa[rs]. Op en rond het Onze Lieve Vrouw[e]plein is het publiek volop in de [ge]legenheid om kunst te bekijken [en] te kopen. Meer dan 50 kunstenaa[rs] exposeren in stands hun we[rk]. Schilderen, beeldhouwen, ke[ra]miek en fotografie zijn enkele v[an] de kunstvormen die te bewonder[en] zijn. Deze kunstmanifestatie wo[rdt] tegelijk met de kunstroute geope[nd] en is op beide dagen van 12.00 t[ot] 18.00 uur te bezoeken.

Oplossing van zaterdag

```
k o r t r y k . g e w i c h
u . a . e . . . . . i . e .
i s l a m . b . b . n a d e
e . y . o . o . r . t . e .
r a k e l e n . i d e a l e
e . . . i . j a n . r . . .
n . t r e d e . k u s j e .
. . . . . u . . . i . . . .
y . l y s o l . s t a a l .
s . . . p . o o m . v . . .
w a r b o e l . o p e n i n
a . o . t . l . e . r . m .
f l u i t . y . l . y s k a
e . t . e . . . . . e . e .
l e e f n e t . p a n e r e
```

puzzel van de dag

Horizontaal
1. vis; 6. vergunning, vrijstelling; 11. jap. parelduikster; 12. netelachtige plant; 14. mannelijk dier; 15. in zee uitlopend gebergte; 17. opnieuw, achteruit; 19. uitgang, uittreden (lat.); 21. kamervogel; 22. hamertje in een piano e.d.; 23. lengtemaat; 24. eensklaps; 25. neon (scheik. afk.); 26. Noorse god; 28. geit; 30. trechter; 31. bestuurder, directeur; 33. aanw. vnw.; 34. gegraven diepte; 35. vuist; 38. grappig, schalks; 41. schelle kreet; 42. voor (lat.); 44. pers. vnw.; 46. gespannen draad; 48. Eng. acad. graad (afk.); 49. onbepaald, onzeker; 51. witte mier; 53. god v.d. liefde; 54. reeks; 56. aardsoort; 57. boom; 59. heizode, plag; 60. op de wijze van; 61. vogel; 62. minnegodjes.

Verticaal
1. omslag; 2. bruine verfstof; 3. netel[...] toestand; 4. dichtbij; 5. vliegengaas; 7. [...] woord; 8. wijfjesree; 9. weelde; 10. w[...] man v. gasleiding en waterleiding; 12. [...] hele schepping; 13. distelvink (dierk.); [...] vis; 17. fooi; 18. brandstof; 20. hert[...] (eng.); 26. Ind. palm; 27. deel v.e. k[...] tand; 28. vaartuig; 29. afschrift; 30. kla[...] slag; 32. deel v.h. lichaam; 36. meest v[...] wijderd; 37. schip met lading benzine e.[...] 38. kosteloos; 39. trillend (muz.); 40. [...] vendig (muz.); 43. soda; 45. toiletge[...] 46. zangvogel; 47. ankerplaats; 48. s[...] kend verzoek; 50. pl. in Zeeland; 52. In[...] handweefwerk; 55. ongeschaafd; 58. [...] voorbeeld (fr.afk.); 60. anti-revolutiona[...]

het kristallen kasteel

Zijn beren sterk, Lambik?
En gevaarlijk, Wiske. Zij behoren tot de orde der roofdieren, in 't bijzonder de bruine beer, de Ursus arctos!
Ik kan hier niets zien, ik loop even naar de andere kant.
?
27
Droom ik nu of is het gezichtsbedrog?
Een elfje!!
Durf je niet dichterbij komen, Suske?
Nee!... Daar is het weer!

recept

Kwarkbavarois met abrikozensaus

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor ca. 1 liter: 4 blaadjes gelatine, 3-4 el water, 250 g magere kwark, 2 eiwitten, ¼ l slagroom, 60 g witte basterdsuiker, 1 el citroensap. Voor de saus: 1 blik abrikozen op sap, 1 el likeur, ½ tl geraspte citroenschil.

Week gelatine ongeveer 10 minuten in koud water. Knijp blaadjes licht uit en los ze op laag vuur al roerend op in water.

Roer kwark los met citroensap. Klop eiwitten met helft basterdsuiker stijf en klop slagroom met resterende suiker op. Roer enkele eetlepels kwark door afgekoelde gelatine-oplossing en meng door rest van de kwark. Spatel slagroom en ten slotte de eiwitten door kwarkmengsel. Vul hiermee een met olie ingevette vorm en zet deze enkele uren in de koelkast.

Pureer voor de saus de abrikozen zonder sap. Breng puree op smaak met abrikozenlikeur en geraspte citroenschil. Stort kwarkbavarois op schaal en serveer er de saus apart bij.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

[illegible]
Telefoon:
[illegible] 045-739881
[illegible] 045-739886
[illegible] 045-739911
[illegible] 045-719966
[illegible] 045-739294
[illegible] 045-739364
[illegible] 045-739264
[illegible] 57 75 36 936
[illegible] 10 36 100
[illegible] 045-256363
[illegible] 046-740068
[illegible] 045-717719
[illegible]
Maastricht 043-254477
[illegible] 04750-10404
[illegible] 046-515577
[illegible] 04406-15045
[illegible]
[illegible] ƒ 27,45
[illegible] ƒ 82,35
[illegible] ƒ 28,45
[illegible] ƒ 83,35
[illegible] ƒ 1,00
Nr. 30

Saddam roept op tot geduld

BAGDAD - De Iraakse president, Saddam Hoessein, heeft gisteren in een namens hem voorgelezen boodschap tot de natie via radio en tv gezworen de samenzwering van de geallieerden te verijdelen. Deze pogen volgens hem met hun vliegverbod voor het zuiden van Irak ter bescherming van shi'itische moslems „op te stoken tot uiteenvallen van het land". Hij riep de bevolking op tot geduld en vroeg alle Iraki's zich voor de natie in te zetten.

Vier dagen eerder is het vliegverbod van VS, Frankrijk en Groot-Brittannië voor het zuiden van Irak ingegaan. De leider van de operatie, de Amerikaanse generaal Michael Nelson, zei dat de controlevliegtuigen van de geallieerden sindsdien elke militaire beweging nauwlettend volgen, maar op de grond noch in de lucht enige ongebruikelijke activiteit hebben waargenomen.

De VN hebben gisteren met kracht bij Irak geprotesteerd tegen het aanbrengen van een bom onder een VN-voertuig bij de laatste controlepost van de regering bij Kirkoek op de weg naar een ander voor Bagdad verboden regio, het Koerdische gebied, in het noorden van het land. De springlading van een kilo tnt werd, toen de auto geparkeerd stond, door een man onder op het chassis geplakt door middel van een magneet, maar VN-functionarissen zagen dit, waardoor de bom tijdig onschadelijk kon worden gemaakt.

Voor vandaag wordt intussen de 43e missie van VN-kernwapenexperts in Bagdad verwacht voor een 'normale inspectie' in het kader van de ontmanteling van Iraks kernprogramma volgens de VN-resoluties aan het einde van de Golfoorlog.

Wapenstilstand lijkt bijna zeker van de baan

Doden en gewonden bij nieuwe strijd Abchazië

Van onze redactie buitenland

MOSKOU - Aan de vooravond van de overeengekomen wapenstilstand zijn de gevechten in Abchazië tussen Georgische gardisten en Abchazische eenheden gisteren opgelaaid. Bij de gevechten zouden alleen gisteren al tientallen doden en gewonden zijn gevallen. De partijen gaven elkaar de schuld van de hernieuwde strijd.

Volgens officiële berichten uit Abchazië begon de Georgische nationale garde gistermiddag een massale aanval in de regio Gagra. Bij de actie zouden 1.000 soldaten en tien pantserwagens zijn betrokken. Georgische autoriteiten zeiden dat de Abchaziërs vanuit drie verschillende richtingen – de zee, via de weg en vanuit de bergen – Gagra hadden bestormd. Volgens de Georgische bevelhebber in de Abchazische hoofdstad Soechoemi, Georgy Goeloea, leed „de vijand extreme verliezen". Hij zei dat de Abchaziërs versterking hadden gekregen van Noordkaukasische strijders die vanuit Zuid-Rusland de bergen overgetrokken zijn om te vechten voor de onafhankelijkheid van Abchazië.

Deze strijders zouden zijn gezonden door de Confederatie van Bergvolkeren, een extremistische organisatie van een aantal stammen in de Kaukasus. Russische politici vrezen dat door de betrokkenheid van de bergvolkeren het conflict zich kan uitbreiden tot Rusland.

Abchazië en Georgië kwamen zaterdag overeen vandaag een wapenstilstand in te laten gaan en de troepenbewegingen stop te zetten. Ook werd afgesproken gevangenen en gewonden uit te wisselen. Deze afspraken lijken door de nieuwe gevechten volledig op losse schroeven te zijn komen staan.

Slachtoffers

Meer dan honderd mensen zijn al omgekomen tijdens de gevechten in Abchazië in de afgelopen weken. De Georgische president, Sjevardnadze, die de ernstigste crisis doormaakt in de vijf maanden dat hij nu aan de macht is in Georgië, stuurde troepen naar het autonome gebied toen het Abchazische parlement in juli de onafhankelijkheid uitriep.

VluchtelingenWerk: niet alleen hulp bieden aan ex-Joegoslaven

Ook Somaliërs opnemen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – VluchtelingenWerk Nederland heeft het kabinet en de Tweede Kamer dringend verzocht ook Somalische vluchtelingen in ons land op te nemen. Het verzoek komt na de oproep van de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen in Genève om westerse landen zo'n 300 gewonde Somalische vluchtelingen met hun gezinnen - totaal 1200 personen - toe te laten. Het ministerie van buitenlandse zaken heeft in een eerste reactie gezegd gehoor te zullen geven aan de noodkreet van de Hoge Commissaris.

VluchtelingenWerk-voorzitter Jan Nico Scholten zei het afgelopen weekeinde dat de Nederlandse regering snel moet reageren op het verzoek. „Onder de vluchtelingen is bijvoorbeeld een man die al weken met een kogel in zijn hoofd rondloopt en een meisje dat vol zit met bomscherven". Volgens Scholten concentreert in Nederland zich alles op vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië. „Het mag niet zo zijn dat dit ten koste gaat van andere vluchtelingen".

Scholten pleit tevens voor een betere coordinatie van het vluchtelingenwerk in de Europese Gemeenschap. Daarvoor zou bij de EG een agentschap voor vluchtelingenzaken moeten komen, vindt hij. Het agentschap zou ook tot taak moeten krijgen vroegtijdig te signaleren uit welke gebieden vluchtelingen zijn te verwachten. Een dergelijk agentschap zou tevens het werk van de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen vergemakkelijken, die nu voor de oplossing van ieder probleem bij alle landen moet gaan leuren.

D'Ancona

Minister d'Ancona zei het afgelopen weekeinde dat de opvang van vluchtelingen in Nederland moet worden verbreed. „In ons land bestaat een bijzonder goed gevoel voor de opvang van vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië. De afgelopen jaren is dat enthousiasme voor asielzoekers uit andere landen er niet geweest", zei ze. Ik hoop nu dat de stop uit de fles is en dat gemeenten die woonruimte beschikbaar hebben gesteld ook andere vluchtelingen dan Joegoslaven willen opnemen".

Staatssecretaris Kosto van Justitie vindt dat andere lidstaten van de EG meer hulp moeten geven aan vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië. „Als ik me realiseer dat alleen Duitsland en Nederland tot nu toe vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië hebben opgenomen, dan zijn er nog tien landen van de EG die ook iets zouden kunnen doen".

Getroffen



● *Eén van de gewonden op het marktplein wordt behandeld.* Foto: REUTER

Bush loopt in op Clinton

WASHINGTON – De Amerikaanse president George Bush loopt volgens nieuwe opiniepeilingen in op Bill Clinton, zijn Democratische rivaal voor de presidentsverkiezingen in november. Het gat tussen beiden is geslonken tot zes procent, aldus de nieuwe peilingen. Volgens de onderzoeken kan Clinton rekenen op 46 procent van de stemmen, terwijl 40 procent van de kiezers de voorkeur geeft aan Bush. Vorige week was die verhouding 47-36 ten gunste van Clinton.

Kapers vragen politiek asiel in Italië

ROME – De kaping van een Etiopische Boeing 727, is gisterochtend om 7 uur op het tweede vliegveld van Rome, Ciampino, beëindigd met de overgave van de vijf kapers.

Na bemiddeling van de Etiopische ambassadeur in Italië, verlieten ze het lege vliegtuig. Allen hebben politiek asiel aangevraagd in Italië. Bij de actie zijn geen doden of gewonden gevallen

De vijf mannen kaapten het toestel zaterdavond kort na het vertrek uit de Etiopische hoofdstad Adis Abeba. Gewapend met pistolen en twee bommen, dwongen zij de piloot koers te zetten naar Djibouti, waar de 66 passagiers, in ruil voor toestemming tot landen, werden vrijgelaten. Na een tussenlanding in Aden en Cairo zette het toestel koers naar Rome, waar het om 3 uur 's morgens landde.

De mannen, die in leeftijd variëren van 20 tot 34 jaar, verklaarden tot hun daad te zijn gekomen omdat ze niet langer in Etiopië wilden blijven. Ze zeiden door de politie vervolgd te worden nadat ze getuigen geweest waren van regeringsacties waarbij doden waren gevallen.

Gevechten in Sarajevo onverminderd voortgezet

Bloedbad door inslag mortier op marktplein

Vervolg van pagina 1

SARAJEVO – Sarajevo schudde gisteren weer op zijn grondvesten door artillerieduels. Door een mortiergranaat op een marktplein in de binnenstad kwamen zeker 15 mensen om. In de hoofdstad kwamen nog eens drie mensen om door granaten op het religieuze centrum van de Bosnische Moslems dat daar gevestigd is. Hun leider, Reis-ul-Ulema, raakte gewond. Ook elders in de republiek, rond Bosanska Grada aan de grens met Kroatië en in Nova Gradiska, vocht men door.

„Het in Londen aangekondigde spoedig einde van de strijd lijkt steeds onwaarschijnlijker te worden", zo luidde het op de Bosnische radio.

Volgens journalisten die in Sarajevo verblijven brak gisterochtend vroeg het vuur los van zware machinegeweren en lichte wapens, vooral ten noorden en ten westen van het Holiday Inn-hotel waar de internationale pers zich verzameld heeft. Zaterdagavond waren er al berichten geweest van zware gevechten in de door de Serviërs beheerste buitenwijk Ilidza. De Serviërs beschuldigden de Moslems ervan een offensief te hebben gelanceerd op Ilidza in een poging verbinding tot stand te brengen met Moslemdistricten.

Ernstig

Door de mortiergranaat op de drukbezochte markt kwamen niet alleen zeker 15 mensen om, voor het merendeel vrouwen en kinderen, maar raakten ook tientallen gewond, aldus het televisiestation van Sarajevo. Volgens medici in het ziekenhuis van Sarajevo waren veel gewonden er ernstig aan toe en zullen ze het niet overleven.

Dode en gewonden bij vliegshow

LELYSTAD – De tiende luchtvaartshow op vliegveld Lelystad heeft zaterdag een dode en twee gewonden geëist. De gewonden vielen bij het neerstorten van een klein sportvliegtuigje. Dat zat vlak voor de landing te dicht achter een Fokker Friendship, kwam in de turbulentie daarvan terecht en stortte neer. De piloot en zijn medepassagier raakten gewond en werden afgevoerd naar het ziekenhuis.

Terwijl reddingswerkers nog de resten aan het opruimen waren, volgde een tweede ongeval. Een vliegtuigje wilde op het vliegveld een reclamesleep oppakken. De directeur van het luchtsleepreclamebedrijf die de sleep zou aankoppelen kreeg de kabel met haak van de sleep tegen zijn hoofd. Hij werd enkele meters in de lucht geslingerd en was op slag dood.

De organisatie besloot de airshow toch volgens plan door te laten gaan. „De crash en het dodelijk ongeval werpen een zware smet op de hele vliegshow. Maar omdat het ongeluk niet in verband staat met de airshow, hebben we besloten de show door te laten gaan", zo motiveerde de organisatie tot woede van veel deelnemers. Er kwamen naar schatting 80.000 bezoekers op het evenement af.

punt uit

● Doden
Bij een aanval van Koerdische rebellen in het zuidoosten van Turkije zijn gisteren zeker 53 doden gevallen. Dit is vernomen van Turkse veiligheidsfunctionarissen. De Koerden deden een aanval op een politiepost en raakten slaags met militairen.

● Uitmarkt
De vijftiende Uitmarkt op en rond de Dam in Amsterdam heeft in het afgelopen weekeinde naar schatting een half miljoen mensen getrokken. De organisatie was gisteren zeer tevreden over de belangstelling en de sfeer tijdens het evenement, dat traditiegetrouw het Amsterdamse culturele seizoen opent.

● Drama
Een 32-jarige man heeft dit weekeinde in zijn woonplaats Rotterdam zijn 35-jarige exvriendin neergeschoten en later zichzelf om het leven gebracht.

● MacSharry
Het Ierse lid van de Europese Commissie, landbouwcommissaris Ray MacSharry, verlaat zijn post in januari. MacSharry gaat het zakenleven in. De 54-jarige MacSharry verkreeg in mei instemming van de 12 lidstaten van de EG met ingrijpende wijzigingen in het landbouwbeleid van de EG, die algemeen beschouwd werden als de ingrijpendste veranderingen sinds de Europese Gemeenschap in 1956 gesticht was.

● Windhozen
Langs de Nederlandse kust hebben waarnemers zaterdag acht windhozen gerapporteerd. De natuurverschijnselen werden onder meer waargenomen bij Ouddorp, Den Helder en op de Waddeneilanden. Dat hebben het Kustwachtcentrum in IJmuiden en het KNMI in de Bilt gisteren meegedeeld. Volgens het KNMI zijn er vaker meerdere windhozen gezien, maar is een echtal meldingen binnen enkele uren voor Nederlandse begrippen bijzonder.

● Ingestort
In Cairo zijn zaterdagavond 18 doden en een evenveel gewonden gevallen, toen een zes verdiepingen tellend gebouw, dat werd gerenoveerd, instortte. Volgens een politiefunctionaris waren de drie bovenste verdiepingen illegaal gebouwd, waardoor de toch al slechte structuur van het gebouw nog verder achteruitging.

● Paus
Paus Johannes Paulus II brengt in september 1993 een bezoek aan de Baltische staten Estland, Letland en Litouwen. Dat heeft de woordvoerder van het Vaticaan, Joaquin Navarro-Valls, meegedeeld in Lorenzago, de plaats in de Italiaanse Alpen, waar de paus op dit moment verblijft om te herstellen van de darmoperatie die hij vorige maand onderging.

Rottenberg trekt volle zalen

DEN HAAG – De belangstelling voor de politieke bijeenkomsten werd steeds minder. De afgehuurde zaaltjes werden dan ook steeds kleiner. Partijcoryfeeën als Wim Kok en Thijs Wöltgens raakten er al aan gewend om spreekbeurten te houden voor anderhalve man en een paardekop. Het was een van de aanwijzigingen dat de PvdA de kiezers niet meer aansprak. Sommigen zeiden zelfs dat de partij op sterven na dood was.

Maar sinds enige tijd gloort er weer wat licht. In de opiniepeilingen klimt de partij een beetje uit het dal. En afgaande op de belangstelling voor de 'partij-briefing' over Joegoslavië, zaterdag, met medewerking van de ministers Ter Beek (Defensie) en d'Ancona (WVC) alsmede staatssecretaris Kosto (Justitie), is de PvdA nog springlevend. De zaal in het Jaarbeurs-complex in Utrecht, berekend op zo'n vijfhonderd man, was in ieder geval tot de nok gevuld. De PvdA kan - wie had dat gedacht - weer gaan denken aan nog grotere zalen. Want tientallen belangstellenden die zich vrijdag nog hadden aangemeld, konden hun oren niet geloven toen zij te horen kregen dat er voor hen geen plaats meer was.

Waar is die overweldigende belangstelling aan te danken? Het antwoord is, ere wie ere toekomt: Felix Rottenberg. De nieuwe partijvoorzitter zou de bezem wel eens even door de partij halen. Schoon genoeg had hij van het oeverloos gezwatel van navelstarende partij-bobootjes. Van de verstikkende discussies over wat er fout ging en wat er moest gebeuren. Discussies die in cirkeltjes bleven ronddraaien voor een steeds kleiner wordend publiek.

Open partij

De PvdA, vond Rottenberg, moest weer een open partij worden, waarin open gediscussieerd kan worden. En niet alleen door plaatselijke partijbonsjes die hun macht ontleenden aan het aantal vergaderuren dat zij hadden opgebouwd en het aantal folders dat zij hadden uitgedeeld, maar door iedereen.

Zodoende organiseert Rottenberg nu ad hoc 'briefings' over actuele onderwerpen, want je moet het ijzer smeden als het heet is. Er wordt voor geadverteerd in landelijke kranten, want ook niet-partijleden zijn van harte welkom.

Eind juni was de eerste briefing over de wereldmilieuconferentie in Rio de Janeiro. De PvdA-ministers Pronk en Alders brachten er verslag uit en werden er kritisch aan de tand gevoeld, door wie anders dan Rottenberg. Die bijeenkomst trok al 350 mensen, van wie 35 procent geen lid was van de PvdA. Diezelfde verhouding tussen leden en niet-leden werd ook geturfd op de briefing over Joegoslavië.

Slechts één tegenvaller: minister Jan Pronk van ontwikkelingssamenwerking kon wegens griep met hoge koorts niet komen.

Rottenberg, zelf natuurlijk discussieleider, hield de regie strak in handen. Aan de hand van zijn vragen kregen Hedy, Aad en Relus - want in de PvdA wordt nog immer gejijd en gejouwd - de gelegenheid hun beleid uit te leggen en te rechtvaardigen. Zo gauw ook maar iemand dreigde af te glijden in vaag Haags jargon, greep Rottenberg rigoureus in.

Puntig

„Denk erom, waarschuwde Rottenberg: Ik wil alleen zo puntig mogelijk geformuleerde vragen horen. Iedereen die uit gaat weiden, wordt onmiddellijk het woord ontnomen.

Hetgeen geschiedde, tot ergernis soms van de microfoon-fetisjisten die nog gewend waren aan de tijd dat zij ongehinderd hun langdradige riedels mochten afdraaien.

„Ik heb vijf punten...", begon een hunner, maar Rottenberg was onverbiddelijk:, „Je mag maar één punt, en dan ook nog alleen in de vorm van een vraag".

„Maar voordat ik de vraag kan stellen, moet ik toch eerst die vijf..."

Rottenberg: „Dan ga je er nu eerst maar even over nadenken hoe je je verhaal tot een korte vraag terug kunt brengen. Dan horen we dat straks wel. De volgende".

Hoog tempo

Zo ging het voort in hoog tempo, totdat na ruim twee uur Rottenberg zei: „Het is nu vijf uur, mooi op tijd, we stoppen ermee". Menigeen reageerde na afloop enthousiast op de nieuwe opzet. „Vroeger dreigde ik wel eens in slaap te vallen. Maar dit was kort, bondig en het ging ook nog ergens over", aldus een opgetogen PvdA-veteraan.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Bremmers

echtgenoot van

Liny Verbruggen

In de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering:
Sittard: Liny Bremmers-Verbruggen
Limbricht: Mirjam en Henk Rombouts-Bremmers
Lonneke, Imke, Bas
Sittard: Evelien en Theo Oberdorf-Bremmers
Rik, Tim
Limbricht: Danny en Paul Timmermans-Bremmers

29 augustus 1992
Odasingel 17
6131 GK Sittard

De plechtige uitvaardienst zal plaatshebben op woensdag 2 september om 10.30 uur, in de dekenale kerk van de H. Petrus te Sittard-Centrum, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag a.s. om 18.40 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Drs. François Antoine Marie Kallen

* 13-06-1917 Maastricht † 29-08-1992 Leiden

Ridder in de Orde van Oranje Nassau
Sociaal Verzekerings Geneeskundige
Oud-medisch adviseur v.h. C.Z.F.

echtgenoot van

Odile Marie Elisabeth Lievens

Odile Kallen-Lievens
Familie Kallen
Familie Lievens

6131 BP Sittard, Walramstraat 132

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 3 september om 11.00 uur, in de dekenale kerk van de H. Petrus te Sittard-Centrum, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Wehrerweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Woensdag a.s. om 18.40 rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Driessen

echtgenoot van

Magda Gorissen

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: Magda Driessen-Gorissen
Heerlen: Riet Driessen
Esther, Nicole
Landgraaf: Sjef Driessen
Alexandra Adanski
Brunssum: André Driessen
Familie Driessen
Familie Gorissen

28 augustus 1992
De Gijselaar 10
6436 AX Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 1 september om 10.00 uur in de kleine St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Maandag a.s. om 18.30 uur avondwake in de kapel van huize Elvira te Amstenrade.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid heden maandag van 19.00-20.00 uur.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Ben Schillings

Hij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 61 jaar.

Kerkrade: Arno en Kety
Kerkrade: Kety en Piet
Landgraaf: Ria en Heins
Kerkrade: Berty en Piet

Kerkrade, 27 augustus 1992
Kleingraverstraat 10
Corr.-adres: Kremerstraat 43, 6466 JA Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 2 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag 1 september zal Ben bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 18.00 uur in bovengenoemde kerk.
Afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Vandaag bereikte ons het bericht van het overlijden van

pater A.H.J. Duynstee

franciscaan

Van 1965-1971 gaf hij vanuit een groot plichtsbesef en op de hem eigen bescheiden wijze leiding aan het Romboutscollege.
Met respect en dankbaarheid blijft hij in onze herinnering.

Romboutscollege Scholengemeenschap Atheneum-Havo-Mavo.

Brunssum, 29 augustus 1992

Twee mannen beroven vrouw

[illegible]

Twee gewonden na neerstorten van helikopter

[illegible] – In een weiland in het Luik[illegible] is zaterdag een helikop[illegible] neergestort. De 48-jarige piloot [illegible] zijn 21-jarige dochter, allebei uit [illegible], werden daarbij zwaar gewond.

[illegible] toestel was opgestegen in het [illegible]-Limburgse Lummen met [illegible] Jalhay. Op het ogenblik van het ongeval waren de weersomstandigheden uiterst [illegible]. Volgens een deskundige zou [het] ongeval te wijten zijn aan een [illegible].

Steun voor nationalisme Mecir snel aan het verdwijnen

Veel Slowaken bang voor komende zelfstandigheid

DOOR RUNA HELLINGA

KOSICE – Aan de sloffige manier waarop we worden bediend, is het niet te merken, maar het restaurant waar we eten, is een privé-bedrijfje. Dat betekent niet dat borden en bestek echt schoon zijn. Het weerhoudt de ober ook niet de helft van de bestellingen te vergeten en de wijn pas na de maaltijd te brengen. Kleine privatisering op zijn Slowaaks. Het doet het ergste vrezen als het land straks zijn eigen economie moet runnen.

Oost-Slowakije behoort tot de armste regio's van Tsjechoslowakije. Een werkelijk schitterende natuur wordt afgewisseld met historische, wat vervallen stadjes, die meestal worden omringd door wijken met hoge flats en walmende, stinkende, ouderwetse fabrieken.

Op het oog is hier niets veranderd sinds de Fluwelen Revolutie eind 1989. De winkels zijn weliswaar bijna allemaal geprivatiseerd, maar hun etalages stralen dezelfde grijze lusteloosheid uit als in het verleden. Niemand die een verfkwast heeft gepakt om de gevel op te vrolijken, zelden is er moeite gedaan om het winkelinterieur te verfraaien. Hooguit is het warenaanbod wat verbeterd.
In de kantoren zitten dezelfde kleine barocraten die de burgers al tientallen jaren het leven zuur maken. En dat het Tsjechoslowaakse toeristenbureau Cedok de aftandse regionale hotels en restaurants aanprijst als zijnde 'van hoge kwaliteit', getuigt niet echt van zelfkennis.

En toch: „Wij zijn een volk van harde werkers, wij hebben de mogelijkheden er bovenop te komen”, meent Ivan Luptak, parlementariër voor de grootste Slowaakse regeringspartij, de Beweging voor een Democratisch Slowakije (HZDS) van premier Meciar. Hij zegt het naar aanleiding van de sombere voorspellingen dat de Slowaakse economie na de breuk met Tsjechoslowakije nog een forse opdonder zal krijgen.

Toch is ook hij niet erg optimistisch over de economische ontwikkeling op de korte termijn. Je hoeft geen expert te zijn om te zien dat het land er met zijn verouderde zware industrie en zijn enorme milieuproblemen niet echt rooskleurig voorstaat.

Veel zal afhangen van de onderhandelingen met Praag, meent Luptak, een voormalig chemisch ingenieur van de staalfabriek bij Kosice en in het vorige parlement voorzitter van de commissie voor het staatsbudget en nu lid van de commissie buitenlandse zaken. Als de politici in het Tsjechische deel het laten aankomen op een volledige breuk, zal het voor Slowakije een moeilijke periode worden.

Beperkt

Maar als Praag bereid is tot een compromis, kan de schade voor de Slowaakse economie beperkt blijven. „Wij zijn voor de vorming van een gezamenlijke unie die minstens zo veel bevoegdheden moet krijgen als de EG in Europa”, zegt Luptak. „En ik heb ook hoop dat die er uiteindelijk zal komen”.

„Er zijn mensen in Praag die zich hard opstellen en alle banden willen verbreken. Maar de meeste politici en zakenlieden zien in dat een economische oorlog onzin is, aldus Luptak. „Het is ook voor de Tsjechische economie van belang dat we goed blijven samenwerken”.

Lage lonen

Slowakije's voornaamste kracht ligt in de extreem lage loonkosten. Zo laag, dat de staalfabriek in Kosice er ondanks de staaloverschotten in West-Europa afgelopen jaar toch in slaagde te exporteren naar de Europese markt. Dumping, meende de EG en nam maatregelen tegen de importen. „Onzin”, zegt Luptak.

„We zijn nu eenmaal zo goedkoop”. Dat is tot nu toe ook de redding van de papierfabriek SCP in Ruzomberok, een van de industriestadjes die met hun walmende pijpen de Lage Tatra-bergen vergiftigen. De internationale papiermarkt draait slecht, veel bedrijven in het westen zitten in de rode cijfers. Toch, zegt technisch manager Vladimir Psotny, gaat het met het bedrijf redelijk goed.
„Onze afzet is voldoende, ons voornaamste probleem is de lage papierprijs. Maar omdat we zo goedkoop produceren, draaien we redelijk. We hebben tot nu toe geen mensen hoeven ontslaan”.

Psotny is voorstander van de splitsing van Tsjechoslowakije. Maar hij realiseert zich terdege dat dat voor zijn bedrijf negatieve gevolgen zal hebben. De SCP verkoopt een deel van zijn produktie aan de Tsjechen en is dus gebaat bij goede handelscontacten.

Maar vooral: de Slowaakse staatskas zal in toekomst aanzienlijk minder goed gevuld zijn dan de Tsjechoslowaakse [illegible] betekent dat we rekening [illegible] houden met een hogere [illegible] maar ook met een zuinig[illegible] politiek van de regering. [illegible] onze machines in het w[illegible], daar zal in toekomst minder [illegible] voor zijn, net als voor onderzoek en ontwikkeling”.

Die zorgelijke economische perspectieven zijn volkomen in tegenspraak met de oorspronkelijke aanleiding tot de splitsing van Tsjechoslowakije. Dat was vooral de onvrede van de Slowaken over de economische hervormingspolitiek van de federale regering. De Slowaken meenden dat zij in dat beleid de zwaarste offers moesten brengen. Premier Meciar beloofde in zijn verkiezingscampagne, naast Slowaakse zelfstandigheid, vooral een socialer beleid en meer staatssteun voor de bedrijven.
Aan de vooravond van de onafhankelijkheid is van die beloften niet zoveel meer over. Gesprekken met het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank hebben de Slowaakse politici inmiddels geleerd dat van die kant geen steun te verwachten is voor een [illegible] beleid dat gepaard gaat met [illegible]sche steunprogramma's aan bedrijven.
Dat en de Praagse dreiging van [illegible] radicale breuk hebben veel Slowaken aan het aarzelen gebracht. [illegible] aanvankelijke enthousiasme voor zelfstandigheid is geslonken. [illegible] maar 35 procent van de bevolking staat van ganser harte achter [illegible] avontuur.
Parlementariër Luptak erkent [illegible] de steun voor onafhankelijkheid [illegible] neemt. „Dat is begrijpelijk”, [meent] hij, „in onze hele geschiedenis [wer]den we geregeerd door anderen. Slowaken zijn niet gewend om [onaf]hankelijk te denken, wij te be[illegible]sen. Daarom moeten de politici [illegible] de verantwoordelijkheid nemen”. Iedere diepgaande beslissing [illegible] wat, betoogt hij, en in het geval [van] Slowakije zijn dat met name eco[no]mische kosten. Dat mag men[sen] afschrikken, maar lang aarzelen heeft geen zin: „Wat er gebeurt [als] zo'n beslissing eindeloos wordt [uit]gesteld, hebben we in Joegoslavië gezien. Dat willen we hier [illegible] vermijden”.
Bovendien is het juist voor de eco[no]mische ontwikkeling belang[rijk] dat er snel duidelijkheid komt: [za]kenlieden uit andere landen [illegible]len op dit moment om hier te inv[es]teren. Ze willen eerst zien hoe [de] politiek met dit land verder gaat.

Brandweerauto over de kop

HOUTHALEN-HELCHTEREN – Waarschijnlijk doordat de stuurinrichting blokkeerde, is zaterdag een poederwagen van de brandweer van het Belgisch-Limburgse Heusden-Zolder twee keer over de kop gegaan. De wagen was op weg naar Maaseik, om daar deel te nemen aan een oproep. Twee brandweermannen werden licht gewond.

Werkbudget voor start project ruim 989.500 gulden

Intentieverklaring voor opzetten Maasdalplan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Provincie Limburg en de ministeries van Verkeer en Waterstaat en Landbouw, Natuurbeheer en Visserij hebben afgesproken hun samenwerking in het Maasdalproject te formaliseren in een intentieverklaring. Het Maasdalproject is een plan tot grindwinning in combinatie met natuurontwikkeling.

Provinciale Staten wordt nu gevraagd in te stemmen met de ondertekening door Gedeputeerde Staten van de intentieverklaring, waarna een plan van aanpak kan worden uitgewerkt met gebruikmaking van een externe projectmanager.

Kosten

Voor de start van het project is een werkbudget van in totaal ruim 989.500 gulden nodig. De deelnemende partijen gaan elk eenderde deel van de kosten financieren. Voor de uitvoering van het MER (Milieu-Effectenrapportage) en de voorlichting tot en met 1996, waneer het Deelplan Grind- Beton- en Metselzand, alsmede een herziening van het Streekplan worden vastgesteld, zal naar schatting een bedrag van nog circa 3,5 miljoen gulden nodig zijn.

Met betrekking tot de MER-procedure achten Gedeputeerde Staten het noodzakelijk een financieel-economisch en een financieel-juridisch onderzoek te laten uitvoeren. De geraamde kosten bedragen respectievelijk 355.500 gulden en 118.500 gulden.

Voorlichting

Verder wordt voorgesteld een professioneel communicatieplan op te laten stellen om een goede voorlichting over het project te kunnen geven. De geraamde kosten hiervan bedragen ruim 77.000 gulden. Voor de uitvoering van het plan wordt de reservering van ruim 231.000 gulden nodig geacht.

De kosten voor het extern projectmanagement worden geraamd op ongeveer 207.400 gulden. Het intern projectmanagement, dat voor rekening van de provincie komt, gaat 212.500 gulden kosten.

Schietpartij in centrum Luik

LUIK – Een wilde schutter heeft zaterdagmorgen het centrum van Luik op stelten gezet. De man, later bleek het om een 36-jarige cipier van de Lantin-gevangenis in Luik te gaan, begon onmiddelijk in het wilde weg te schieten, nadat hij in een wapenhandel een jachtwapen met vijf patronen gekocht had.

De wapenhandelaar stelde voor het wapen terug te nemen en het geld terug te betalen. De schutter ging daarop in, maar stapte een eind verder een andere wapenzaak binnen. Daar kocht hij een jachtwapen met vijftig patronen om op everzwijnen te schieten. Eenmaal buiten begon hij weer in het wilde weg te schieten, trok daarna naar een café en vuurde ook daar nog enkele keren.

Als door een wonder werd bij deze wilde schietpartij niemand gewond. De politie kon de schutter tenslotte zonder problemen oppakken. De man is aangehouden wegens overtreding van de wapenwetten.

Fraudegeld uit India in Brunssumse machinefabriek

Van onze redactie economie

HEERLEN – Indiase autoriteiten onderzoeken de herkomst van de ruim een miljoen dollar die de onlangs gearresteerde topadviseur V. Krishnamurthy onlangs meer heeft geïnvesteerd in machinefabriek Korpershoek in Brunssum. Dat meldde de Volkskrant zaterdagmorgen. De invloedrijke technocraat is gearresteerd in verband met zijn vermeende aandeel in een omvangrijk beursschandaal in India.

Krishnamurthy en zijn twee eveneens gearresteerde zoons investeerden enige jaren geleden een bedrag in de machinefabriek. Op dat moment verkeerde Korpershoek in grote financiële moeilijkheden en het bedrijf had surséance van betaling aangevraagd.

Directeur Nijkamp verklaarde tegenover de Volkskrant dat de familie Krishnamurthy inderdaad belangen had in het bedrijf, maar dat hij niet precies wist hoe het in elkaar zat. „Ik leg alleen verantwoording af aan de aandeelhouders (het Liof en LIAN en de Indiase familie, red). Verder gaat het beursschandaal aan ons voorbij. We merken er niets van."

De omvang van de fraude is nog onduidelijk. Er zijn 25 arrestaties verricht. De centrale bank in India schat dat banken en staatsbedrijven ongeveer vier miljard gulden hebben verloren. Op tal van manieren is fraude gepleegd: het illegaal onttrekken van geld aan banken en spaarfondsen voor speculatie; onderwaardering van aandelen in de overheidssector. Een groot deel van het geld zou naar buitenlandse banken zijn gegaan.

Als gevolg van het schandaal is de Indiase minister van Handel op 10 juli afgetreden. Hij had geld geïnvesteerd in een van de bij de fraude betrokken firma's.

in volle vlucht

G. Smeets snelste Limburger

Van onze medewerker FONS VAN OPHUIZEN

LANDGRAAF – In het Franse Orleans zijn dit weekeinde 214.000 jonge duiven op de wieken gegaan. Hoewel was voorzien om ze allemaal in één keer te lossen, zijn er weer afdelingen geweest die hun duiven reeds zaterdag de vrijheid gaven. De rest loste gistermorgen in Orleans. Van een eerlijke nationale vlucht kan men dan ook niet meer spreken. Er werd weer eens bewezen hoe slecht de verstandhouding tussen de afdelingen in Nederland is. Hirs uit Den Helder klokte de snelste duif van het Orleans konvooi met 1947 meter. G. Smeets uit Neer was de rapste Limburger. Rob Vleugels uit Simpelveld won het bondsconcours van de C.L.B.v.P. De duiven bereikten topsnelheden van boven de 100 km per uur.

NAT. ORLEANS RAYON B: 1. G. Smeets, Neer 12.17 uur snelheid 1746 meter; 2. R. Vleugels, Simpelveld 1725; 3. P. Frolichs en zn. Landgraaf 1722; 4.5. N. Krijn, Stevensweert 1722, 1703; 6. Vaessen Claassen, Stein 1697; 7. B. Martens en zn., Elsloo 1695; 8. Quix Widdershoven, Doenrade 1692; 9. J. Dinjens, Maastricht 1692; 10. Halmans, Born 1692.

ORLEANS PHOENIX: 1. G. Smeets, Neer 12.17 uur, snelheid 29.15.98; 2.3. M. Krijn, Stevensweert 12.10; 12.12; 4.19.21.22. Vaassen Claassen, Stein 12.03; 12.08; 12.09; 5. B. Martens en zn. Elsloo 12.04; 6. G. Seuren, Stramproy 12.17; 7. M. Driessen, Stein 12.06; 8. T. Pauwels, Sevenum 12.35; 9. Quix Widdershoven, Doenrade 12.20; 10. T. Smeets, Elsloo 12.04; 11. Keunen Nijssen, Sevenum 12.35; 12. J. Paulussen, Stein 12.06; 13. Hendriks, Sevenum 12.37; 14 H. Hoenen, Brunssum 12.12; 15. T. Bours Elsloo 12.07; 16. G. Joosren, Baarlo 12.19; 18. J. v. Aarssen, Brunssum 12.13.

ORLEANS C.L.B.v.P.: 1. R. Vleugels, Simpelveld 12.00 s.28.74.93; 2. P. Frolichs en zn., Landgraaf 12.05; 3. H. Hermans, Born 12.08; 4. J. Dinjens, Maastricht 11.55; 5. A. Kluten, Maastricht 11.58; 6. J. Winkens, Borgharen 11.58; 7. H. Stevens, Sittard 12.12; 8. J. Lacroix, Beek 12.07; 9. P. Hinzen, Geleen 12.11; 10. L. en G. Martens Geleen 12.12; 11. J. Slabbers, Echt 12.19; 12.27 R. Soetelmans, Spaubeek 12.11; 13. J. Moonen Bootz, Schaesberg 12.14; 14. Boreas en zn. Houthem 12.07; 15. J. Winkens, Itteren 12.06; 16. J. Ramakers, Meerssen 12.08, 17.23. H. Engelen, Gulpen 12.09; 12.10; 18.24. J. Aben, Echt 12.22; 19. Ruypers Muyrers, Gulpen 12.09; 20. K. Beckers, Heerlen 12.16; 21. A. Kaczmarek, Waubach 12.19; 22 G. Debets, Voerendaal 12.13.25. Szarotta, Eygelshoven 12.18; 26. L. Breemen, Voerendaal 12.15.

TRANSINNE:
't Zuiden: 1. E.H. Cools 9.08 s.31.98.98; 2.3. T. Vluggen. Oude Mijnstreek: 1. L. Pluymen 9.44 s.31.99.08; 2.3. Stevelmans Theun. Zuid Oosthoek: 1. Gebr. Hendriks 9.11 s.31.37.83; 2.3. J. Laeven. Heerlen: 1.2. J. Moonen Bootz 9.17 s.31.32.75; 3. J. Boon. Nieuwenhagen: 1. Lei Hanssen 9.20 s.30.47.86; 2. Rademacher en zn.; 3. H. Nievelstein. Waubach: 1. H. Hoffmann 9.18 s.31.88.55; 2. Jurgen Huyten; 3. K. Reinartz. Roderland: 1.2. Gebr. Schlechtriem 9.17 s.30.16.91; 3. H. Meevissen. Simpelveld: 1. Johan v.d. Weyer 9.15 s.30.77.26; 2. L. Dautsenberg en zn.; 3. B. Schmitz. Heerlerheide: 1. E. Eillert; 2. W. Zelis; 3. Gimbott. Valkenburg: 1. H. Lukassen 9.41 s.33.29.32; 2 Gebr. Lamberichts; 3. Kenjens. Maastricht. 1. Groothausen 9.23 s.33.13.21; 2. J. Bours en zn.; 3. Herberechts, Beek; 1.2.3. T. Collard 9.31 s.32.06.85. B.U.G.: 1. J.v.d. Akker 9.27 s.32.55.78; 2. H. Cobben; 3. J. Houben. Geleen: 1. C. Halmans 9.33 s.32.00.13; 2. N. Corvers; 3. L. Veele. Middenrif: 1. H. Langen 9.34 s.31.11.56; 2. Schurgers; 3. Gebr. Zelissen. Sittard: 1. M. Brands 9.08 s.29.99.48; 2. R. Warner; 3. F. Ronken.
Chimay; Comb. '90: 1. P. Offermans 10.02 s.27.07.45; 2. A. Vloedmans; 3. J. Kusters.
C.C. Zuid: 1. H. Hoenen 10.03, s.26.95.65; 2. Gebr. Looyens; 3. E. Franssen. Maaskant: 1.2.3. Peters Coumans 9.54 s.24.00.37. Ver. Vrienden: 1. P. Bakker 10.04; 2. Comb. Penders; 3. P. Hendriks.

Preuvenemint weer succes



● *'t Preuvenemint is een blijvend succes. Een niet aflatende bestseller. Dat heeft de elfde editie van het internationale proeffeest op het Vrijthof, ten bate van zoveel goede doelen, weer bewezen. Opnieuw schuifelden in vier dagen tijd tussen de 150.000 en 160.000 bezoekers langs de smakelijk geurende smultenten. Eerste penningmeester Willy Cohen zat gisteravond laat tevreden achter de computer. De omzet was toen al gestegen tot 1.900.000. „Het worden er misschien wel twee miljoen, maar wat maakt het ook uit, het succes van vorig jaar is geëvenaard of misschien zelfs overtroffen." Goede cijfers, legt hij uit, ondanks dat de lap tien cent duurder is geworden, dat is vijf procent. En ook de enkele regenbuien hebben natuurlijk altijd een negatief effect. „Als je die factoren incalculeert, zijn we erg tevreden," luidt zijn conclusie.*

Wat de dagen afzonderlijk betreft, was de donderdag zonder meer plus ten opzichte van verleden jaar; de vrijdagavond eveneens totdat rond middernacht de stortbui kwam; de zaterdag kwam maar langzaam op gang, maar 's avonds was het stampvol, alhoewel dat de dag niet meer helemaal goed kon maken. En tot tien uur gisteravond zat men weer 'plus' ten opzichte van verleden jaar.

En dan zijn er nog duizenden bezoekers die met een paar pilsjes al genoeg plezier beleven aan 't Preuvenemint en die evengoed genoten hebben van de gezelligheid, de sfeer en het bonte amusementsprogramma.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Deputé doorkruist partij-standpunt over A73'

VVD Roermond eist aftreden Lodewijks

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het VVD-bestuur van de afdeling Roermond eist het aftreden van partijgenoot deputé Michel Lodewijks als deze het standpunt van GS blijft delen dat de A73-Zuid pas in 2006 opengesteld wordt voor het verkeer, en niet in 2002 zoals eerder met de regio is afgesproken. Lodewijks is portefeuillehouder van Verkeer en Waterstaat.

Voorzitter Hans Maessen zegt dat Lodewijks geheel voorbijgaat aan het standpunt van de VVD om aan de A73 de hoogste prioriteit te geven. Voor het VVD-bestuur afdeling Roermond is het des te meer onverteerbaar, omdat Lodewijks zelf nota bene inwoner is van de regio Midden-Limburg, aldus Maessen. „Lodewijks weet van de hoed en de rand. De deputé doorkruist gewoon de hele lijn bij de VVD. Hij doet er beter aan om aan zijn pensioen te gaan denken als hij in dit standpunt over de A73 volhardt."

Volgens Maessen kan het afdelingsbestuur op honderd procent steun van de ledenvergadering rekenen, die over enkele weken in vergadering bijeen zal komen.

Spoedoverleg

Afgelopen vrijdag was er in Maastricht spoedoverleg over de A73 tussen gouverneur Mastenbroek en de deputés Hilhorst en Lodewijks met het comité Midden-Limburg Hart van Limburg en het gewest. Daarbij hebben GS te verstaan gegeven dat een verschuiving van 2002 naar 2006 gezien moet worden tegen het licht van een realistisch tijdspad. Vooral ook wegens de kosten van 750 miljoen die met de aanleg van het zuidelijk tracé (Venlo/Zaarderheike-Echt/St.-Joost gemoeid zijn.

Het voorstel van GS is op verzet gestuit van de Sociaal Economische Adviesraad Limburg (Sear) en van de regio Midden-Limburg. Zeker nadat pas nog met de regio duidelijk was afgesproken dat 31 december 2002 de uiterste datum voor openstelling van de A73 Zuid zou zijn. De Sear liet zich in een brief aan GS over de kwestie uit in termen van 'onverantwoord en onaanvaardbaar'. Voorzitter Fey van het comité Midden-Limburg noemde het standpunt van GS 'onverteerbaar'. Deze sloot niet uit dat de bijdrage in de voorfinanciering van het bedrijfsleven (vijf miljoen gulden) op de helling kon komen te staan.

Belang

De Sear heeft in de brief aan GS nog eens onderstreept dat de A73 niet alleen een regionaal, nationaal en internationaal belang dient, maar dat de rijksweg ook van cruciaal belang is voor de instandhouding van de economische betekenis van de geheel Limburg en Zuidoost-Nederland.

Een woordvoerder van de provincie benadrukte afgelopen vrijdag dat er nog geen sprake is van een definitieve beslissing van GS maar van een voorlopig standpunt. De provincie heeft op 9 september opnieuw overleg met minister Maij over de A73.

Vrouw uit Nieuwstadt omgekomen

EINDHOVEN – Bij een verkeersongeval op de A67 onder Eindhoven is zaterdagmorgen rond kwart over elf de 70-jarige mevrouw Dresen-Jongen uit Nieuwstadt om het leven gekomen. Haar man en twee andere personen raakten ernstig gewond. Drie personen liepen lichtere verwondingen op. Het ongeluk leidde tot een grote verkeerschaos rond Eindhoven. In totaal waren bij het ongeval zeven personenauto's en een vrachtauto betrokken.

DOOR RIK VAN DRUTEN

Afscheidssymposium Van Zeil laat kans onbenut

HEERLEN – Even dreigde het symposium dat het afscheid van Piet van Zeil als burgemeester van Heerlen luister bijzette, meer te worden dan alleen saai en warm. „Heerlen... kansen genoeg," kreet een dia op het schouwburgtoneel. Kansen wellicht, maar aangegrepen werden ze niet.

Even leek staatssecretaris van Economische Zaken Yvonne van Rooy aan te gaan kondigen dat Limburg volgend jaar toch nog IPR-subsidies krijgt. Maar de zorgvuldig opgebouwde spanning zakte vervolgens als een kaassoufflé in elkaar. „Ik ben daarover in bespreking met het kabinet en met Brussel." Meer wilde de staatssecretaris niet toezeggen.

Zeker, door het schrappen van de IPR-subsidies voor Zuid-Limburg per 1 januari ontstaan scheve concurrentieverhoudingen met België en Duitsland, erkende Van Rooy. Daar blijft dergelijke investeringssteun nog een jaar gehandhaafd. „Scheefgroei van vestigingscondities aan deze en gene zijde van de grens," veroordeelde de staatssecretaris. Daarmee stemde ze in met het door Van Zeils opvolger, gedeputeerde Jef Pleumeekers geleide Limburgse verzet tegen het verdwijnen van de subsidieregeling.

Overleg

Tot meer dan hernieuwd overleg in het kabinet en het aankaarten van de kwestie bij de Europese Commissie is Van Rooy echter niet genegen. „Gelet op de positieve economische ontwikkeling van Zuid-Limburg, zie ik geen aanleiding om terug te komen van mijn voornemen om de IPR-regeling af te schaffen."

Kritiek aan Van Zeils adres viel er op het symposium niet te beluisteren, of het zou die ene stekelige opmerking van H. Schiffelers moeten zijn. Diens Kamer van Koophandel handhaaft nog altijd de 'Mijnstreek' in de naam, terwijl Van Zeil immer voor 'Oostelijk Zuid-Limburg' heeft gepleit. Maar deze kleine twist is al zo oud en onbeduidend, dat het niemand kon verontrusten.

Hoe dan ook zijn vriend en vijand het erover eens dat het aan 's mans werklust in ieder geval niet heeft ontbroken. En dat tot het allerlaatste moment: vrijdag reikte de burgemeester nog een koninklijke onderscheiding uit, zaterdagmorgen deed hij nog snel even een vergadering in Eindhoven aan en vandaag onthult Van Zeil om twee uur nog even een gedenksteen bij de nieuwbouw van de NMB en de Rijksgebouwendienst aan de Geerstraat. Pas om vier uur vanmiddag valt echt het doek, in een bijzondere raadsvergadering in de stadsschouwburg.

Van Zeil zelf verklaarde zaterdag zelf die tomeloze werklust. „Het scheppen van werk is de eerste en essentiële taak van bestuurders," oreerde Van Zeil nog eenmaal. „Want werk stelt juist hen die aan de onderkant van de samenleving terecht zijn gekomen in staat de gaven van hoofd en hart te ontwikkelen."

Kopstukken

Werken als levensopvatting – niemand had hem beter kunnen tekenen.

De camera's van G.J. Dröges Glamourland hielden daarbij het enige ontbrekende element op de receptie, waar *tout Limburg* benevens een fors aantal kopstukken uit de landelijke politiek van heden en verleden veelal onder het motto zien en gezien worden druk circuleerde.

Van de voor de rijtoer naar de Pancratiuskerk gereedstaande open limousine zagen Van Zeil en zijn echtgenote toch maar af. Te koud, te winderig en er mocht eens een spatje regen vallen. Van de aanvankelijke opzet om de prudente burgemeester op een bierwagen door de stad te rijden, wilde Van Zeil bij voorbaat al niets weten.

En zo gebeurde het dat een argeloze Finse toeriste verbaasd een slechts door enkele tientallen toeschouwers gadegeslagen stoet de Pancratiuskerk zag binnentrekken. „Could you please tell me what's going on?" Nee, eigenlijk niet.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Personeel aangeboden

VROUW biedt zich aan voor huishoudelijkwerk, babyoppas, schoonmaak etc. Tel. 045-741758.

Elke vorm van DEELNAME aang. Ben. i.b.v. dipl. cafébedr. en handelskennis. Tel. 04750-25339.

Personeel gevraagd

Gevraagd:
Isolatiemonteurs
Isolatieplaatwerkers
Slopers
Van Eckeren b.v.
Norbertijnenstraat 77a, Geleen. Tel. 046-754947.
Aanmelden tijdens kantooruren.

Nette vriendelijke keukenhulp
gevraagd, enige ervaring gewenst. Leeft. v.a. plm. 18-20 jr. Patisserie Kengen. Aanmelden na 12.00 uur: 045-714873.

Installatiebedrijf J. Daniëls B.V. te Voerendaal vraagt:
Pijpfitters met las-ervaring
Loodgieters
in bezit van rijbewijs
Soll. na tel. afspraak: 045-751591 tussen 16.30-18.00 uur.

Uitzendbureau START
zoekt
produktiemedewerkers m/v
Voor een relatie in Kerkrade. Het betreft werk in 3 ploegendienst. Vaste baan mogelijk, goede verdiensten.
Heeft u interesse, bel 045-460847, Jean Peters Poststraat 15, Kerkrade.

E.I.T. Nederland BV
Hekerweg 41, 6301 RJ, Valkenburg. Tel. 04405-2853.
vraagt voor diverse projecten in binnen- en buitenland
Electro-monteurs
Bankwerkers
Instrumentatie-technici
Instrumentatie-fitters
Met ervaring.
Sollicitatie schriftelijk of telefonisch v.a. maandag.

Gevraagd
Metselaars
of colonnes, voor verklinkeringswerk
* ca. ƒ 900,- per week, netto
* vakantiegeld
* goed verzekerd
* wekelijkse uitbetaling
Voor inlichtingen tel. 045-453748 na 19.00 uur of zaterdag.
Savelberg Bouw

In ons bedrijf, groothandel in kaas is een vacature vóor:
Chauffeur - magazijnbediende
Chauffeurdiploma's gewenst, 36 urige werkweek.
Gelieve contact op te nemen met:
JUVACO BV, Kerkrade. Tel. 045-461570.
Dhr. H. Jungblut ('s morgens tussen 9.00 en 10.00 uur).

Wij vragen met spoed een gemotiveerde
Medewerker m/v
voor de keuken, een goede rechterhand voor onze chefkok
Leeftijd tot 25 jaar. Enige ervaring vereist.
Restaurant "BELGE", Rijksweg 20, Gulpen. 04450-1414.

Uitzendbureau START
zoekt
administratief medewerker m/v
voor een relatie in Kerkrade. De werkzaamheden bestaan voornl. uit het bedienen van de telefoon en het verwerken van gegevens middels W.P. en D.base (paradox/database) Zeer zelfst. kunnen werken is een voorwaarde. Het betreft een goed betaalde fulltime baan voor langere tijd.
Heeft u interesse, neem dan contact met ons op, 045-460847, Hans Smeets, Poststraat 15, Kerkrade.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden en ervaren scheidingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

PIZZA-BAKKER gevraagd, inw. mogelijk. 046-528245 b.g.g. 09-3289714977.

VOEGERSBEDRIJF zoekt voegers en leerling voegers. Bellen liefst na 18.00 uur 045-224299.

Gevraagd BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, voorm. metselaars. Inl. tel. B.E.M. B.V., Gulpen 04450-4565 Dhr. v. Tilburg.

Gevraagd jonge MAN voor bezorgen Volkskrant, Hoensbroek. 045-222144.

Landelijk Ochtendblad zoekt bezorgers/sters voor Kerkrade (centrum). Informatie 045-457151 of tijdens kantooruren 040-121775.

Gevr. ervaren MACHINIST voor mobiele graafmachine. Fa. Gebr. Pinckers, Sibbe. Tel. 04406-13411.

"Petit Fleur" Melanie vraagt dringend ASSISTENTIE. Tel. 045-229091.

FRITUREHULP gezocht, min. leeftijd 18 jr. Tel. 046-748101.

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame metselaars en TIMMERLIEDEN, voor werk in Nederland en Duitsland. Nederlandse verzekerd. Te melden tijdens kantooruren: Tel. 043-254669.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Wij kunnen plaatsen per 1 sept. MEDEWERKER m/v voor de bediening in onze bistro/restaurant en in onze afhaalcounter. Inl. 04746-2817, vragen naar mevr. of dhr. de Jong.

Gevr. zelfst. FRITUREHULP voor woensdag, zaterdag en zondag. Tel. 045-214039.

Gevraagd ervaren vrl. FRITURE-HULP. Tel. 046-741844.

Gezellige collega's en VAST werk, wij zkn een hulpkracht lft. 16-18 jr. 045-352044.

Gevr. MEDEWERKSTER m/v voor cafetaria. Cafetaria Annie en Ger, Olmstr. 6, Hrl. (Passart) 045-216576.

Met spoed gevraagd OPROEPKRACHT voor slagerij Na tel. afspraak 04492-1244. Slagerij Pennings-Habets Oirsbeek.

Gevr. per direct leerling KOK m/v. Rest. Chez Q, Gulpen. Tel. 04450-4490.

Bouw- en Ingenieurbureau KERKRADE bv vraagt bouwingenieur met Duitse handwerkskarte die in staat is nieuwe werken in Duitsland aan te trekken. 045-428062. Akerstr.57 kerkrade Melden tijdens kantooruren.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wilt U ƒ 200,- per uur VERDIENEN, neem dan contact met mij op. Tel. 04759-2573

Gevraagd part-time TAXI-CHAUFFEURS. Persoonlijk melden, Taxicentr. Bor Tax, Putstr. 103, Born.

Midelgroot vloerenbedrijf internationaal opererend zkt meewerkend UITVOERDER met ervaring en in bezit van rijbewijs.Br.o.nr. B-2407, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BARDAMES gevraagd voor Club Bridge. Inl. tel. 04499-2213.

KEUKENHULP gevraagd voor pizzeria/grillroom. Inw. mogelijk. Tel. 046-528245 b.g.g. 09-3289714977.

Voor alle studenten / scholieren die van GELD houden en min. 17 jr. zijn!!! De kans op het perf. vakantiewerk / bijverdienste (plm. 100 gld. p. dag) Info tussen 18-20 uur. Tel. 046-582653.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

OG te huur

VALKENBURG Luxe 5***** appartement excl. gemeub., 1 - 2 pers. zitkamer en slaapk. Voll geautom. keuken plus badk. Alle comfort, rust en privacy Op basis van hotelaccomodatie. Vrij tot 1 juli 1993. Tel. 04459-1928.

App. te HEERLEN, 2e etage 60 m2. Woonkamer met open keuken, slaapkamer, toilet- badkamer/douche. Huurpr. incl. verwarming ƒ 820,- p.mnd. Inl. 045-723777 tussen 10-12 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Norel, nieuwe dimensie in hallen
STANDAARD:
Rond/Ronohal va. ƒ 6.400,-; Norm/Orionhal va. ƒ 18.700,-
MAATWERK:
Showrooms, kantoren, koel- en vrieshallen, peuterspeelzalen, gymzalen, tennishallen, fabrieken, meubelpleinen.
Koop/lease Hamar 045-210719

Bedrijfshallen
Vanaf ƒ 15.000,- excl. BTW, lease mog. 04492-5616.

Spaarhypotheek 8,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Voor zowel binnen als buitenlandse gegadigden zoeken wij HUIZEN in alle prijsklassen. Bij ons betaalt de verkoper geen courtage, dus geen kosten. Wijman & Partners. Tel. 045-728671 / 045-274700.

Part. biedt aan, kleine beneden HOEKWONING zonder tuin te Kerkrade West, pr. ƒ 78.000,-v.o.n. Verdere info 046-757542.

Vakantie

Vrij op vakantie met een
huurauto
va. ƒ 273,- per week.
Ook campers en 9-pers. busjes
Autorent Bastiaans Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

In Scheveningen, bij part. 3 min. van strand, gr. FAMILIE-KAMER: 070-3545866.

Reparaties

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Landbouw

Te k. 3 ha. MAIS. Tel. 045-412107.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-18.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

TV/Video

Goede KLEUREN TV's met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Meer dan 25 jr TV Occ. Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760

Wonen Totaal

Rundl. bankstel ƒ 495,-; witte eethoeken v.a. ƒ 195,-; grote keuze in stylmeubels, ook! barok.
Spotgoedk. Inruilen mogelijk
Meubelhal
Oude Maastrichterweg 27 Geleen. (achter Videoth. de Kijkdoos Rijksweg Noord.)

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te koop Frans eiken EETHOEK, kast, strak model. Tel. 045-710727.

Te koop gevraagd 2-pers. BED en 4-drs kast, wit. Tel. 04459-1928.

Bouwmaterialen & Machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KINDERKOPPEN. Goede prijs, Hyemans - Zutendaal (B). Tel. 09.3211611290.

AANBIEDING! Te k. 2de keuze Maranti/grenen/vuren (Fins)/hardboard(Merbau/ ceder) binnen- en buitendeuren va. ƒ 20,- tot ƒ 85,-; rollen dakleer alle soorten va. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- en div. soorten houten platen, buitenlampen en werkbladen (aanrecht). Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/724000.

Te k. VLOERPLANKEN 2 en 3 cm dik, balken alle maten, alles spijkervrij, dikw. buizen spoorrails, deuren, metselzand etc. Bouwvak open tot 15.00 uur. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Auto's

Rij nu - betaal later !!

Volvo 340 DL automaat rood	06-1984
Citroën BX 1.4 E rood	05-1984
Peugeot 205 1.3 XR beige	12-1984
Nissan Cherry 1.3 DX wit	03-1985
Ford Escort 1.4 CL champagne	06-1986
Citroën BX Leader grijsmetallic	09-1986
Citroën AX 1.1. wit	02-1987
Citroën 2 CV Club blauw	04-1987
Seat Ibiza 1.2 GL groenmetallic	11-1987
Citroën BX 1.4 E rood	02-1988
Citro ën BX 1.4 Palmares wit	01-1989
Citroën BX 1.4 wit	05-1989
Opel Kadett 1.3i 5-drs. wit	05-1989
Ford Fiësta 1.4i rood	05-1989
Opel Corsa 1.2 Swing wit	06-1989
Ford Siërra 2.0i Sedan wit	05-1990
Citroën BX 1.9 GTi groenmetallic	10-1990
Citroën BX 1.4 Cannes wit	10-1990
Peugeot 205 1.1 Accent wit	08-1991
Citroën XM 2.0i Comfort Break grijsmet.	1992

Speciale aktie auto's
Citroën BX 1.4 spoiler, lm. velgen
Citroën AX 1.1 cabrio-top

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg
Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Alfa Romeo 164 TS '90 1e eig. ƒ 30.750,-; 164 TS '89, 1e eig. ƒ 26.500,-; 164 V6 3.0 '89 1e eig. airco ƒ 31.500,-; 33 '90 1e eig. ƒ 19.500,-; 33 1.7 QV '89 1e eig. ƒ 17.500,-; 75 '89 1e eig. ƒ 17.000,-; Audi 100 Avant 2.3 E '90 1e eig. ƒ 33.500,-; 80 1.9 D '90 1e eig. ƒ 27.000,-; 80 S II Quattro '88-'90 v.a. ƒ 17.500,-; 100 CC aut. '83 ƒ 6.750,-; 80 GT '86 ƒ 10.750,-; Mercedes 200 '88 1e eig. ƒ 28.000,-; 190 E '89 1e eig. ƒ 37.500,-; 190 E 2.3 '89 ƒ 42.500,-; 200 TD combi '88 1e eig. ƒ 34.000,-; 240 TD/300 TD combi '80 v.a. ƒ 7.500,-; 240 D/300D '80-'82 v.a. ƒ 6.750,-; Renault 21 HB '90 1e eig. ƒ 19.500,-; 21 GTS Nevada '90 1e eig. ƒ 21.250,-; 21 GTX Nevada '88 1e eig. ƒ 16.750,-; 21 TS/6TL '87-'89 v.a. ƒ 7.500,-; 19 GTR '89 ƒ 15.500,-; 5 TC '86 ƒ 6.000,-; 25 GTX '89 1e eig. ƒ 18.750,-; Citroën XM Comfort '90 1e eig. ƒ 27.500,-; BX 16 Break '89 1e eig. ƒ 18.750,-; BX 19 D Break '86 ƒ 9.500,-; BX 16 TGi '90 1e eig. ƒ 16.750,-; BX 19 D '88 1e eig. ƒ 11.750,-; BX 14/16 '84-'90 v.a. ƒ 4.000,-; 2 CV 6 '83 a. nw. ƒ 3.750,-; Visa '83-'86 v.a. ƒ 2.000,-; Peugeot 405 GRi '90 1e eig. ƒ 20.000,-; 405 GLi '90 1e eig. ƒ 19.000,-; 405 GR 19 '88-'90 va.. ƒ 13.500,-; 205 GTi '85 ƒ 12.500,-; 205 D '85 ƒ 7.500,-; J5 bestelbus '87 ƒ 9.750,-; BMW 730i aut. '88 1e eig. ƒ 32.500,-; 323i '83-'85 v.a. ƒ 11.500,-; 316/318/320i '84-'87 v.a. ƒ 8.750,-; VW Passat 1.8 CL '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 19.000,-; Golf D/GTD '85-'87 v.a. ƒ 9.000,-; Jetta D '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf 13/18 '85-'89 v.a. ƒ 9.000,-; Passat D '82 ƒ 32.500,-; Golf GTi '81-'86 v.a. ƒ 5.000,-; Polo Fox '90 1e eig. ƒ 15.000,-; Ford Siërra 2.0 GLi combi '90 1e ei.g v.a. ƒ 20.000,-; Siërra 2.0i CL aut. '90 1e eig. ƒ 20.750,-; Siërra 2.3 GLD '86-'90 v.a. ƒ 7.500,-; Siërra 1.6/2.0 '84-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra 2.0 aut. '84 ƒ 6.500,-; Scorpio 2.3i Ghia aut. '89 1e eig. ƒ 23.500,-; Scorpio 2.0i/2.9 GLi '86-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Siërra 2.3 GLD combi m. '88 ƒ 15.750,-; Escort 1.8 GLD '87-'90 v.a. ƒ 12.000,-; Escort XR3i/13/14/16 '82-'90 ƒ 3.000,-; Opel Vectra 1.6i/18S '89 1e eig. v.a. ƒ 21.500,-; Omega 2.3 GLD combi '89 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega 1.8/2.0i '87-'90 v.a. ƒ 12.500,-; Senator 3.0i aut. '85 ƒ 12.500,-; Rekord 2.0S/2.3D '84-'88 v.a. ƒ 4.000,-; Manta spec. uitv. ƒ 9.000,-; Corsa Van 1.0 S '88 ƒ 8.500,-; Kadett 17 D combi '89-'90 1e eig. v.a. ƒ 16.000,-; Kadett 1.6i combi '88 1e eig. ƒ 14.750,-; Kadett 1.6 D combi '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Kadett 1.3 combi '88 1e eig. ƒ 13.500,-; Kadett 12/13/13 aut./16 '81-'90 v.a. ƒ 2.000,-; Kadett 1.6 D sedan '86 ƒ 11.500,-; Volvo GL '89 v.a. ƒ 15.750,-; 740 GLD '84 ƒ 8.500,-; 360 GL/GLt '86-'89 v.a. ƒ 5.500,-; Suzuki Swift 1.3 GL '86 ƒ 8.250,-; Alto aut. '86 25.000 km ƒ 6.250,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD combi '89 1e eig. ƒ 16.500,-; Bluebird 2.0 GL combi '86 ƒ 12.500,-; Sunny combi D '86 ƒ 5.750,-; Lancer D '85 v.a. ƒ 4.750,-; Subaru 1.3 '86 ƒ 4.750,-; Fiat Tipo turbo D '90 1e eig. ƒ 19.750,-; Tipo 1.7 D '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Tipo DGT '89 1e eig. ƒ 15.250,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 10.750,-; Uno 60 S '87-'90 v.a. ƒ 7.000,-; Panda 1000 CL '84-'90 v.a. ƒ 3.000,-; Regatta D '86 ƒ 6.500,-; Seat Fura '85 v.a. ƒ 3.750,-; Mazda 626 HB '88-'90 v.a. ƒ 10.000,-; 929 2.0i coupe '86 a. nw. ƒ 14.500,-; 323 '85-'87 v.a. ƒ 6.000,-; Honda Prelude EX '89 1e eig. ƒ 23.500,-; Prelude EX '84 v.a. ƒ 7.500,-; Aerodeck EX '89 1e eig. ƒ 19.500,-; Jazz Van '86 ƒ 5.750,-; Skoda 105 L '87 ƒ 25.000 km ƒ 2.750,-; Lada Samara 1.3 '88 ƒ 6.750,-; Lancia Thema IE '87 ƒ 11.750,-; Saab 900 '84-'87 v.a. ƒ 4.000,-; 9000i '89 1e eig. ƒ 27.500,-; Toyota Corolla 1.6 XL LB '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Corolla D '85-'88 v.a. ƒ 6.000,-; Celica '84 v.a. ƒ 6.000,-. Plm. 30 inruilauto's v.a. ƒ 250,-. Direkte 100% financiering en leasing mogelijk.

Han van Sintmaartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum-Treebeek. Tel. 045-229080.

Ford Escort 1.4 LPG rood	1989
Mazda 323 1.3 GLX zilvermetallic	1983
Peugeot 205 Accent 1.1 zwart	1988
Volvo 240 GL Stationcar LPG grijsmetallic	1988
Volvo 440 GLT wit	1990
Volvo GLT rood	1989
VW Golf Tour 1.6 blauwmetallic	1988

Autobedrijf Kompier
HEERLEN, Heerlerbaan 66. Tel. 045-428840.
MAASTRICHT, Galjoenweg 45. Tel. 043-632547.

AUTOMARKT GELEEN
Alle dagen open
Auto per plaatsing per week ƒ 30,-.

SAAB
9000i 16V 2.0 5-drs '86
9000 T 16V 2.0 5-drs. '87
900 Tubro 2.0 4-drs '88
9000i Turbo 2.0 5-drs '88
900i 16V 2.0 4-drs. '89
900i 16V 2.1 4-drs '91
Automobielbedrijf
Kompier
off. Saab-dealer.
045-717755 of 045-428840.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 256486

BMW 520 6 cyl., aut., LPG, trekh., type '79, APK 10-'93, ƒ 1.850,-. Tel. 045-219990.

Te k. Fiat SPIDER 2000, bwj '80, rood, ingevoerd, in redel st., ƒ 7.500,-. 04750-40377.

Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen!
045-422610 ook 's avonds.

Autohandel MARIETTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Pontiac Firebird Esprit, T-roof zeer spec. uitv., enige in Nederland, voor liefhebber; Opel Kadett sept. '85, 1e eig. 87.000 km; BMW 316 '86, 5 versnell. 1e eig.; Fiat Tipo, aug. '88 DGT Kat.IE, rood, 60.000 km; VW Jetta 1600 '84, 4-drs. beigemet.; Renault 11 TL rood '88 1e eig, 68.000 km; Suzuki Alto 3-drs. rood, '85; Opel Kadett HB 16S, LPG, '86; Nissan Sunny '83 2-drs. rood; VW Golf dd. '87; Avance Sportief blauwmet. 62.000 km; Audi 80 LPG, div. extra's, 1e eig. '90; Mercedes 190E aug. '86, alle denkbare extra's, autom.; Suzuki Alto 5-drs. '87, roodmet.; Nissan Sunny 4-drs. 1600 SLX '86; Toyota Starlet 3-drs. '86; VW Golf diesel '87 3-drs.; Skoda 105 S '86. AUTO-MOOS, Kleine Dries 2, Holtum Born. Tel. 04498-55068 APK keuringsstation. Geopend vrl. 08.00-18.00 uur. Zat. van 10.00-17.00 uur.

AUTO'S met lichte schade: Ford Fiësta '85; VW Passat 1600 CL nw model '88; Fiat Regatta stationc. LPG '87; Ford Escort XR3 '88; Opel Kadett GSi 2.0, '86. Wijenweg 147, Treebeek/Brunssum

Te k. FORD Fiësta, '81, ƒ 2.750,-; Opel Corsa 1200S, '84, ƒ 5.750,-; Suzuki Alto '86, ƒ 6.750,-; Mitsubishi Colt diesel Van, '85, ƒ 6.250,-; Daihatsu bus '86, ƒ 5.500,-; Golf turbo diesel Edisionuitv.; Renault 5 GTL, '85, ƒ 6.750,-. Wijenweg 147, Treebeek/Brunssum.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

AUTO'S. U belt wij kopen. Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Renault Fuego, LPG, '82, APK 7-'93, ƒ 1.600,-. Auto Service Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. 045-740041.

Te koop of te ruil KADETT '80, 1300 RS uitv., 4-drs., APK; BMW 528i '78. Tel. 046-510131 of 046-524956.

AUTO'S te koop v.a ƒ 750,- tot ƒ 15.000,- met APK: Golf Fiësta, Opel, Mitsubishi, Mazda, Subaru. Inr. mog. Ambyerstr. Nrd. 90, Maastricht. Tel. 043-623907.

Auto KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto! 045-411572.

Autobedrijf John KOULLEN biedt aan ANWB-gekeurde auto's met 12 maanden volt. garantie. en autopas. Audi 80 1.8 2.0 E '89-'90 va. ƒ 21.800,-; Audi 100 2.3 CS airco zwartmet. '89 ƒ 25.900,-; Honda Accord 2.0 EX roodmet. '90 ƒ 21.900,-; Ford Siërra Cosworth 16V turbo wit '88 ƒ 36.800,-; Lancia Thema IE turbo nw. model '90 ƒ 26.500,-; Ford Escort CL 3-drs. nw. model '92 ƒ 22.800,-; Ford Siërra sedan 2.0i [illegible] ƒ 16.800,-; Opel Omega 2.0i 1.8 '88-'90 va. ƒ 14.900,-; Opel Vectra 1.8 S LPG GL '89-'90 va. ƒ 19.900,-; Opel Kadett 1.4i 1.3 '86-'88-'90 va. ƒ 8.900,-; Peugeot 405 GL 1.6 '88-'89 va. ƒ 14.500,-; Renault 19 Chamade '90 ƒ 16.500,-; Renault 21 GTS TL '87-'89 va. ƒ 9.500,-; Mitsubishi Galant GL 1.8 groenmet. '89 ƒ 16.900,-; Nissan Bluebird LX zilver '89 ƒ 15.900,-; Citroën EX Montreux blauwmet. '90 ƒ 15.900,-; Seat Ibiza 1.5i v. acc. grijsmet. '90 ƒ 15.300,-; VW Passat 1.8i GL blauwmet. '89 ƒ 23.900,-; Volvo 440 DL d.blauw '89 ƒ 16.800,-; Volvo 240 DL Polarwit '86 ƒ 12.500,-; Volvo 360 GL automaat/schakel '84-'85 va. ƒ 4.500,-; Fiat Ritmo 60 L rood 35.000 km '86 ƒ 5.500,-; Opel Ascona 1.6 S HB blauw '84 ƒ 5.900,-. Automaat. Honda Integra luxe automaat 52.000 km '87 ƒ 12.950,-; Volvo 340 automaat wit '84 ƒ 4.950,-. Diesels. Mercedes 190 D grijsmet. '86 ƒ 23.900,-; VW Golf turbo D Edition Blue '90 ƒ 27.900,-. Stations/bestellers. Subaru Mini Bus 5.300 km wit '92 ƒ 14.900,-; Opel Kadett diesel stat. '87-'88 v.a. ƒ 10.800,-. * 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar) * 100% financiering mog. * Inruil auto/motor mogelijk. Autobedr. John Koullen, het adres voor de betere gebruikte auto. Tel. verkoop: 045-426995. Tel. werkplaats: 045-424268. Locht 17, Kerkrade.

Te k. weg. omst. Mitsubishi GALANT sportmodel, bwj. eind '79, APK geh. pr. n.o.t.k. Tel. 045-220332 b.g.g. 045-414130.

O.K. CARS, Oirsbeek: Jeep Wrangler cabrio 4x4, 2.5 L, inj. '87; Mercedes 230 E '86; Mercedes 200 D '84 ƒ 10.500,-; Porsche 911 SC '82; Porsche 928 '80; VW Golf GTi '84 1.8i motor, alles van '90 o.a. digit. dashboard Ford Escort 1.6 D bwj. '88 ƒ 12.500,-; Ford Siërra 1.8 CL '87 ƒ 10.500,-; Ford Escort 1.6 '85 ƒ 7.900,-; Ford Escort '83 ƒ 5.750,-; Ford Fiësta '83 ƒ 4.950,-; Opel Rekord 2.0 LS '84 ƒ 6.250,-; Opel Kadett automaat '82 ƒ 3.900,-; Opel Kadett 1.3 '82 ƒ 3.650,-; Opel Ascona '84 ƒ 5.500,-; Opel Corsa 1.2 '84 ƒ 5.250,-; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86 ƒ 8.750,-; Toyota Corolla 1.3 DX 4-drs. '86 ƒ 8.500,-; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 4-drs. '84; Fiat Ritmo 60 L '84 ƒ 3.500,-. Div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Verlengde Lindelaan 23. Tel. 04492-5782.

Ford ESCORT 1.6 GL, 5 bak zeer luxe, topcond., rood, m. '85, ƒ 5.750,-. 046-529307.

Te k. SUZUKI Jeep SJ 410 softtop, bwj. '83, ƒ 5.250,-. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '83, ƒ 950,-, APK, i.z.g.st. Tel. 045-751145.

Te k. Seat IBIZA SX 1.2i, bwj. '91, 3-drs, 24.000 km, lm velgen, radio/cass. vr.pr. ƒ 17.500,-. 04454-63652.

Te k. Ford ESCORT Laser, kl. wit, bwj. '84, 5-versn., pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04493-3160.

Te k. Ford SIËRRA Sedan 1.8 Special, bwj. '89, met LPG, nwe. APK, onderh. boekje aanw., auto verkeert in abs. nw.st. pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-222543.

Te koop Ford ESCORT 1.6 L, autom., bwj. 11-'83. APK 12-'92, 3-drs. i.z.g.st. ƒ 4.500,-. Tel. 04454-62092

Te k. FORD Fiësta 1.1 L bwj. 10-'84, i.z.g.st. Tel. 045-460812.

Te koop Ford ESCORT 1.1 bwj. '86, i.z.g.st. vaste pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-241579

Te koop Honda CIVIC t. '83, w.-t.g., weinig km. gelopen, pr. ƒ 3.500,-. Broekstr. 68, Schinveld.

Te k. LANDROVER V6, LPG, 109 inch II, metaltop, bwj. '67, gerest. ƒ 6.950,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. Toyota LANDCRUISER 2.4 FRP-top, bwj. jan. '91. Tel. 045-224767.

Te k. MERCEDES 280 veel extra's, i.z.g.st. ƒ 3.750,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. MERCEDES 190 diesel, bwj. '87, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 24.000,-, tel. 045-245749.

MERCEDES 300 DT stat. car, autom. 4-traps, 5 cyl. bwj. '80, vr.pr. ƒ 5.450,-. Tel. 04498-54319.

Mitsubishi CORDIA 1600 GT coupé, model '84, pr. ƒ 4.950,-. Tel. 046-757542.

Te k. Mitsubishi SAPPORO 2.0 L, bwj. '80, 100% in orde APK, met gerevis. motor, zeer goede auto, vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-419260.

Opel ASCONA 1.6 diesel, bwj. '82, APK gek., trekh., pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-221443.

Opel CORSA 1.2 S bwj. '83, APK '93, 3-drs., HB, i.z.g.st. ƒ 4.250,-. 045-271125.

Opel OMEGA 2.0i GLS bwj. '87, zwartmet., APK, ƒ 15.950,-. Tel. 046-526047

Automatic Kadett CITY bwj. '78, en APK, ƒ 950,-. Tel. 046-757542.

Opel Kadett model 1.3 S, '86, bijz. mooi, ƒ 6.950,-. Tel. 045-454087

OPEL Corsa 2-drs. TR, kl. wit, [illegible] '83, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04498-54319.

Te k. PEUGEOT 205 GRD diesel, luxe uitvoering, 130.000 km. Prijs ƒ 11.500,-. Telefoon 045-742154.

Te k. PORSCHE 944, 1985, i.z.g.st., wit met zwart interieur, vele extra's, evt. inr. kl. VW mog. tel 043-644203

PORSCHE 924 Targa inj., zwartmet., 100% in orde, pr. ƒ 9.950,-. Tel. 046-757542.

Te k. RANGE-ROVER V8, autom., '83, vele opties o.a. airco. ƒ 7.500,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

RENAULT R5 bwj. 6-'84, nwe APK, zeer mooi, ƒ 5.250,-. Tel. 045-726175.

Seat IBIZA 1200 Tropical, kl. wit, optimale cond., m. '86, ƒ 5.950,-. Tel. 046-757542.

Suzuki SWIFT 1.0 GL automaat '87. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

Prachtige Toyota COROLLA liftb., DX, bwj. '82, APK '93, ƒ 2.950,-. Tel. 045-217268.

Toyota STARLET XLi, nw. model, 8-'91, vr.pr. ƒ 14.950,-. Tel. 045-460445

Te k. VW PERSONENBUS bwj. '81, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-325580.

Te k. VW PASSAT gerev. motor, 100%, bwj. '83, APK. Tel. 045-416094.

Te koop VW GOLF diesel, bwj. '88, kleur geel. Tel. 045-419411.

VW JETTA 1600 blauwmet., trekh., radio, etc. type '82, pr ƒ 2.950,-. Tel. 046-757542.

VW GOLF diesel, 100% in orde, 3-drs., model '82, ƒ 3.250,-. Tel. 046-757542.

VW KEVER Cabriolet 1300, bwj. '72, kl. zwart, APK '93, ƒ 11.950,-. Tel. 046-757542

Te k. VW GOLF GTD turbo diesel, bwj. '85, div. extra's, vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-244432; na 19 uur: 220817.

Te k. VW GOLF GTI 16 V, bwj. eind '86, geheel compl. Tel. 045-441121 na 18.00 uur.

Te koop GOLF L '82, bwj. '80, nw. APK. Tel. 045-326786.

VW KEVER 1303 S bwj. '67, APK 3-'93, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 04498-54319

VOLVO 340 L bwj. '85, pr. ƒ 7.500,-, na 17.00 uur tel. 045-417392.

Te k. Zastava YUGO 55 L bwj. '87, km.st. 32.000, t.e.a.b. Te bevr. Hoolstr. 13, Voerendaal. Tel. 045-751785.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239, ook op zondag.

Auto's te koop gevraagd, met RDW-vrijwaring. Ook na 18 uur 045-423199

HONDA Concerto 1.6i, 4 mnd. jong, '92, 5.000 km, rood, ƒ 10.000,- onder nieuwpr. Inl. 045-455778.

MERCEDES 190 E, bwj.'85, spec. id., mod. 1990, org. schuifd., spec. uitv., alle acc. moet je zien! 043-216832.

Te koop LANDCRUISER grijs kent., bwj. '86, tel. 045-272348.

BMW 320i, bwj.'91; Omega 2.0, '91; Vectra autom., 1.8i, '92; Ascona 4-drs, '86; Escort 4-drs, 1.6i, '87; Volvo 440 '89. Gar. H. BUISMAN, Stenenbrug 6, Landgraaf. Inr. en fin. mog., tel. 323800. 1 jaar garantie

Te koop Ford ESCORT 1.4 Bravo, bwj. 6-'87. Vr.pr. ƒ 12.000,-. Onderhoud volgens boek. 045-322734 na 17.00 uur(op werkdagen).

Hoensbroekse AUTO-CENTRALE, Wijngaardsweg 62a (voorkant Car-Glass), Hoensbroek. Tel. 045-222455, b.t.k.a. Peugeot 405 GLD stat.car '89; Volvo 340 GL '86 en '87; Golf GTi 16V '87; Kadett '83; Escort 1.3 GL '82; Corsa 1.0 '85; Fiat Croma diesel '88; Peugeot 205 XA '86 gr. kent.

Te koop VOLVO 440 GLE, bwj.'90, kl. wit, 104.000 km, i.nw.st., ANWB keuring, ƒ 18.900,-. Tel. 046-512138

Te k. BMW 528i, autom., bwj '83. Tel. 045-723808.

Te k. BMW 3200 CS Bertone coupé plusm. 1964, V8 leerinter., met voorschade en onderdelen; Mercedes 230 SL compleet, motor gedemonteerd 1964. Tel. 06-52940412 / 04704-11112.

SUZUKI Bus, bwj. '83, APK 8-'93, gr. kent., vr.pr. ƒ 2.250,-. Herkenbroekerweg 40, Valkenburg.

Ford FIËSTA 1100, 1e lak, in nw.st., bwj.'83, ƒ 4.500,-. Tel. 045-724417.

TOYOTA Starlet 1.3 XLi 5-drs, 1991; 10.000 km. Toyota Swentibold, 04499-3300.

Te k. BMW 520i m. '83, zeer veel extra's, nwe. APK 8-'93, vr.pr. ƒ 4.700,-. Tel. 045-324708.

CITROËN BX 14 E, kl. wit, bwj.'88, 73.000 km., trekh. Tel. 045-420955

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop Fiat CROMA IE SLX, '88, 57.000 km, 1e eig. antracietgrijs, verlaagd, nwe. sportvelgen en banden Kenwood stereo, alarm, centr. vergr., elektr. ramen, boordcomp., trekhaak, auto is als nw., 3 mnd. bovaggarantie, inr. motor mog. Motorhuis Maastricht, tel. 043-214160 of 479277.

Te k. Ford ESCORT 1600 CL, 5-drs., bwj. '86. Tel. 045-711212.

ESCORT stationcar 1.3, bwj. '85 en APK, vr.pr. ƒ 4.750,-, 04492-4828.

Te koop zeer mooie BMW 315, '83, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 3.750,-. Antoniusstr. 61, Geleen. Tel. 046-757430.

Auto onderdelen en accessoires

Kerp
Blaupunkt dealer
Vakantie - aanbieding
* BLAUPUNKT Paris RCR 41
* Digitale radio-cassette met RDS en anti-diefstals…
* Van ƒ 897,- nu voor ƒ 699,-
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045 - 716951

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Caravans

HOBBY Prestige 460 bwj. '87, ijsk., kachel, ringverw., Brandt voort., in pr. st. Pr. ƒ 11.250,-. Tel. 045-720200

Te k. STERCKEMAN Lyberte luxe uitv., bwj. '87, o.a. ijsk., kachel, toiletruimte, TV antenne, Brand voortent geh. uitritsbaar, i.z.g.st., ƒ 9.750,-. Tel. 045-722061.

BÜRSTNER De Luxe bwj. '82, 4.60 mtr. in nw.st., ringverw., washok, afzuigk., ijskast, antenne, rondzit, nw. pvc tent, eiken interieur, ƒ 8.950,-. 046-526047.

Te k. TOURCARACAN 4 à 5 pers., geh. compl., verw., koelk., nw. luifel, reg.bewijs, ƒ 2.500,-. Tel. 045-751145.

Te k. Caravan KNAUS Comfort 365 met grote wintervoort. en luifel, koelk. en kachel, i.z.g.st. 045-315994.

Te k. Caravan ECCLES Topaz 440, 1989, nw.pr. ƒ 28.000,-, nu ƒ 15.500,-, z. g.a.nw. Tel. 045-256509.

JAMET Vouwwagens, nu kopen is geld verdienen. Hans Stassar, Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

CARAVANSTALLING: onoverdekt. Inlichtingen 046-332458.

Proficiat!

Nieuw O.K.uniform…
Succes, collega's af…

LUCAR de betere occ. Daihatsu Cuore '86; … Alto '86; 2x Opel Cor… Opel Combi '85; Ford … '84; 2x Opel Kadett … Mitsubishi Colt '85; V… '83; Subaru Jumbo '8… 1000 '84; Subaru bu… VW Polo '84; Fiat Par… Ford Escort '83 2x; … div. uitv. 5x; Audi 80 … Mazda 626 3x; VW … m.'90, ƒ 14.750,-; … 100 NX nieuw; Toyota … ca ST '87; Ford Si… Yamaha 750 Super … als nieuw; Jeeps: Mits… Suzuki, Rocky, … Wrangler enz. Lucar… mobielen, Holzstr. 67, … rade. Tel. 045-456963…

Te koop ALFA 33, bw… '86, kl. wit, vr.pr. ƒ 6… Tel. 045-463593.

ALFA 33 1.3, kl. … '85; Fiat Garage … bold, tel. 04499-3300.

Te koop gevr. AUTO'… bwj. met of zonder … Tel. 045-257672.

Directie-auto BMW 52… automaat, bwj. '87, 12… echte km, schuifdak, … ramen, sportstuur, sp… gen enz., als nw. … ƒ 22.500,-. Inr. mog. … 045-410500 of 418163.

Te koop BMW 520i bw… i.z.g.st., airco, pr. ƒ 3… Broekstr. 68, Schinveld.

Ford ESCORT 1.3 Laser, '85, APK, zeer … ƒ 4.950,-. Tel. 045-454…

Te k. BMW 316i K6 bw… 45.000 km, met veel e… ƒ 22.500,-. 045-464712…

Te koop BMW 520i bw… met nw. APK, in perf. … pr. ƒ 4.700,-. 045-2230…

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, slo…

Schadeauto…
Ik betaal de hoogste p… Limburg. Tel.045-254…

Te k. gevr. SLOOP… schade auto's, tev. … verkoop gebr. auto-o… A. Körfer. Tel. 045-229…

Te k. gevr. sloop… SCHADEAUTO'S. A… perij Marxer, 045-7204…

Te k. gevr. SCHADE-… en loopauto's, en v… gebr. auto-onderdelen … Wolters. Tel. 045-4114…

Bedrijfswagen…

VW TRANSPORTER … '91 ƒ 21.000,-; VW … porter diesel '88 ƒ 11… Nissan Vannette 1.5 … achterbank ƒ 11.500,-; … Pick-up '81 ƒ 2.500,-. … bedr. Loek Schaep… Klimmenderstr. 110, … men. Tel. 04405-2896.

CITROËN 25D 1000 … bwj. 9- '88, incl. im… trekh., ƒ 9.300,- excl. … Tel. 045-424050.

(Brom)fiets…

SNORFIETS-SCOOTE… Rapido Peugeot ƒ 3… Luxe en comfort v… hoogste niveau. Kom… bekijken en maak een… rit bij Huub Arets, … Hoenstr. 118, Hoen… Tel. 045-211893. D… dag na 13.00 uur geslo…

Vespa CIAO 1 jr. oud… sterw. en verz., ƒ 925,… 045-315825.

Te koop VESPA Ciao, … Maxi en snorbromm… nw.st. Tel. 045-321231…

PUCH Maxi rood, … len, wit, z.g.a.n, ƒ 750, … en zond. 045-411871.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGW… 100x200x35cm, pr. ƒ… Tel. 04454-64632.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit … Jac. Köhlen, Rijksw… 104, Sittard. 046-5132…

Tot ƒ 500,- Zomer… De KACHELSMID, … 21, Klimmen. 04459-1…

Kachelspeciaalzaak, … hulpstukken en aanve… tikelen. REKER, Klu… Geleen. Tel. 046-74076…

Voor Piccolo's zie verder pagina …

045-719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-71996…

Winkels, woningen, kantoren en parkeergarage

DSM-terrein Heerlen krijgt nieuw aanzien

Van onze verslaggever

ERLEN – Het voormalige DSM-terrein in Heerlen ijgt een totaal nieuw aangezicht. Architect Gerkan arg uit Aken heeft een plan ontwikkeld voor winkels, oningen en een parkeergarage. Aan de aangrenzende ationsstraat komen nieuwe kantoren.

oject-ontwikkelaar MBO/Ruyters eft deze plannen de afgelopen ek aan de gemeente Heerlen gesenteerd.

t DSM-terrein is nu in gebruik parkeerplaats en er staan twee ouderde kantoorgebouwen. Demoeten worden gesloopt, waaror het terrein een geheel nieuwe ulling kan krijgen.

t plan van Gerkan Marg voorziet kleine winkeltjes aan de Van der essenstraat. Aan beide hoeken die straat beginnen diagonale aatjes naar het midden van het M-terrein. Zo loop je tussen de nkeltjes door naar een 't Loonntige hal met in het midden plaats voor een culinaire voorziening.

Aan de kant van de Honigmanstraat moet een grote winkel komen en aan de Stationsstraat, achter de Royal-bioscoop, een shoppergalerij. Dit is een bazarachtige galerij met uiterst kleine winkeltjes.

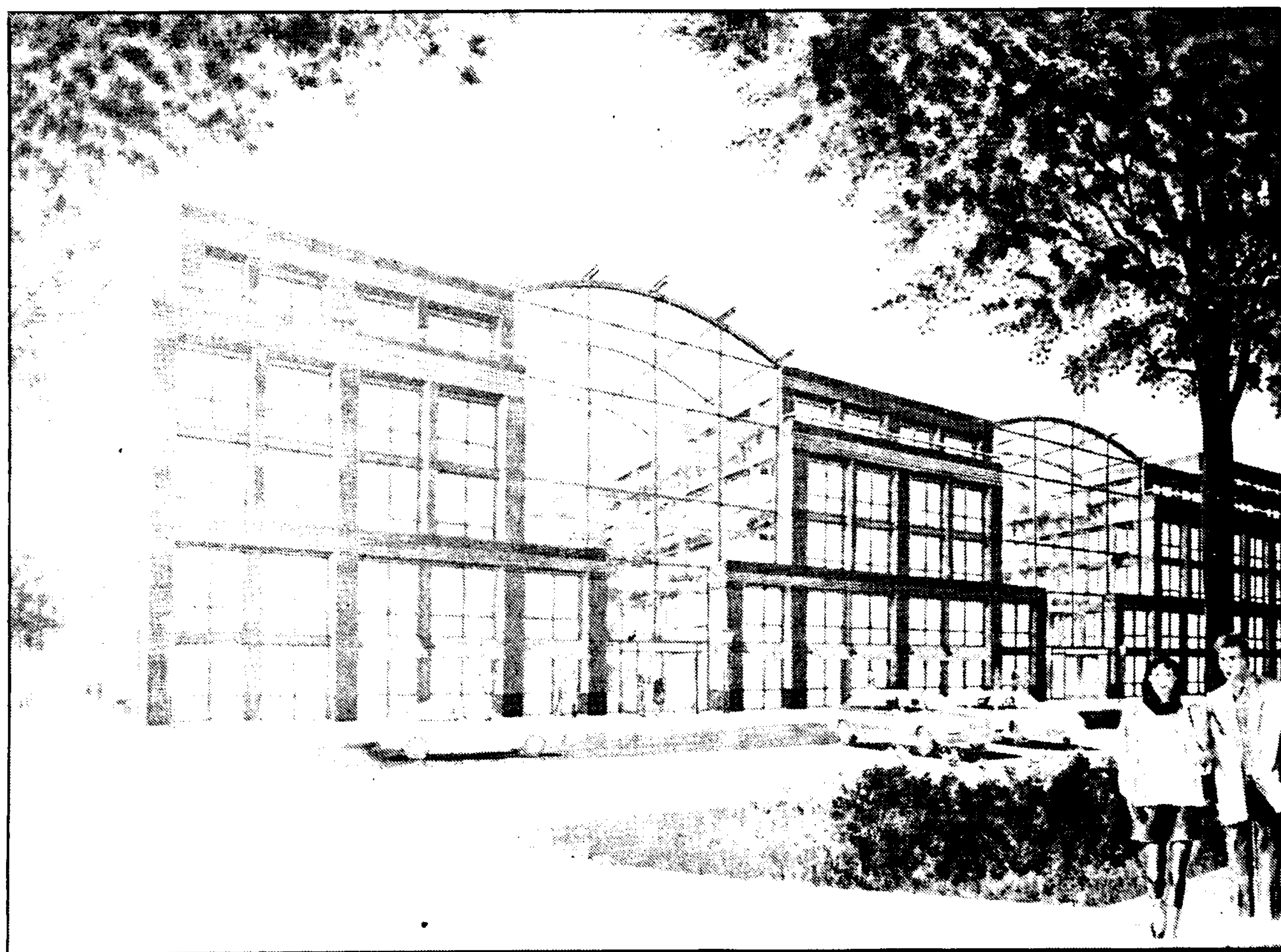
Op de eerste verdieping zijn 54 woningen gepland aan de kant van de Stationsstraat. Aan de achterzijde hebben deze een daktuin. Op deze verdieping begint ook de parkeergarage die aan de kant Honigmanstraat komt.

Gerkan Marg heeft ook een invulling gevonden voor het terrein waar vroeger het kantongerecht stond. Op deze hoek Saroleastraat-Van der Maessenstraat moeten twee winkels komen. De oude meelfabriek ernaast kan blijven staan. Ze is mogelijk geschikt te maken als huisvesting voor kleine culturele instellingen.

Ook het stukje Stationsstraat van De Nor tot de Honigmanstraat krijgt een totaal nieuw aanzicht. Het parkje blijft gehandhaafd, maar de hele rij panden wijkt voor kantoorgebouwen.

Gerkan Marg heeft voor een zeer bijzonder architectonisch ontwerp van die gebouwen gezorgd. De twee hoofdingangen worden namelijk glazen koepels. Hierdoor staan zeer lichte en ruime ontvangsthallen.

Het plan dat MBO/Ruyters heeft laten opstellen, wordt nu met de gemeente Heerlen besproken. De projectontwikkelaar voert daarnaast besprekingen met geinteresseerde kopers en huurders.



● *Kantoorgebouwen met koepelingangen aan de Stationsstraat.* Foto: FRANS RADE

Gewonde na explosie

ERLEN – Bij een ontploffing in woning voor tuincentrum De aan de Uterweg in Heerlerheis gisteravond omstreeks negen een man gewond geraakt. Hij is brandwonden naar het ziekens in Heerlen overgebracht.

man was in de vijver bij zijn huis prongen, toen na de explosie nd uitbrak in zijn woning. De ade is aanzienlijk. De brandweer est een gat in het dak hakken om vuur te kunnen blussen.

ordat de gasleiding voor het huis r het incident geheel verwronraakte, moest deze worden uitraven en losgekoppeld. De ndweer en het Nutsbedrijf Heerwaren tot laat in de nacht in de r met blus- en herstelwerkzaamen.

Zilveren Camera

ERLEN – De tweehonderd besinzendingen voor de Zilveren mera 1991 zijn tot en met 18 oktote zien in het Heerlense Thermenmuseum. De Zilveren Camera de hoogste onderscheiding in een ijknamige, jaarlijkse wedstrijd or fotojournalisten.

pas 23 jaar oude Frits Meijst nd naar het oordeel van de jury beste van de in totaal 3609 foto's Zijn opname van Koerdische uchtelingen op de grens van Irak Turkije leverde hem de Zilveren mera op. Parool-fotograaf Wubbo Jong werd uitgeroepen tot fotournalist van het jaar 1991.

aast werk van Meijst en De Jong n op de expositie de winnende rsfoto's te zien uit de verschillen Zilveren-Cameracategorieën, als nieuwsfoto's en reportages uit nnen- en buitenland, sport en sinds 1991 voor het eerst – dalijks nieuws.

t Thermenmuseum (Coriovalnstraat 9) is in het weekeinde opend van twee tot vijf uur, en n dinsdag tot en met vrijdag van n tot vijf.

Dansen op de beiaard

● *In Roermond was het al eens eerder geprobeerd, maar toen zat de beiaardier gewoon op de toren en kon hij de dansers niet zien. Zaterdag zat Heerlens stadsbeiaardier Mathieu Steijns beneden, op het Kerkplein, op een kosteloos door klokkengieter Eijsbouts uit Asten ter beschikking gesteld mobiel carrillon. Begeleid door indringend gebeier straden in Staphorster kostuum gestoken dansers van Volksdanscentrum Cramignon uit Heerlerheide op, tussen de buien door. Het evenement was georganiseerd door de gemeente Heerlen.* Foto: KLAUS TUMMERS

Echtpaar vraagt tevergeefs hulp

KLIMMEN – Een echtpaar uit Klimmen heeft zaterdag twintig minuten tevergeefs getracht de aandacht van passerende automobilisten te trekken, nadat de man onwel was geworden.

Het echtpaar was op weg naar het Heerlense De Weverziekenhuis, waar de man een nierdialyse moest ondergaan. Op de snelweg kreeg hij ademhalingsmoeilijkheden, waarna zijn vrouw de auto op de vluchtstrook zette en de aandacht probeerde te trekken van de voorbijrazende automobilisten.

Pas na twintig minuten stopte een, volgens de politie steeds zeldzamer wordende, 'heer in het verkeer' die een ambulance waarschuwde.

Zendmast voor busnet op skipiste

LANDGRAAF – Bovenop de steenberg van de voormalige mijn Wilhelmina in Landgraaf komt een zendmast te staan voor het nieuwe mobilofoonsysteem voor het openbaar vervoer. Vertegenwoordigers van het stads- en streekvervoer hebben daarover vorige week overeenstemming bereikt met de Nederlandse Skischool van Sigi Moser. De mast komt boven op diens skipiste te staan.

De Landgraafse zendmast zal deel uitmaken van een landelijk net van ruim honderdveertig zendmasten. Op hun beurt vormen die een schakel in een mobilofoonsysteem dat in tegenstelling tot de huidige situatie op alle bussen, trams en metro's, in Nederland zal worden gebruikt.

De openbaar-vervoerorganisaties hopen zo de kwaliteit te kunnen verbeteren. Aansluitingen kunnen beter worden afgestemd, als een bus vol is kan sneller een extra bus worden ingezet. In noodgevallen kan de chauffeur met een zogenoemde stille oproep zijn bedrijf waarschuwen.

De steenberg van de Wilhelmina is gekozen als lokatie voor een van de zendmasten vanwege de hoogte. Die is nodig om in het heuvelachtige Zuid-Limburg de radiosignalen overal te kunnen oppikken.

In november worden de eerste bussen voorzien van mobilofoons van het COMBO gedoopte net. Het Limburgse streekvervoerbedrijf VSL is als een van de eersten aan de beurt. Pas eind 1994 zullen alle bussen, trams en metro's in Nederland zijn aangesloten op COMBO.

Druk feestweekeinde massaal dupe slechte weersomstandigheden

Van onze verslaggevers

HEERLEN – De morgen schrijft met grijs, zaterdagochtend. Op verschillende plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek bevangt een ijskoude paniek de ontwakende organisatoren van openluchtevenementen die voor dit weekeinde staan gepland: het regent pijpestelen.

Het laatste weekeinde van augustus is geliefd bij de organisatoren van festivals en braderieën. Kon in de Oostelijke Mijnstreek een week eerder het spreekwoordelijke kanon zonder enig schaderisico worden afgeschoten, dit weekeinde stroomde de agenda over.

Zonder volledig te willen zijn: Sjpassmarkt en Telematicaloop in Heerlen, in de Brunssum de Parelmarkt, het Landgraaffestival in Waubach en – nota bene in dezelfde gemeente – een Franse jaarmarkt op Schaesberg.

Van regionale afstemming van activiteiten wil niemand weten. Stuk voor stuk houden de organisatoren vast aan 'hun' vaste weekeinde, terwijl het uitsmeren van de activiteiten over een ruimere periode toch evident meer publiek – en inkomsten – kan opleveren.

Hetgeen niet wegneemt dat het meestentijds goed toeven was, in en rond de diverse feesttenten. Na het zaterdagse middaguur viel er nauwelijks regen meer en de zondag begon zowaar zonnig. Slechts een enkel buitje bedierf de pret.

Parelmarkt

Ondanks het minder gunstige weer trok de Parelmarkt in Brunssum – volgens de organisatoren – toch nog zo'n 20.000 tot 25.000 bezoekers. Op de wellicht langste markt van Limburg (2,5 kilometer) werd ook een standwerkersconcours gehouden, georganiseerd in samenwerking met de Vereniging van Ambulante Handel.

Bertus de Regt, die een groenteschaaf aanprees, ging met de eerste prijs naar huis. Vishandel Peter Heijnen bleek de mooiste kraam te hebben en firma De Ruiter uit Treebeek/Brunssum de best verzorgde kraam, hetgeen hem onder andere de persprijs opleverde.

De belangstelling voor de Brunssumse miss-verkiezing viel tegen. Slechts vijf kandidaten kwamen opdagen. Daarvan wist Nancy Lucieër de titel van Miss Parel in de wacht te slepen.

De – dit jaar Franse – jaarmarkt in Schaesberg was dit jaar uitgesmeerd over drie dagen en werd vrijdagmiddag ingeluid met een grote verloting op de weekmarkt. 's Avonds traden enkele dansgroepen op, waaronder een Sloveens/Kroatische. Een bedankje voor de Schaesbergse middenstand, die de dansgroep vorig jaar hielp bij een kledingactie voor de slachtoffers van de Joegoslavische burgeroorlog.

Zaterdag concerteerden de Schaesbergse muziekverenigingen, maar pas zondag kwam het feest goed op gang. Ook hier een standwerkersconcours, waar de eerste prijs ging naar pannenverkoper Van Schaik. De zemen van Van Breevoort leverden een tweede prijs op, terwijl Sterks vazen goed waren voor een derde plek onder de vijftien deelnemers.

Sjpassmaat

In Heerlen is alles wat op zondag in het centrum beweegt, interessant. De tweede editie van Sjpassmaat had echter nog het meest te lijden van het slechte weer.

Terwijl op het Emmaplein een kleine schare volhouders met blarentrekkend enthousiasme tegen regen en kille windvlagen in de moed er trachtte in te houden, profiteerden nog het meest de belendende cafés. Maar die hadden de terrasverwarming dan ook op tien staan.

Das & Boom eist dassenburcht terug

BEEK/UBBERGEN – De Vereniging Das & Boom spant een Arobprocedure aan tegen de weigering van de gemeente Nuth om een bij ontgrondingswerkzaamheden vernielde dassenburcht niet te herstellen.

In een brief aan Gedeputeerde Staten stelt Das & Boom dat de gemeente heeft verzuimd in te grijpen, hoewel ze al in maart door Das & Boom was gewaarschuwd dat de dassenburcht werd bedreigd. De gemeente en het ontgrondingsbedrijf bezworen toen echter dat de burcht buiten het te ontgronden terrein lag. Desondanks sneuvelde enkele weken later de dassenburcht.

Dassen zijn een beschermde diersoort, maar hun burchten genoemde holen genieten geen wettelijk beschermde status. De gemeente verweerde zich destijds met het argument dat weliswaar een vernielde dassenburcht was gevonden, maar dat van de dieren zelf geen spoor was aangetroffen.

Das & Boom vraagt de provincie nu om Nuth op te dragen de burcht te herstellen. „Herstel van het talud betekent uiteraard niet dat dit voldoende is voor de dassen om veilig terug te keren," schrijft de in het Gelderse Beek/Ubbergen gevestigde organisatie.

Intieme sfeer kenmerkt zesde Landgraaffestival

Van onze correspondent
MATHEU BEMELMANS

LANDGRAAF – Zondagmiddag half twee. Het is rustig op de oude markt in Waubach. De biertent staat er verlaten bij en het tentzeil van de grote kiosk klappert in de wind. Hier is feest gevierd, lijkt het. Maar schijn bedriegt. Het feest is nog lang niet afgelopen, maar enkele meters verplaatst. In het Grand Theater wachten een kleine honderd toeschouwers op de dingen die komen gaan. Hoewel het slechte weer de bezoekers van het Landgraaffestival naar binnen gejaagd heeft, is de sfeer is er niet minder om.

In het voormalige kerkje wordt de bar bevolkt door enkele leden mannenkoor Sint Rochus, die na hun zondagmorgenconcert nog even doorzakken.

Op dat moment maken De Steunzolen zich op voor hun act. Een schemerlamp, een barkruk en 's werelds bekendste kitschschilderij van het huilende jongetje. Meer hebben ze niet nodig voor hun optreden, dat bestaat uit een eigentijdse uitvoering van de beste smartlappen aller tijden.

In een mum van tijd gaat het Grand Theater plat voor het 'Jordanese echtpaar', dat de draak steekt met 'hartstochtelijke' liederen als 'de oude Jacob', 'je bent als een wilde orchidee' en 'ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt'.

Even hartstochtelijk en ook zeker even komisch is daarna het optreden van Fred & Fred Star. Net als hun voorgangers gaan ze op een meesterlijke manier om met de reacties van het publiek. Wie commentaar heeft, wordt onmiddelijk van repliek gediend. Na enig jongleerwerk, dat als warming-up dient, is het tijd voor het echte optreden.

Drie argeloze vrijwilligers zijn best bereid even een knots vast te houden en voor ze het weten, lopen ze in een tutu rond en vertolken ze de hoofdrollen in de hilarische opera Romeo en Julia. De drie voelen zich zichtbaar thuis in hun rol en dat maakt het geheel alleen nog hilarischer.

Het zesde Landgraaffestival mag een succes genoemd worden, al stuurde het slechte weer het programma danig in de war. De meeste optredens van zaterdag en zondag moesten noodgedwongen binnen plaatsvinden. De sfeer werd hierdoor in ieder geval een stuk intiemer en de kwaliteit van de optredende groepen vergoedde veel.

De organisatie mag tevreden zijn. Het is alleen jammer dat de publieke belangstelling het enigszins liet afweten.



● *Het Grand Theater gaat 'plat' voor de Jordanese smartlappen van de Steunzolen.* Foto: FRANS RADE

journaal

HEERLEN

● De borstvoedingsgroep La Leche Leage (LLL) start woensdag met een nieuwe serie informatieochtenden in Heerlen en Landgraaf. LLL geeft aanstaande moeders informatie en praktische tips over borstvoeding. Informatie M. Weijers ☏045-724459 of met A. Franssen ☏045-311809.

KERKRADE

● Enkele IVN-leden van de afdeling Kerkrade gaan donderdag en vrijdag met de cultuur-technische dienst van de gemeente Kerkrade in de Groene Long het moerasgebied achter het zwembad Erenstein schoonmaken. Daarbij zijn vrijwilligers van harte welkom. Inlichtingen en opgave bij Alex Vaessen ☏045-456373.

(Huis)dieren

Te k. vijverpompen 500 tot 20.000 ltr.; speciale filters v.a. ƒ 49,95. Nu vissen en planten 5 halen 4 BETALEN Hammolenweg 3, Kerkrade t.o. Brandweer.

HENGELSPORT alle hengels en molens 20% tot 50% korting. Overige artikelen speciale prijzen. Hammolenweg 3, Kerkrade t.o. Brandweer

Te koop jonge grijze ROODSTAARTEN, ƒ 550,- per stuk. Hoofdstr. 52, Kerkrade

Te koop ROTTWEILER-PUPS, ingeënt en ontwormd tel. 043-479074.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. gladharige FOXTERRIER pups met stamb., ing. en ontw. Tel. 04450-3189.

Te k. RIJ-PONY'S. Tel. 045-412107

Te koop Jonge HENNEN met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 046-524401.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Opleidingen

Dansen
leer je pas goed bij
Danscentrum Weisscher
FDO-gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin September in
Geleen, Sittard, Nuth
Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco.
Ook 40plus (gehuwde) parencursus stijldansen.
Onthoudnummer: 04493-4343
Let op! Nu ook bij ons de allernieuwste danstrend.
HIP HOP en MAMBO

Rijles

ALLE CAT. (A, B, C, D EN CE)
RIJBEWIJZEN
BINNEN 8 DAGEN OP
Saba, St. Eustasius, Curacao
Info: maaandag - zondag 09.00-20.00 uur.
Beukelsdijk 59, Rotterdam. Tel. 010-4768595.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Bel de Vakman

Rolluiken, zonneschermen, en lamellen
Bel 045-320007, Ron Lenten.
Hoogstraat 45, Landgraaf.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, onderhoudsbeurten. Auto Service GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Laat uw offerte maken van verbouwingen of alle andere metselwerken o.a. voegen en oud werk. Gratis offerte. Tel. 045-322828.

Voor het leveren en plaatsen van al uw SANITAIR. Tel. 045-445211.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

[illegible]

Te koop draadloze TELEFOONS Funai SCT 1000 met intercom. Bezorgd ƒ 225,-. Meerdere goedkoper. Inl. 06-52806908.

Te koop BRUIDSJURK maat 38, bijzonder mooi en exclusief, verlengde taille en korte sleep, incl. toebehoren Tel. 046-745976, Geleen.

Te k. perziken, pruimen ƒ 1,-/kg; appels, PEREN ƒ 0,75/kg. Akersteenw. 240, Heer-Mstr. 043-613517.

Te koop PINGPONGTAFEL opklapbaar, op wielen, z.g.a.n. ƒ 200,-; grillbakoventje ƒ 35,-. Tel. 045-461190.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 328, H'broek, 045-228211.

TOEKOMST voorspelling en advies alleen op afspraak. Tel. 045-224707 tussen 15.00 uur en 21.30 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

PIANO te koop, ƒ 800,-. Tel. 045-214664.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

[illegible]

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden, coniferen, heesters enz. enz. Jawell. Tel. 045-256423.

[illegible]

Perego COMBIWAGEN te koop, kleur mint, ƒ 400,-, 8 mnd. oud. Tel. 045-224438.

[illegible]

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Het meisje keek in zijn gemene ogen. Achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen hè" smeekte ze (S.M. voor boven de 18)(50 cp½m).
06-340.340.64

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel.nr. wachten dat jij ze belt. (06/169 ct p/m) 95.98

Ze vertelt...
haar tel.nr. iets over d'r zelf, haar adres vraagt of je langs komt of bij jou mag komen. 06-96.85 (100 ct p/m)

200% live apart
Met een Heerlijkheidje? Ze doet alles, is gehoorzaam, is meegaand en wil graag (....) worden! 06-96.59 (1 gpm)

Lesbische Meisjes 18
37,5 cphm 06-320.320.37

06-320.320.52
Sexy meisjes 18 jr. 37,5 cphm. Strakke, dunne lingerie.

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex ... 325.90
Limburgs onderonsje 325.92
voor 2 ... 325.93
Travestie...325.72

HETE SEXMEISJES 37,5 cphm. Kom je spelen!
06-320.320.22

Nu al: 610!
Vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm).

Live sexgesprek
met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 06-9636 - 37,5 cp ½m.

Ruige wilde sex
HARD! Rooie lampen sex. 37,5 cp ½m. Doorzichtige lingerie. Bel 06-97.94

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 cpm.
06-320.325.55

Sexy Tieners!!
ongehoorz. 06-320.320.10
ruige sex 06-320.320.50
ondeugend 06-320.321.10
Call-me 50 c.p.h.m.

One-on-one
live met hete nimfo's. Helemaal alleen, dus echt one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via 06-340.340.11 (1 g.p.m.)

Hete Livesex
uit Zandvoort! Lekker heet vrijen met drie Zandvoortse kanjers die een livelijn in huis hebben? 06-340.340.50 (1 g.p.m.)

Privé tel.nrs.
Meer dan 200 vrouwen geven hun geheime telefoonnummers! Bel ze, want ze wachten op je! 06-96.45 (1 g.p.m.)

* Monica *
06-320.331.07
Denk gewoon dat je haar handen voelt. 75 cpm

Echte Sex-Live
Alleen jij en ik of een trio. Wij gaan genieten tot het uiterste 06-320.370.90 75 cpm

Intiem live
Ongestoord op de aparte lijn 24 u p/d echte live-sex. 0,75 pm. 06-
320.370.07

Zappsex
Draai of toets om heen en terug te spoelen, het lekkerste kun je blijven herhalen. 75 cpm
Sexclub 06-96.91
Effe vlug 06-96.92
Rijpe vrouw 06-96.94
Meisjes 06-96.40
Frans standje 06-96.46
Vrouwtjes 06-97.11
S&M Club 06-97.91
Topsex 25-plus 06-97.92
Hardcore 06-97.94
Grieks 06-320.327.17

Livesex privé
75 ct p/m De madam verbind je door voor een privé gesprek!
Grieks standje 06-95.05
Erox live 06-95.06
Rijpe vrouw 06-96.09
S&M Live 06-96.26
Live 06-96.36
TOPSEX 25-plus 06-97.22
Frans standje 06-97.33

Sex voor 2
direct contact (ƒ 1,- p.m.) 06-9596

1000% nieuw.
de live versier/ sexcentrale
Bel en kies maar uit wie je echt live wilt versieren. Wij wachten op je. 06-320.320.84 - ƒ 1,- p/m

nieuwe sensatie
Sadomeisjes Live & apart! Onmiddellijk apart met een sado/s.m. meisje. Wacht niet maar bel onmiddellijk 06-96.58 (1g pm)

DE WIPLIJN
06*9555
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

DE WIPKRANT
*.06*95*59 **
Alle stijlen alle adressen ook voor jouw "wippertje" 50 cphm

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact. 50 cphm

TELEKRANT
06-320.320.00
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. 50 cphm

WIP-DATING
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

Het stoute meisje moest nablijven bij de strenge man.
Je broekje uit
en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal. 06-340.340.20

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes v. 18 jr., wij hebben onze eigen 06 lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen. 06-96.70

Naakt
lag het meisje vastgebonden op het bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (sm v. boven de 18 jr.) 06-340.340.90

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
Vrijpartij
06-320.330.45 (75 cpm)

Vrije meiden
zken regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75ct p/m

Omdraaien
Opgewonden ziet Tina in de spiegel hoe 2 man. Grieks 06-320.323.85 (50 cp ½m)

300 meiden
zoeken een heet slippertje 06-320*321*44 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

** Gay privé **
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

Sex voor Twee
direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes 06-320.330.46 - 75 ct p/m

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Sexkontakt
Zoek jij telnrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 - 75 ct p/m

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspr.lijn: 06-9533 (75 cpm)

Vluggertje
meisjes zoeken jongens. Bel **06-9662** - 75 cpm

In de stal
wil ze naakt getemd worden door de man.06-320.326.92 (50 cp½m)

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 - 75 ct p/m

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 (75 cpm)

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (75 cpm)
* 06-9602 *

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

Kruipen
Jan chanteert zijn vrouw met de verboden foto's... 06-320.329.25 (50 cp½m)

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

VASTGEBONDEN komt haar heetste wens uit. 2 man en dan
Grieks
06-320.340.01 (50 cp½m)

SM MODE
Lia kruipt naakt aan de voeten van de man met de zweep... 06-320.340.22 (50cp½m)

Direkt een meisje. Druk op nul voor meer meisjes. (75cpm)
06-320.322.05

Minirokje heerlijke benen.
In het bos wachten er 2 knullen...06-320.340.33 (50 cp½m)

De mooie vrouw en de man die haar naaktfoto's vindt...
Chantage.
06-320.340.45(50 cp½m)

De vrouw keurt een naakte knul.
Zij knielt.
Oh toe, laat me... 06-320.340.55 (50 cp½m)

Inge's
sexdroom
komt uit. 2 mannen en de diepgaande controle. 06-320.340.88 (50 cp½m)

"Ik weet niet wat een
nummertje
is en ik heb ook nog nooit een standje gedaan" zei het meisje heel verlegen. 06-340.340.21

Heel verlegen
trok het meisje v. 18 jr. haar slipje uit. "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze. 06-340.340.30

Homo
Waar gebeurd, echt live. 06-320.327.01 (75 cpm).

2 Mannen, een blondje.
Wangedrag! In nappaslipje aan het wandrek. 06-320.321.32 (50 cp ½m)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt 06-320*320*36 - 75 ct p/m

Ruige, wilde sex!
06-320.320.53
HARD. Rooie lampen sex! Doorzichtige lingerie. 37,5 cphm

37,5 cphm. RIJPE donkere vrouw! Ze draagt graag rose doorzichtige slipjes!
06-320.323.46

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Overdag elegant en chique, 's-avonds als een ... 35-PLUS SEX 37,5 cphm
06-320.323.56

Grieks Zappen! Van achterkant naar achterkant! 37,5 cphm
06-320.327.17

Straatmeiden. Handwerk en Frans, 37,5 cphm.
06-320.320.77

Kontakten/Klubs

Al onze zomersproetjes zijn weer terug van vakantie
River-Side-Club
Zeer luxe club met spiegelkamers, bubbelbad, afgeschermd zonneterras, leuke meisjes, gezellige bar en discrete parking. A2 Afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak. Open v.a. 14.00 t/m 02.00 uur. Weekend gesloten. Tel. 04755-1854, 100 mtr. voorbij camping De Maasterp.

Nu bij
Privé Yvonne
Koele airconditioning op de kamers met 9 hete meisjes. Kapelweg 4, Kerkrade. Geop. ma.-za. 11.00-24.00 uur en zo. 15.00-23.00 uur. Tel. 045-425100. Nicole 1 sept. terug.

Belinda's Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 tot ????????

ƒ 50,- all-in
045-423608

SEX-O-THEEK LIBERTA
Beste vrienden, wij zijn er weer, nog mooier, nog ruimer en wij hopen nog gezelliger net als altijd: 3x relaxen voor 1 all-in prijs. Veel jonge sexy meisjes in pikante lingerie, voor al uw erotische wensen. Drankjes, films, naakt dansen, vrijen en knuffelen. Grote open sexruimte of hele mooie privékamers met bubbelbaden en spiegels. Voor de verlegen heren aanwezig: Rosie, Anna, Naiomi, Chantal, Kim, Vanessa, Kristien, Birgit, Louise en Liana.
Euro en Visa welkom. Maand., dins. en dond. 12-02 uur, wo. en vrij. 12-18 uur. Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4346.

CLUB 2000
7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG!!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

Privé, Escort: ook SM-stunt!!
! Bij Angel en Boy !
met nieuwe meisjes en jongens. Info: 045-274587

!!Splinternieuw!! Romina's escort!
Striptease, Slavin, Grieks.
Wil je een hij of een zij...? Bel dan mij! 045-271920

Club Mirabelle
Club Nirwana
niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!!
Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur.
Escort 045-427120 / 463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323

Escort all-in
045-326191

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Peggy privé en Escort
Ma.-vr. 11.00-22.30, woe tot 19. uur. 046-374393
Tevens meisje gevraagd.

Nieuwe meisjes
St.TROPEZ, Putstr. 40, Sittard. Iedere dag 21-5 u.

ESCORT
Jongedame bezoekt U thuis of in hotel v.a. 20.00. Tel. 045-716437.

Lenie 25 jr.
Ik ben alleen thuis. Wie belt mij voor telefoonsex. 06-320.324.96 (100cpm)

Totale ontspannings massage door 1 of 2
nieuwe meisjes
Tel. 045-353489.

Nieuw
Petit Fleur
met nieuwe meisjes. Tel. 045-229091

Nieuw
Privé Michelle van 12.00 uur 045-740924.

Buro Mieke
Dicrete bem. 046-748768

Emanuel
va. 10 uur ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Ik, 30 jaar
Volslank
langen benen, volle b... van 10 tot 10 u. 043-473309

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Club Elite
Hammolenwg 15 K'rade 045-458916. Ma-do. 14-03, vr-za. 14-04, zo. 14-22.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Love escort
045-320905
Leuk meisje gevraagd.

Regina privé
Tel. 045-723583.

Privé en escort.
Jongens en meisjes aanwez., v.a. ƒ 75,-.
☎ 045-225333

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Vele dames
[illegible]
Bel voor Telefoonnummer.
06-320.324.97 (100 cpm)

Privé bij Anita.
☎ 045-352543.

Buro Venus
heeft ruim 140 dames/echtp. ingeschr. welke u discr. thuis ontvangen. Kom in ons goed verz. fotoboek kijken. Tel. 04750-28353

Videoclub
Nieuwe films en of een leuke meid. Tel. 045-718067. Ass. gevr. Intern mog.

☎ 046-749662
't Fijnste Privé-huis!!!
LYDIA
DANIËLLE BODYMASS. OOK: Anja, Margarita, Sylvia, Peggy, 2x Linda en Monique verwachten U.

Een heerlijke
ontsp. massage
voor dames en heren. Tel. 045-218158

Privé Candy
Nieuw Monica en Melanie. Tel. 045-211391 / 212616.

SM Anita
open 13.00-24.00 uur, ook weekend.

Nieuw
blonde ervaren slavin Tanja, 's woendags slavenmiddag. Tel. 045-462720.

Escort Saskia
tel. 045-418606

Provincie Limburg

mededeling M 292/36-92

Milieu-effectrapportage Baggerspecie-deponie Limburg.

Ter uitvoering van het provinciaal Afvalstoffenplan II van de Provincie Limburg voor het onderdeel baggerspecieberging hebben Gedeputeerde Staten, mede namens Rijkswaterstaat directie Limburg, op 18 september 1991 de procedure voor het opstellen van een milieu-effectrapportage gestart door het ter visie leggen van de startnotitie: "m.e.r. Baggerspecie-deponie". In deze startnotitie hebben Gedeputeerde Staten aangegeven één of meerdere natte en/of droge lokaties te willen selecteren voor het storten van baggerspecie, die vrijkomt bij het onderhoud van vaarwegen en de sanering van waterbodems. In de startnotitie zijn daarvoor 6 natte en 2 droge lokaties genoemd. De hoeveelheid verontreinigde baggerspecie is geschat op ca. 3 miljoen m3. De lokatiekeuze is tevens onderdeel van de uitwerking van de streekplannen Noord- en Midden-Limburg en/of Zuid-Limburg. Mede naar aanleiding van de binnengekomen adviezen hebben Gedeputeerde Staten op 11 februari 1992 Richtlijnen voor de inhoud van de op te stellen milieu-effectrapportage vastgesteld. In de richtlijnen hebben Gedeputeerde Staten bepaald dat, vanwege het benodigde bergingsvolume en de uit de milieu-effectrapportage te blijken voorkeur voor droge danwel natte bergingslokaties, in het kader van het op te stellen milieu-effectrapport onderzocht dient te worden of extra droge bergingslokaties beschikbaar zijn teneinde deze als alternatieven te kunnen beschouwen. In een aanvullende startnotitie geven Gedeputeerde Staten en Rijkswaterstaat aan welke droge lokaties toegevoegd kunnen worden als potentiële baggerspeciebergingslokaties. De aanvullende startnotitie met informatie over [illegible] 1992 ter inzage. Daarnaast liggen ter informatie eveneens de oorspronkelijke startnotitie, de daaraan ten grondslag liggende lokatiestudie alsmede de door Gedeputeerde Staten vastgestelde richtlijnen ter inzage. Eenieder kan tot 1 oktober 1992 opmerkingen maken over de aanvullende startnotitie voor het geven van aanvullende richtlijnen, met name in verband met de toegevoegde lokatie, ten behoeve van de milieu-effectrapportage. De aanvullende startnotitie met bijbehorende stukken worden terinzage gelegd bij: - Gemeente Maasbracht, Nieuwe Markt 1, Linne, van maandag tot en met vrijdag van 09.00-16.00 uur. - Sporthal Maasbracht, Europaplein 7, Maasbracht op donderdagavond van 18.00-21.00 uur. - Stadhuis van de gemeente Roermond aan de balie van de afdeling voorlichting, ingang hoek Markt/Swalmerstraat Roermond, van maandag tot en met vrijdag van 09.00-12.30 uur en op donderdagavond van 18.00-21.00 uur op de bodekamer van het stadhuis. - Gemeentehuis van Swalmen, Markt 1, Swalmen, afdeling ROM van maandag tot en met vrijdag van 09.00-16.00 uur. - Politiebureau van Swalmen, Molenstraat 6, Swalmen, op zaterdag van 09.00-12.00 uur. - Gemeentehuis van Kessel, Markt 1, Kessel van maandag tot en met vrijdag van 09.00-16.00 uur alsmede op donderdag van 18.00-21.00 uur na telefonische afspraak. - Gemeentehuis van Beek, Raadhuisstraat 9, Beek van maandag tot en met vrijdag van 09.00-16.00 uur alsmede op maandag van 18.00-21.00 uur. - Gemeentehuis van Echt, Nieuwe Markt 5, Echt, van maandag tot en met vrijdag van 09.00-16.00. - In de Openbare bibliotheek, Houtstraat 28, Echt, op woensdag van 17.00-20.00 uur. - Gemeentehuis van Beesel, Raadhuisstraat 1, Reuver van maandag tot en met vrijdag van 09.00-16.00 uur. Openbare Bibliotheek, Gouverneur van Hövellaan, Beesel op vrijdag van 17.00-20.00 uur. - Gemeentehuis Brussum, Lindeplein 1, Brunssum. - Openbare bibliotheek, Lindeplein 3, Brunssum op dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur en op zaterdag van 10.00-13.00 uur. Opmerkingen kunnen worden gericht aan: Gedeputeerde Staten van Limburg, t.a.v. Bureau Milieubeleid, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Voor informatie kunt u bellen met de heer P. Raeven 043-897495 of de heer R. Cimmermans 043-897567.

Provincie Limburg

mededeling M 291/35-92

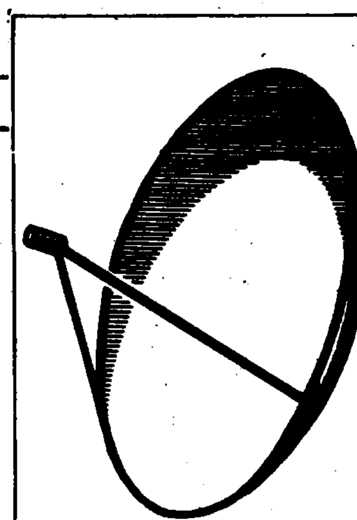
Verordening bodembeschermingsgebied Mergelland 1991. Kennisgeving van diverse aanvragen en van de ontwerp-beschikkingen naar aanleiding van deze aanvragen om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan:
1. Schils BV, Dr. Nolenslaan 121 te Sittard -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het bouwen van een mestopslag op het adres Grijzegrubben 2 te Nuth (Bv 4462);
2. F. Custers, Aalbekerweg 51 te Aalbeek -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het bouwen van een mestopslag op het adres Aalbekerweg 51 te Aalbeek (Bv 6776);
3. E. van der Linden, Schey 11 te Noorbeek -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het bouwen van een mestopslag op het adres Schey 11 te Noorbeek (Bv 5861);
4. J.J. Houppermans, Molsberg 96 te Simpelveld -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het bouwen van een mestopslag op het adres Molsberg 96 te Simpelveld (Bv 9798).

Terinzagelegging.
De aanvragen, ontwerp-beschikkingen en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf 31 augustus 1992: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Nuth (ad 1. en 2.), Margraten (ad 3.), en Simpelveld (ad 4.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 1 oktober 1992 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897656) kan tot 24 september 1992 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.



Nederland 1

[V]
[1]0-13.12 **Nieuws voor doven en [sle]chthorenden.**
[1]0-16.05 **●● Journaal.**
[1]7 **Goud en nieuw.** Frank Masmei[jer] ontvangt bekende artiesten. Herh.
[1]8 **Ducktales.** Amerikaanse teken[film]serie. Afl.: Die arme Dagobert.
[1]4 **Boggle.** Woordspel.
[1]2 **De roze panter.** Amerikaanse [tek]enfilmserie.
[1]6 **(TT) Ja natuurlijk.** Wetens[w]ardigheden, unieke verzamelingen [en] praktische tips over de natuur in [en] om het huis. Presentatie: Wim [...]dshoorn.
[1]3 **(TT) Kerkepad.** Een speurtocht [na]ar wat eeuwen godsvrucht en [ku]nstzin in kerken, kloosters en kat[he]dralen voor cultuur en historie heb[be]n betekend. Vandaag: Bad Bent[he]im in Duitsland, kerken rond een [...]de burcht.
[1]1 **Roseanne.** Amerikaanse come[dy]serie. Het is 'Thanksgiving' en de [he]le familie komt bijeen. Alleen da[...]der van Roseanne en Jackie zijn [er] niet bij. Als ze te horen krijgen [w]arom opa er niet is, krijgen ze de [sc]hrik van hun leven.
[2]0 **(●●+TT) Journaal.**
[2]6 **Mensen kijken.** Spelprogram[ma] gepresenteerd door Jochem van [Ge]lder, waarin drie kandidaten wor[de]n getest op hun mensenkennis, [e]n optreden van een artiest. Specia[le] gast: Gerard Joling.
[2]2 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
[2]3 **Only fools and horses.** Engel[se] comedyserie. De familie Trotter is [no]oit te beroerd om zijn medemens [te] helpen. Zo bieden zij een deftige [da]me met autopech een lift aan. Zij [bli]jkt op een imposant landgoed te [wo]nen, waar Del zich al snel opwerpt [al]s restaurateur van kristallen kroon[lu]chters.
[2]3 **Stadsbeeld.** Rotterdams identi[tei]t, portret van deze havenstad.
[2]3 **Miniatuur.** Beeldverhaal rond [he]t thema hoop/wanhoop.
[2]1 **●● Journaal.**
[2]6-23.21 **Nieuws voor doven en [sle]chthorenden.**

Nederland 2

Veronica
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Club Veronica.** Jongerenmagazine, vandaag over de mogelijkheden om langere tijd in Amerika door te brengen.
18.00 **●● Journaal.**
18.20 **The new WKRP in Cincinnati.** Amerikaanse comedyserie over een Amerikaans radiostation. Afl.: Claire's vriend krijgt het warm. Na een brand in haar appartement trekt Claire Hartline bij haar sexy collega Mona Loveland in.
18.50 **●● Countdown classics.** Compilatie van de beste live-opnamen en clips met de mooiste rockballads.
19.25 **S.O.S. ter plekke.** Serie Amerikaanse programma's waarin reddingsteams over de hele wereld worden gevolgd tijdens hun gevaarlijke werk. De acties zijn niet in scene gezet, maar op de plaats van het ongeluk opgenomen.
19.50 **De heilige koe.** Auto- en motorsportmagazine.
20.20 **MacGyver.** Amerikaanse serie. Afl.: Een zware bevalling. Als Elaine Harryman de criminele praktijken van haar man wil onthullen, dreigt hij haar de mond te snoeren. Door omstandigheden komt Elaine in contact met MacGyver, die haar en haar ongeboren kind wil beschermen tegen haar echtgenoot.
21.15 **Veronica goes America.** Verslag van een reis dwars door Amerika van New York tot San Francisco. In deze aflevering is naast Frans van Deursen Vivian Jansen te zien.
21.45 **The McKenzie break.** Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Lamont Johnson. Met: Brian Keith, Helmut Grien, Ian Hendry e.a. Tijdens WO-II draagt de Britse geheime dienst captain Jack Connor op mee te werken aan een ontsnapping uit een krijgsgevangenenkamp in Schotland.
23.30 **Amerikaanse nieuwslijn documentaire.** Vandaag: Massamoordenaar zonder emoties.
00.10-00.15 **●● Journaal.**

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.30 **Engels voor beginners.**
18.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.45 **Sesamstraat.**
19.00 **(TT) Schrijvers over vaders.**
19.30 **(TT) Sprekend over de Middeleeuwen.**
20.00 **●● Journaal.**
20.25 **Kort Amerikaans.** Serie. Afl.4: Cajun.
20.35 **Geen geld, uitgeteld.** Film over armoede in Nederland.
21.00 **Yoy.** Jongerenprogramma.
21.25 **(TT) Steden des tijds.**
22.00 **●● Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.**
22.30 **NOS Laat.** Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland.
23.00 **Den Haag Vandaag. Presentatie: Maartje van Weegen.**
23.15 **Ontdek de psychologie.** Voorlichtingsprogramma.
23.20-00.35 **Studio sport.** Met een WK wielrennen op de baan in Valencia, samenvatting en Open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow.



● *Vivian Jansen (Miss Holland) in 'Veronica goes America'. (Nederland 2 - 21.15 uur).*

RTL4

07.00 **Journaal.**
07.05 **Ochtendprogramma.** Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's.
12.55 **Across the pacific.** Amerikaanse speelfilm uit 1942. Regie: John Houston.
14.15 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
15.05 **De draagmoeder.** Braziliaanse telenovela.
15.35 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
17.05 **Love boat.** Amerikaanse serie. Herh.
18.00 **Journaal.**
18.20 **RTL 4 minispel: Gebarentaal.**
19.00 **Rad van fortuin.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Weerbericht.**
20.00 **Spijkerhoek.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **De vakantieman.** Reeks rechtstreekse programma's over vakanties.
21.30 **Natuur in beeld.** Engelse natuurserie. Afl.: Seal song. Commentaar: Bart van Leeuwen.
22.00 **Maid in America.** Amerikaanse speelfilm uit 1982. Regie: Paul Aaron. De weduwe Cal Bullington solliciteert naar de functie van inwonend huishoudster bij een liberale advocate. Ze weigert een mannelijke hulp in de huishouding aan te nemen en Cal laat haar wegens discriminatie vervolgen. Hij wint het proces en de advocate moet hem alsnog in dienst nemen. Cal doet erg zijn best en wordt langzamerhand geaccepteerd door zijn aanvankelijk weinig toeschietelijk werkgeefster. Hoofdrollen: Alex Karras, Susan Clark, Fritz Weaver, Mildred Natwick e.a.
23.40 **Journaal.**
00.00 **Oh Madeline.** Amerikaanse serie.
00.25 **The Oprah Winfrey show.** Herh.
01.10 **De draagmoeder.** Herh.
01.35 **RTL4 text.** Een selectie van pagina's uit RTL4-text met geluid van RTL Radio.

België/TV1

17.28 **Avonturen in Maple Town.** Tekenfilmserie.
17.51 **Samsonclip.**
17.55 **Tik tak.** Peuterserie.
18.00 **Nieuws en weerbericht.**
18.10 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse soapserie.
18.35 **Top score.**
19.03 **Buren.** Australische serie.
19.25 **Mededelingen.**
19.30 **Nieuws, weerbericht en sport.**
20.05 **De zomer van...** Programma rond een muzikale vedette.
20.30 **Moord in zwart-wit.** Amerikaanse tv-film van Robert Iscove. Wanneer de zwarte politiecommissaris Charles Stover dood wordt aangetroffen in de vijver van Central Park in New York, staat de rechercheur Janek voor een moeilijke opdracht.
22.00 **Op de koop toe.** Consumentenmagazine.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Uitzending door derden.** Lichtpunt: Vrijzinnige Verenigingen.
23.55-00.00 **Coda.** Poëzie: Gwij Mandelinck leest voor uit eigen werk.

België/RTBF1

12.15 Forem. 12.25 Coup de foudre. 12.55 Nieuws en weerbericht. 13.15 Nouba, nouba, kinderprogramma. 17.40 Beverly Hills 90210, Amerikaanse serie. 18.30 Tarzan, avonturenserie. 19.00 Ce soir. 19.30 Nieuws en weerbericht. 20.10 Itinéaire d'un enfant gate, comedie van Claude Lelouch. 21.55 Baraka. 22.05 Ces années-là, muzikale reeks. 23.05 Nieuws, weerbericht en beurs.

België/TV 2

18.50 **Nieuws.**
19.00 **Schooltelevisie.** Geschiedenis: 500 jaar Latijns-Amerika.
19.30 **Het Capitool.** Amerikaanse soap.
19.53 **Benny Hill.** Britse kolder.
20.00 **Mijn hart is vol van muziek.** Serie over vrijetijdsbesteding.
20.35 **Teken: oorden van illusies.**
21.10 **Cordon Bleu.** Culinair programma.
21.30 **Picobello.** Life-style magazine.
21.40 **Nieuws en sport.**
22.10-23.55 **Intimiteit.** Mexicaanse comedie van Dana Rotberg uit 1990. Een leraar literatuur van middelbare leeftijd wordt door zijn vrouw veracht en door zijn studenten genegeerd. Thuis vult hij zijn avonden met het schrijven van een verhaal dat hij echter nooit zal beëindigen, terwijl hij droomt van een beter leven.

België/Télé 21

18.30 Ciao Italia, cursus. 19.00 Cours de langue, cursus. 19.30 Nieuws met gebarentaal. 20.00 Gezamenlijk programma met België/RTBF 1.

TV5

07.00 Nieuws. 07.40 Méthode Victor. 07.55 Clin d'oeil. 08.00 Canadees nieuws. 08.20 Affiches. 08.30 Programma's uit One World Channel. 08.55 Nieuwsflits. 09.00 Expédition chasse et pêche. 09.30 A comme artiste. 10.00 La route des vacances. 10.30 La piste de Xapatan. 12.00 Nieuws. 12.05 La chance aux chansons. 13.00 Nieuws. 13.30 La bonne aventure. 14.00 Babel. 15.30 Magellan. 15.45 Science cartoon. 16.00 Nieuws. 16.15 Les Philippines. 17.10 La cuisine de Jacques Montandon. 17.40 Méthode Victor. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.50 Weerbericht. 19.00 Carré vert. Natuurmagazine. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Le match de la vie. 20.45 Vision 5. 21.00 Nieuws. 21.30 Jeux sans frontières. 22.40 Nieuws. 23.00 La bande des six. 23.50 Carré vert.

Rai Uno

06.50 Unomattina estate. 09.00 Nieuws. 09.05 La zia di Frankestein. 10.00 Nieuws. 10.05 C'era una volta ... lo Renato Rascel. 11.15 Hallo Kitty. 11.30 Dioiottanni 12.00 Unoforluna. 12.25 Weerbericht. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 tre minuti di... 14.00 Tu partirai con me. 15.35 Distro la porta chiusa. 17.10 Big! Estate. 18.10 Atlante doc. 19.05 Venezia cinema '92. 19.40 Il naso di Cleopatra. 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws. 20.40 Lassù qualcuno mi ama. 22.40 Nieuws. 22.55 Notte rock. 00.00 Laatste nieuws en weerbericht. 00.30 Appuntamento al cinema. 00.40 Valencia.

rie. (herh.). 18.50 (TT) Disney time. Kinderprogramma. 19.30 (TT) So haunt me. Comedyserie. 20.00 (TT) Eldorado. Serie over het internationale vakantiedorp Costa Eldorado in Spanje. 20.30 Nest side story. Natuurdocumentaire. (herh.). 21.00 (TT) Only fools and horses. Comedyserie. (herh.). 22.15 (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 22.35 (TT) Throw Momma from the train, Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Danny DeVito. 00.00 (TT) Cagney and Lacey. Amerikaanse politieserie. (herh.). 00.45 The Victorian kitchen garden. 01.15 Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. 09.10 Yellow trail from Texas. Reportage. (herh.). 10.00 Autosport. 10.50 ■ Intermezzo, Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Gregory Ratoff. 12.00 For whom the bell tolls, Amerikaanse speelfilm uit 1943 van Sam Wood. 14.05 Look stranger. (herh.). 14.40 Henry's cat. Animatieserie. 14.55 Heathcliff - The movie. Amerikaanse tekenfilm uit 1986. 16.05 Pavarotti: 30th anniversary concert. (herh.). 18.00 The greatest show on earth. Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Cecil B. DeMille. 20.30 TV Hell introduction. 20.35 Disastermind. Spelprogramma. 20.45 It's a knockout. 21.05 The official history of hell. 22.00 Rock bottom. 22.30 Nicholas Craig's masterpiece theatre. 22.45 The critic's choice. 23.10 Nul points. Reportage. 23.45 Credible credits. 23.50 Hello and goodbye. 00.10 The secret life of TV. 00.15 Storm in an egg cup. 00.55 Mainly for men. 01.15 Trading places. 01.25 TV Hell sign-off. 01.30 Heaven. 02.45 Weerbericht.

Sportnet

08.00 Eurobics. 08.30 Atletiek. 09.30 Autosport. 10.30 Watersport. 11.30 Eurobics. 12.00 Tennis. 14.00 Go. Motorsportmagazine. 15.00 Eurobics. 15.30 Snooker. 17.30 World sports magazine. 18.00 Strandvolleybal. 19.00 Boksen. 20.30 Autosport. 21.30 Revs. 22.00 Atletiek. 23.00 Golf. 00.00 Atletiek. 01.00 Wielrennen.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06.00 Super shop. 06.30 Business weekly. 07.30 Europe reports. 08.00 ITN world news. 08.30 The mix. 09.00 Channel E. 09.30 Super shop. 10.30 The mix. 12.00 Super shop. 12.30 The world we share. 13.00 Japan business today. 13.30 Wild America. 14.00 The mix. 16.00 On the air. 18.00 Wyatt Earp. 18.30 I spy. 19.30 Journey. 20.55 The mix. 21.00 Survival. 21.30 Perspectives. 22.00 ITN news. 22.30 Europe reports. 22.45 US market wrap. 23.00 Bad mans river. 00.40 The mix. 01.30 Super shop. 02.00 The mix all night.

Duitsland 1

[..]0 **Morgenmagazin.** Ontbijttelevi[sie].
[..]0 **heute.**
[..]3 **ML Mona Lisa.** Vrouwenmaga[zi]ne.
[..]5 **Medizin nach Noten II.**
[..]0 **heute.**
[..]3 **Weltspiegel.**
[..]5 **ARD-Ratgeber: Recht extra.**
[..]0 **heute.**
[..]3 **●● Let's have a Party.** Nostal[gi]sche muziekprogramma.
[..]5 **Persoverzicht.**
[..]0 **ZDF-Mittagsmagazin.**
[..]5 **Wirtschafts-Telegramm.**
[..]8 **Programma-overzicht.**
[..]0 **Tagesschau.**
[..]2 **(TT) Die Sendung mit der [M]aus.** Informatief kindermagazine.
[..]0 **Das Geheimnis des Steins.** [Je]ugdserie.
[..]5 **Lilliputput.** Kinderprogramma.
[..]0 **Tagesschau.**
[..]3 **André und Ursula.** Duitse [sp]eelfilm uit 1955 van Werner Ja[co]bs.
[..]0 **Cartoons im Ersten.**
[..]0 **(TT) Vale Tudo - Um jeden [Pr]eis.** Braziliaanse soapserie.
[..]8 **Weekoverzicht EINS PLUS.**
[..]0 **punkt 5 - Länderreport.**
[..]5 **Tagesschau.**
[..]5 **WWF-Studio.**
[..]5 **Jolly Joker.**
[..]0 **Hier und Heute.**
[..]5 **Detektivbüro Roth.** Serie.
[..]8 **Programma-overzicht.**
[..]0 **(TT) Tagesschau.**
[..]5 **(TT) Wunder der Erde.** Natuur[do]cumentaire serie.
[..]9 **Tagesthemen-Telegramm.**
[..]0 **Report.** Vanuit Baden-Baden.
[..]5 **In der Hitze der Nacht.** Ameri[ka]anse misdaadserie.
[..]0 **Tagesthemen.**
[..]0 **(TT) Tatort.** Duitse misdaadse[rie]. Na een overval is een collecte [va]n een half miljoen voor stakende [ar]beiders verdwenen. Kort daarna [wo]rdt de vakbondsman Broegger [ve]rmoord. Een moeilijke zaak voor [Sc]himanski, die het bovendien zon[de]r de hulp van Tanner moet stellen.
[..]5 **Tagesschau.**
[..]0-00.45 **Zuschauen - Entspan[ne]n - Nachdenken.** Meisterwerke [au]s Japan: Die Frühlingsweide.

Duitsland 2

06.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Die Fraggles.** Poppenserie.
14.10 **(TT) Wunderbarer Planet.** Natuurdocumentaire serie.
14.55 **Matlock.** Amerikaanse advocatenserie.
15.40 **Vorsicht, Falle! - extra.** Tips ter voorkoming van misdrijven.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **heute.**
16.03 **Alf.** Amerikaanse comedyserie.
16.25 **logo.** Jeugdjournaal.
16.35 **Ökowelt.** Milieumagazine voor jongeren.
17.00 **heute.**
17.10 **Sport heute.**
17.15 **●● länderjournal.**
17.50 **(TT) Ein Fall für zwei.** Duitse misdaadserie met Günter Strack, Claus Theo Gärtner, Marita Breuer e.a.
18.20 **Reclame.** Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 **heute.**
19.25 **Ein perfekter kleiner Mord.** Amerikaanse tv-film uit 1990 van Anson Williams. Met: Teri Garr, Robert Urich, Jeffrey Tambor e.a.
21.00 **auslandsjournal.** Reportages van buitenlandcorrespondenten.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **American Werewolf.** Engelse speelfilm uit 1981 van John Landis. Met: David Naughton, Jenny Agutter, Griffin Dunne e.a. Aansl.: Neu im Kino. Filmtip Ultra, van Ricky Tognazzi.
23.50 **Zeugen des Jahrhunderts.** De onlangs overleden opperrechter Martin Hirsch in gesprek met schrijver Rolf Hochhuth en politiecommissaris Hans Lisken.
00.50 **heute.**
00.55 **(TT) Bilder, die Geschichte machten.** Serie over foto's die indruk hebben gemaakt op de hele wereld. Afl. 10: Das Wunder von Bern.
01.05-02.15 **Mr. Moto und der Wettbetrug.** Amerikaanse speelfilm uit 1938 van James Tinling. Met: Peter Lorre Keye Luke, Clif Clark e.a. Mr. Moto en lieutenant Riggs bevinden zich toevallig onder de toeschouwers van een WK-bokswedstrijd, waarbij bokser Stanton na knock-out geslagen te zijn overlijdt. Mr. Moto komt er achter dat Stanton vergiftigd is.

Duitsland 3 West

11.40 Teletekst-overzicht. 11.48 Programma-overzicht. 11.50 (TT) Solange es gut geht, serie. 12.15 Kein Knast für Kids. 13.00 Europa-Plenar. 13.45 Bilder aus der Wissenschaft. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 FensterPlatz. 15.25 Hier und heute unterwegs. 15.55 Sport im Westen aktuell. 16.00 West 3 aktuell. 16.05 Oh, dieser Vater. Serie. 16.30 Neue Werkstoffe. 17.00 Neue Werkstoffe. 17.30 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Janoschs Traumstunde. Kinderserie. 18.30 (TT) Lindenstrasse. Serie. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Der Knecht. Reportage over de knecht in Westfalen. 20.30 Auslandsreporter. 21.00 Lippes Lachmix. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 Lebenshilfe live: Hilferufe, reportage over Martina Bungert. 22.35 Filmton - Tonfilm. Magazine. 23.35 Freistil oder Das Fleisch der Götter. (herh.). 00.20 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Hallo, wie geht's? Gezondheidstips met Gerd Klindt. 15.15 Alles, was Recht ist. 16.00 Mary-Special. 16.30 Sag' die Wahrheit. 17.00 Vorsicht, frisch gewachst. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Leute vom Domplatz. Historische jeugdserie. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Auslandsgeschichten. Strassenbahnen der Welt: San Francisco. 19.30 Teleglobus. 20.00 Lindenstrasse. Serie. 20.30 Land und Leute, reportage over het dorp Hünenfeld dat in 1952 door Oostpruisische vluchtelingen gebouwd is. 21.00 Nieuws. 21.15 Familiensache, Canadese speelfilm uit 1990 van Mort Ransen. Met: Saul Rubinek, Julie St.-Pierre, Paul Soles e.a. 22.55 Nachtausgabe: Mein Land trägt meine Züge. Reportage van een openbare voorstelling met jazz en lyriek rond het thema Duitse geschiedenis in het Deutsche Theater te Berlijn. 23.55 Report aus Baden-Baden. (herh.). 00.40 Aktuell. 00.45 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 **RTL aktuell.**
07.00 **Guten Morgen Deutschland.**
08.55 **Owen Marshall.** Amerikaanse serie.
09.50 **Reich und schön.** Amerikaanse serie.
10.10 **Dr. med. Marcus Welby.** Amerikaanse serie.(herh.).
11.00 **Tic Tac Toe.** Spelprogramma.
11.30 **Familienduell.** Spelprogramma.
12.00 **Punkt 12.** Middagmagazine.
12.30 **Wie das Leben so spielt.** Amerikaanse soapserie.
13.20 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.15 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
14.55 **Der Chef.** Amerikaanse serie.
15.45 **Chips.** Amerikaanse serie.
16.55 **US-Open '92 live.** Tenniskampioenschappen van Flushing Meadow. Commentaar: Gerd Szepanski, Eugen Kraus en Klaus Jakob. **Volgende aanvangstijden onder voorbehoud.**
18.45 **RTL aktuell.**
19.20 **Explosiv - Das Magazin.** Magazine.
19.45 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Duitse serie.
20.15 **Columbo: Mord nach Rezept.** Amerikaanse thriller uit 1967 van Richard Irving.
22.00 **Auf Leben und Tod - Spezial: Des Attentat.** Gedramatiseerde documentaire over de aanslag op het Olympische dorp in München in 1972.
23.00 **10 vor 11.** Cultureel magazine.
23.25 **Männermagazin M.**
23.50 **RTL aktuell.**
00.00 **Eine schreckliche nette Familie.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Urlaubermörder (1). (herh.).
00.30 **Der Hammer.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Ein perfektes Team. (herh.).
01.00 **US-Open '92.** Samenvatting gespeelde wedstrijden op Flushing Meadow.
01.30 **US-Open '92 live.** Vervolg live wedstrijden Flushing Meadow. Commentaar: Gerd Szepanski, Eugen Kraus en Klaus Jakob.
05.00 **Baretta.** Amerikaanse politieserie. Afl.: So trifft man sich wieder. (herh.).



● *Peter Falk en Gene Barry in 'Mord nach Rezept'. (RTL Plus - 20.15 uur)*

SAT 1

05.30 Regional-Report. 06.00 Guten Morgen mit Sat 1. 08.30 Nachbarn 09.00 Nieuws. 09.05 Wunderbilder aus der Tierwelt. 09.30 Raumschiff Enterprise 10.20 Der Kongress amüsiert sich. Duits/Oostenrijks/Franse historische speelfilm uit 1965. 11.55 Glücksrad. 12.40 Tip des Tages. 12.45 Tele Börse. 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens 14.30 Nachbarn. 15.05 Hotel. 16.00 MacGyver. 17.05 Geh aufs Ganze! 17.45 Regionale programma's. 18.15 Bingo. 18.45 Nieuws. 19.00 dran. Sportmagazine. 19.20 Glücksrad. 20.00 Wer wird die neue Scarlett? Kandidates stellen zich voor. Aansl.: Weerbericht 20.15 Hallo Heino! Hits en humor met Heino en Hannelore. 21.15 Hanna Amon. Duitse speelfilm uit 1951 van Veit Harlan. 23.00 Nieuws en sport. 23.05 News & Stories. Magazine. 23.50 MacGyver. Amerikaanse serie. 00.40 Stunde der Filmemacher. Serie korte films. Afl.: Strafprotokolle Dieser und Jener. 00.55 Programma-overzicht. 01.05 Sat 1 Text.

BBC 1

07.00 Teletekst-overzicht. 07.30 BBC Breakfast news. 08.00 Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 08.15 Beauty and the beast. (herh.). 08.40 Morris goes to school. (herh.). 09.00 Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 09.15 Favourite songs. Kinderserie. 09.35 Old mother Witch. (herh.). 10.00 Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 10.05 Bravestarr. Tekenfilmserie. (herh.). 10.30 (TT) Blue Peter in Japan. Kinderprogramma. 11.05 Playdays. Kinderprogramma. (herh.). 11.30 Lassie. Amerikaanse jeugdserie. (herh.). 12.00 The thief of Bagdad, Engels/Franse tv-film uit 1978. 13.40 Little Cesario and Little mole. Tekenfilms. 13.55 Regionaal nieuws en weerbericht. 14.00 (TT) Nieuws en weerbericht. 14.15 (TT) Neighbours. Australische soapserie. 14.35 Bank Holiday Grandstand. Sportprogramma. 18.10 (TT) Nieuws en weerbericht. 18.20 Regionaal nieuws en weerbericht. 18.25 (TT) Neighbours. Australische soapse-

Eurosport

09.00 Golf. 11.00 Wielrennen. 13.00 International motorsport. 14.00 Trans world sport. 15.00 Speedway. 17.00 Autosport. 19.00 Golf. 20.00 Wielrennen. 22.00 Eurogoals. 23.00 Boksen. 00.00 Eurofun. 00.30 Eurosport nieuws.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King live. 16.00 Greatest hits. 17.00 The report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 From 1. 18.00 Hit list UK. 20.00 Prime. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 From 1. 00.00 Rock block. 02.00 Kristiane Backer. 03.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 17.30 Crier and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.



[RT]L4
[12.]35 uur Across the Pacific. [(19]42-USA) Genietbaar WOII-[av]ontuur van John Huston over [ee]n man, z.g. oneervol ontslagen [uit] het Amerikaanse leger, die [ver]trekt naar spionnen in Panama. [Met] o.a.: Humphrey Bogart en Ma[ry] Astor.

[BB]C 2
[14.]00 uur Heathcliff: The Movie. [(19]86-USA) Animatiefilm van Bruno [Bia]nchi over een soort imitatie Gar[fiel]d, Heathcliff, waarin katten en [hon]den elkaar achtervolgen.

[Duits]land 1
[..]03 André und Ursula. (1955-D) [...]al te gemakkelijke en brave [...] over een jong schoolmeisje dat [...] jaren na WOII een ex-soldaat [...] oorlogswond ontmoet waar ze [verli]efd op wordt. Regie: Werner [Jaco]bs.

[BB]C 2
[18.]00 uur The Greatest Show on [Ear]th. (1952-USA) Eén groot pret[pak]ket van Cecil B. DeMille compleet met goochelvoorstellingen,



● *Helmut Griem in 'The McKenzie break'. (Nederland 2 - 21.45 uur).*

clichés, spannende acts, Betty Hutton en Charlton Heston.

Super Channel
19.30 uur Journey. (1972-CDN) Drama over een meisje dat zelfmoord wil plegen. Ze wordt gered door lid van een pioniersgemeenschap waarbij ze zich daarna aansluit. Dan krijgt ze het idee dat ze de gemeenschap ongeluk brengt. Film van Paul Almond met Geneviève Bujold en John Vernon.

Nederland 2
21.45 uur The McKenzie Break. (1970-GB) Boeiende film van Lamont Johnson over een ontsnappingspoging uit een krijgsgevangenkamp in de Schotse Hooglanden tijdens WOII. Met: Brian Keith en Helmut Griem.

België/TV 2
22.10 uur Intimidad. (1989-MEX) Frisse komedie van Dana Rotberg over een leraar literatuurgeschiedenis op middelbare leeftijd. Zijn vrouw veracht hem, studenten negeren hem. Dan wordt hij verliefd op de buurvrouw. Met: Liza Owen en Emilio Echevarria.

Duitsland 2
22.15 uur An American Werewolf in London. (1981-USA) Volbloed horrorfilm over een jongen, David Naughton, die op de Engelse heide gebeten wordt door een wolf. De gevolgen zijn huiveringwekkend. Regie: John Landis.

BBC 1
22.35 uur Throw Momma from the Train. (1987-USA) Zwarte komedie van Danny DeVito over een kinderlijke man die zich wil ontdoen van zijn feeks van een moeder en daarbij moord niet schuwt. Met in de hoofdrollen: Danny DeVito en Billy Chrystal.

Super Channel
23.00 uur E Continuavano a Fregarsi il Milione di Dollari. (1971-I/E/F) Spaghetti-western van Eugenio Martin over een stel huurlingen dat de opdracht krijgt een wapenarsenaal op te blazen. Met: Lee Van Cleef en Gina Lollobrigida.

Duitsland 2
01.05 uur Mr. Moto's Gamble. (1938-USA) Moto, Peter Lorre, doet onderzoek naar de dood van een bokser en komt frauduleuze praktijken op het spoor. Regie: James Tinling.

radio

Radio 1
7.07 NCRV's hier en nu (7.30 Nws. 8.53 Woord onderweg. 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.45 Kerk vandaag. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.04 Veronica Sportradio. 20.04 Klasse. 21.04 KRO's Jazz connection. 22.04 Op de eerste rang. 22.50 In de marge. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 5.02 Vannacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

Radio 2
7.04 De havermoutshow (8.04-8.15 TROS Aktua). 9.04 TROS gouden uren. 11.04 Nederlandse artiestenparade. 13.04 TROS Aktua. 13.15 Gewoon Anne. 15.04 Thank you for the music. 16.04 Een ontmoeting. 16.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 17.04 Het Leeuwendeel. 18.04 Tijdsein. 18.25 Hallo Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Waar waren we ook alweer? 19.20 Licht op jongerenkoren. 19.35 Hemelsbreed. 20.04 Van u wil ik zingen. 20.40 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
6.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De Avondspits. 19.04 Forza! 20.04 Paperclip magazine. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.04 Aubade (8.00 Nws.). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek. Edward Elgar. 12.00 Mijn leven een martelgang (9). 13.00 Nws. 13.04 KRO-Klassiek. A. Knoxville: Summer of 1915. B. Street scene: An American opera van Weill. Schots Operakoor en Ork. o.l.v. John Mauceri met sol. 16.00 Zin in muziek. 17.00 Felix Mendelssohn. 18.00 Nws. 18.04 De klassieken 1: Nicholas Maw. 19.40 De klassieken 2: Carmina Burana. 20.00 Nws. 20.02 De VARA matinee. Radio Filharm. Ork. met piano. 21.25 Spanje. 22.00 Jazz op vier - Aad Bos. 23.00-24.00 Duparc en Dukas.

Radio 5
6.30-6.49 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON-vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Grensgevallen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5 met om 14.30 Gesproken portret; 15.00 Bericht uit het koninkrijk; 16.00 De eeuw van Edison. 16.30 Verhaal. 17.00 NOS-taal. 17.30 Start. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. 18.20 CDA. 18.30 Overzicht. 18.40 N.I.K. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Achtergrondprogramma, met om 20.30 Turks; 20.50 Arabisch; 21.10 Nederlands; 21.30-22.20 Sloop.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op maandag: agendarubriek. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Blauwe maandag: verzoekplaten voor bedrijven en instellingen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 De Dapperstraat: gevarieerd amusementsprogramma met het accent op goede muziek. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Els van Herzele. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Zaal Twee. Amusementsmagazine over film en video. 22.00 Nieuws 22.05 Tweestrijd. Programma rond oude muziekparels en nieuwe liedjes. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.05-20.35 BRF-Ferienkinderfunk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade: 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum Träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Pralines kosten in Japan 425 gulden per kilo

Het kleine genot van een echte Godiva

DOOR WILMA DE REK

De Amerikaanse marketing-deskundige Faith Popcorn onderscheidt in haar boek 'Trends van Overmorgen' tien trends voor het komend decennium. Eén daarvan is miniluxe: volgens Popcorn is 'de kleine vreugde van een luxe dingetje' soms genoeg om een mens gelukkig te maken, al is het maar voor even. Decadent genieten is uit, kleine verwennerijen zijn in. Het voorvoegsel 'mini' voor het woord luxe is essentieel, want het gaat om de kleine emotionele opkikker, iets zinnenprikkelends in bescheiden vorm. Je zoekt in de hoek van kleine spulletjes en koopt daar het beste; niet gewoon naar de slager, maar naar de traiteur, geen Bic maar een Mont Blanc-pen, geen Mars maar Godiva-bonbons.

Godiva-bonbons. De dure, want handgemaakte, Belgische pralines zijn in Nederland slechts op twee plaatsen verkrijgbaar: in het Okura-hotel en in de Godiva-winkel in de Hobbemastraat, beide in Amsterdam. Uitbreiding richting Utrecht en Den Haag zit er aan te komen, verzekeren Hans en Chris Goudsmit, die sinds drie jaar Godiva in Nederland vertegenwoordigen. De praline zit in de lift. In de Benelux kost de 'Rolls-Royce onder de bonbons' negenenzestig gulden per kilo. Niet goedkoop, maar in Amerika doet een kilo honderdtwintig gulden en in Japan zelfs vierhonderdvijfentwintig.



● *Chris Goudsmit met de 'koningin onder de pralines'.*

„Toen we net onze winkel in het Okura-hotel hadden geopend, nu anderhalf jaar geleden, verbaasden we ons over al die Japanners die maar twee of drie bonbons tegelijk kochten," zegt Hans Goudsmit. „Het duurde even voordat we begrepen dat ze dat deden omdat ze de zaak niet vertrouwden. Ze geloofden niet dat wij Godiva-bonbons konden verkopen voor – in hun ogen – zo weinig geld en wilden eerst proeven of het wel de echte waren." Rare jongens, die Japanners. „Ze kopen alles voorverpakt. De Nederlander vindt het veel leuker zelf zijn doosje bij elkaar te scharrelen." Hans en Chris beleven 's zomers, als de deur van de winkel openstaat, veel plezier aan de schare toeristen die van het museumplein richting Leidseplein wandelt en daarbij de Hobbemastraat passeert. „Dan hoor je allerlei onverstaanbare klanken met ineens het woord 'Godiva' ertussen, als ze deze winkel zien. Want iedereen kent het merk. Ongeveer de helft van onze omzet komt binnen dank zij de toeristen; Nederlanders kopen 's zomers geen chocola."

De naam van de pralines is ontleend aan een Engelse legende over Lady Godiva, die eeuwen geleden naakt op een wit paard door de stad Coventry trok; daarmee hoopte ze haar echtgenoot ertoe te bewegen de belastingen te verlagen en zodoende de bevolking van een zware last te bevrijden. Het verhaal van Lady Godiva hangt op een bord in alle Godiva-winkels in de wereld.

Alcoholvrij

De koningin onder de pralines – de Belg verstaat onder 'bonbon' gewoon een snoepje en spreekt, als hij het over een gevulde heerlijkheid van chocolade heeft, van 'praline' – is over de hele wereld verkrijgbaar, tot in Zuid-Afrika, Alaska en Saoedi-Arabië toe. In dat laatste land worden de pralines overigens alleen in alcoholvrije gedaante verkocht; de likeur-uitvoeringen zul je er tevergeefs zoeken. Geen ramp, want het assortiment omvat bijna honderd verschillende soorten.

„Daarom gaan ze nooit vervelen," straalt Hans Goudsmit terwijl hij liefdevol een Dame Blanche uit een zilveren schaaltje opdiept (gevuld met koffie, crème fraiche en een walnoot gedoopt in witte chocolade). „Als je twee gewone bonbons eet, ben je verzadigd; van Godiva kun je gemakkelijk twee ons per dag op." Zijn vrouw knikt, mond vol, hevig instemmend als naar de verslavende werking van de pralines wordt geïnformeerd. Vroeger at ze nooit chocola, nu stopt ze een kilo per week achter haar kiezen.

Een absolute favoriet heeft ze niet: die wisselt met de week. Op het moment vinden beiden de 'ijsberg' erg lekker, een gesuikerd knutselwerkje met hazelnootvulling. Over de pukkels die je van chocolade zou krijgen, hoeven we ons volgens het echtpaar geen zorgen te maken. „Een fabeltje. Die krijg je van alle troep die vaak aan chocola wordt toegevoegd. Deze bonbons zijn van louter natuurlijke stoffen vervaardigd."

Verpakking

Godiva werd in 1947 opgezet door de Belgische banketbakker Drapps en kreeg vrijwel meteen een exclusief karakter dank zij de bijzondere verpakkingen die de zwager van Drapps voor de bonbons ontwikkelde. Nog steeds vormt die verpakking een belangrijke troef. Tien keer per jaar wordt de collectie vernieuwd. Voor een fraai gestoffeerde doos met zijde en satijn ben je tweehonderd gulden kwijt en op Pasen bracht Godiva een ei op de markt voor de prijs van vijftienhonderd gulden. De eerste dozenverzamelaars zijn al gesignaleerd: pukkels hebben ze niet, wel veel geld.

Mercedes gepast uit zijn dak

DOOR JOHN VERHOEVEN

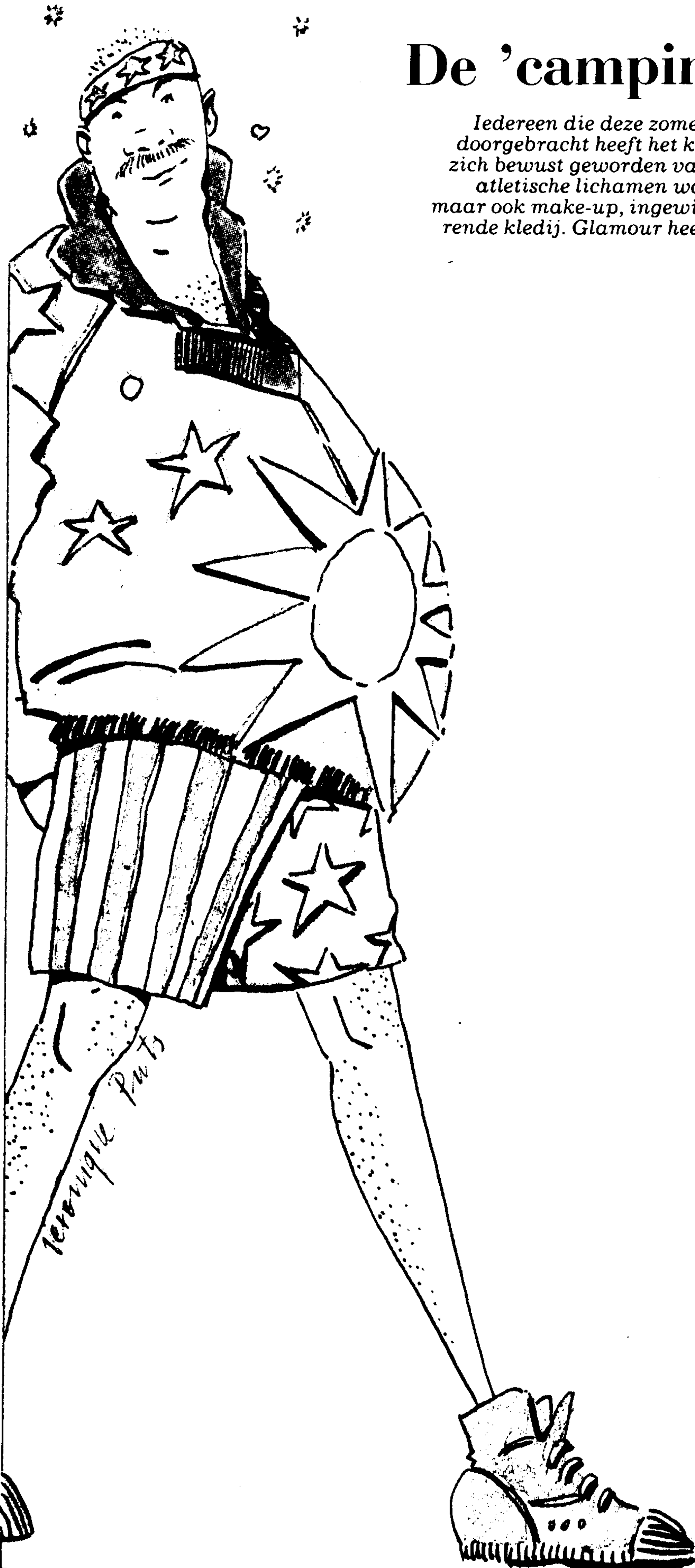
Een Mercedes is eigenlijk een kostuum op wielen: braaf, degelijk, en dus eigenlijk gewoon heel erg saai. Nogal Duits, ook: groot, glimmend, sterk, een beetje, eeeh, patserig.

Maar omdat de Duitse autofabrikant vooral bij de jongere, geslaagde automobilist steeds meer terrein verliest aan de kleurige, gedurfde modellen van concurrent BMW en sommige Japanners, heeft Mercedes een stel ontwerpsters losgelaten op de 190-serie, 'ondanks traditionele bedenkingen tegen modetrends'.

Dat klinkt alsof de bazen in Sindelfingen het zweet in de handen hebben gekregen van de gedachte dat het symbool van Duits welvaren ten prooi zou vallen aan artistieke losbandigheid. De resultaten zijn er dan ook naar: de vijf 'Designerinnen' hebben zich keurig beheerst. Desondanks komen de nieuwe kleuren en interieurs van de drie 190-types slechts in beperkte oplage (vijftig stuks!) op de markt. Toch nog een tikkeltje te wild voor de amigo's in Sindelfingen?

De 190 'Avantgarde'-serie biedt ons: een groene tint voor de diesel-typen (met 'krachtig' gestippeld interieur), een 190 E 1.8 in rood met 'krachtige bonte' bekleding, en de E 2.3 in koel glanzend blauw met, alweer, 'krachtig gekleurde vlakken'. Oef.

De Avantgarde 'Verde', de 'Rosso' en de 'Azzurro' zijn bovendien voorzien van veel extra's, maar die liggen weer veilig op het vertrouwde Mercedesterrein: technische speeltjes voor mannen in saaie pakken.



De 'campingsmoking'

Iedereen die deze zomer wat tijd voor de buis heeft doorgebracht heeft het kunnen zien: topsporters zijn zich bewust geworden van hun sekse. Niet alleen hun atletische lichamen worden in de strijd geworpen, maar ook make-up, ingewikkelde kapsels en opzienbarende kledij. Glamour heeft zijn intrede gedaan in de sportwereld.

Olympisch recordhoudster Florence Griffith gaf vier jaar geleden met haar sensationele sprintpakjes en ijzingwekkend lange gelakte vingernagels de voorzet die veel navolging vond. Ook buiten het stadion.

Sportkleding is inmiddels een dagelijkse dracht geworden, maar met sportieve activiteiten heeft dat weinig van doen. Sportieve mensen zijn, zo op het eerste gezicht, jong en vitaal. En sportieve mensen herken je eenvoudig aan hun glimmende trainingspakken. Is dat even een gemakkelijke verjongingskuur. Erg veel maatschappelijke status levert het joggingpak, minachtend ook wel 'campingsmoking' genoemd, niet op, maar gelijkgestemde zielen hebben maar een half woord nodig. Daarom spannen boxershorts zich om dikke derrières. Daarom worden glimmende joggingpakken met torenhoge pumps gedragen. Net als Florence Griffith. Maar dan anders.

'Mannen zijn ook sex-object'

House-kleding voor heren



● *T-shirts voor discobezoekers.* Foto: GPD

DOOR RAQUEL MOURIK

„Mannen zijn net zo goed sex-object," vindt Vincent Slingerland, ontwerper van een speciale house-kledinglijn voor mannen. Om het sex-appeal van de mannelijke discobezoeker te vergroten, heeft Slingerland een serie van drie T-shirts ontworpen.

Slingerland, die al ervaring heeft met het ontwerpen van badkleding en ondergoed voor heren, waagt zich nu dus ook aan de house-kleding. Hij wil de house-kleding toegankelijker maken voor een grotere groep. „Vooral voor mannen met een jonge geest, die graag sexy gekleed gaan en niet alleen voor de nichtenscene," licht Vincent toe.

Drie verschillende shirts per keer maakt hij in een oplage van een paar honderd stuks. De T-shirts worden eenmalig gemaakt; zijn ze uitverkocht, dan begint Slingerland aan een nieuwe serie.

Hij noemt zich geen ontwerper maar stylist. Hij heeft geen opleiding tot mode-ontwerper gevolgd; is door schade en schande wijs geworden, zoals hij het zelf omschrijft. „Ik pretendeer niet iets nieuws te brengen. Wat ik doe is goed om me heen kijken en inspelen op een bepaalde trend." Ontegenzeggelijk wordt de trend nu bepaald door House.

Slingerlands kledinglijn 'House Nation' vormt de tegenhanger van de sexy kleding voor vrouwen. „Er was niks modisch voor mannen op dit gebied," vertelt Vincent, die de shirts zo heeft ontworpen dat het mannelijk lichaam er op zijn voordeligst uitziet. Oftewel, doorschijnend waar de meeste spieren zitten, de borstpartij dus, en bedekt op de plaatsen waar de vetrolletjes aan het oog onttrokken dienen te worden. Vanzelfsprekend zitten de shirts strak om het lijf, zodat de door veelvuldig sportschoolbezoek gevormde lijven goed uitkomen onder het black-light van de disco.

Voor de shirts maakt Slingerland gebruik van typische house-materialen, zoals highshine lycra, rubber, stretchstof en metallic-prints. De prijs varieert van ƒ 109 tot ƒ 169 per stuk.

Vivienne Westwood tooit Swatch met engelen

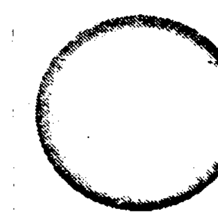
De spraakmakende Britse ontwerpster Vivienne Westwood, die naam maakte met haar anti-status stijl, is in zee gegaan met de grote commercie. De 'moeder van de punk', bekend om haar bizarre creaties, ontwierp een horloge voor het modieuze horlogemerk voor de massa: Swatch.

Mollige cherubijnen en andere engelen dalen neer op de wijzerplaat en de textielen band van deze Pop-Swatch, genaamd 'Putti'. De kleuren en de bijna barokke afbeeldingen maken het horloge een tikje nostalgisch.

Swatch schakelde voor deze nieuwe herfstcollectie ook de Italiaanse kunstenaar Igor Tuveri in. Van zijn hand is het model Yuri, een grappig, wat kinderlijk ogend klokje dat een eerbetoon moet zijn aan astronaut Yuri Gagarin, de eerste man in de ruimte. Astronautjes sieren band en wijzerplaat van dit klokje.



● *Putti*



Zwakke start roept herinneringen op aan afgelopen seizoen

Vertwijfeling bij Fortuna

DOOR FRED SOCHACKI

...TTARD – De verslagenheid was groot; de verwijten niet van de lucht. Fortuna Sittard had van Willem II verloren (0-1) en was bevangen door de angst weer zo'n voetbalseizoen als afgelopen competitie voor de kiezen te krijgen. Vooral nieuwkomer René Hofman had moeite met de wijze waarop zaterdagavond weer punten werden weggegeven. „Dit heb ik nog nooit meegemaakt. Ik ben gewend op een ander niveau te voetballen. Wat er in de tweede helft gebeurde is het eredivisieniveau niet waardig. Nee, dit is een bittere tegenvaller."

Terwijl Fortuna de wonden likte en Willem II becijferde hoe hoog de nederlaag eigenlijk had moeten zijn, leek Paul Janssen meer dan eens een brok weg uit zijn keel. De betreffende vinger wees naar de jeugdige verdediger. Hij had al vroeg in de strijd gezondigd tegen een elementaire voetbalregel. Zijn getalm in het eigen strafschopgebied nodigde Hans Vincent uit om via een kordate ingreep de bal te veroveren en simpel langs Ruud Hesp te schieten. Vier minuten was het duel oud.

Teleurstelling

Onbegrijpelijk. Drie wedstrijden is de competitie oud en al drie keer hebben we tegen een achterstand aangekeken, nog voordat tien minuten in het duel verstreken zijn," laat Ruud Hesp zijn teleurstelling de vrije loop. „Er is op gehamerd dat er van het af aan met volle concentratie ingezet moest worden. En toch gaat het fout." De doelman, die weer eens onderwetse vorm etaleerde, keerde alles wat er in het verdere verloop van de wedstrijd richting Fortuna-doel kwam. En dat was, vooral na de pauze, heel wat. Het kwaad was echter al lang geschied.

„Ik ben de hoofdschuldige," gaf Paul Janssen met een benepen stem toe. „Hoeveel kansen daarna ook onbenut zijn gebleven, doet er niet toe. Ik maak de fout waardoor de wedstrijd wordt beslist. In ons nadeel. Ik voel me de ongelukkigste mens in het stadion." De rest van zijn Fortuna-kornuiten keek al evenmin vrolijk de wereld in. De ploeg had meer verloren dan een voetbalwedstrijd. Het zelfvertrouwen had een fikse knauw gekregen.

Herstellen

Aanvankelijk zag het ernaar uit dat de thuisploeg de vroegtijdig opgelopen averij bijtijds zou weten te herstellen. René Hofman flitste voortdurend voorbij Adrie Bogers en lanceerde vanaf de rechterkant een hele reeks bruikbare voorzetten. Richard Sneekes en Fred de Jong misten de precisie om doeltreffend af te ronden. Toen ook het goede werk van Anton Janssen niets opleverde en Huub Driessen inzet geblokkeerd werd door Hofstede, vloeide het geloof in de ommekeer geleidelijk aan uit de Sittardse gelederen.

Ook coach Chris Dekker wist het niet meer. Hij verving Fred de Jong door Rafa Losada en beroofde op die manier zijn aanvalslinie van lengte en stootkracht. En dat terwijl Dekker in de pauze nog een pleidooi voor het aanspelen van de vleugelspitsen had gehouden. De spaarzame voorzetten vlogen aan Losada, die bij al zijn invalsbeurten totnogtoe zijn ongetwijfeld aanwezige voetbaltalent van pure zenuwen geblokkeerd ziet, voorbij. „Die wissel was niet gelukkig. Je moet wat doen en je probeert wat vanaf de zijlijn. Het was een alles of niets poging."

Noodgreep

Ook het in de punt posteren van Huub Driessen was zo'n noodgreep.

Niets mocht baten omdat het geloof in een ommekeer niet leefde. Fortuna bezat niet het vermogen om te knokken. Met zeven overtredingen in de tweede helft deed de ploeg prima zaken in het klassement om de fair play-award; het geeft echter veel meer aan dat de thuisploeg niet de grens van het toelaatbare opzocht voor resultaatsverbetering.

„Dat is wel eens anders geweest," herinnerde Martin van Geel zich de blauwe plekken uit vroegere tijden.

„Schrijnemakers, Bux, Van den Berg en die mannen lieten je niet spelen zoals wij dat na de pauze konden. Met een beetje mazzel krijgt Fortuna een afstraffing van jewelste, want kansen daartoe hebben we ruimschoots gehad."

Fortuna S.-Willem II 0-1 (0-1). 5. Vincent 0-1. Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 3500. Gele kaart: Meijs (Willem II).
Fortuna: Hesp, Maessen, Vergoossen, Mordang, Paul Janssen (72. Barmentloo), Deckers, Hofman, Anton Janssen, Sneekes, Driessen, De Jong (57. Losada).
Willem II: Jansen, Meijs, Bogers, Verhagen, Hofstede, Latupeirissa, Van Gastel, Vincent, Sylla (89. Abdellaoui), Van Geel, Van Hintum.





● *Jan Reker heeft makkelijk praten; collega Chris Dekker voelt de zorgen van een eredivisie-coach.*



● *Regelmatig was René Hofman de Willem II-bewaking te snel af. Het mocht niet baten.* Foto's: ERMINDO ARMINO

Eerste Grote Prijs voor Schumacher

DOOR IVO OP DEN CAMP

FRANCORCHAMPS – Onze oosterburen hebben er een nieuwe sportheld bij. Zeventien jaar nadat Jochen Mass als laatste Duitse Grand Prix-coureur het eerst de finishlijn passeerde, pompte Michael Schumacher het chauvinisme van de talrijk op Spa-Francorchamps aanwezige Duitse fans nieuw leven in. De 23-jarige youngster was in een door de wisselende weersomstandigheden enerverende race zelfs wereldkampioen Nigel Mansell te vlug af. De formule 1 heeft een nieuwe ster aan het firmament, die als het even meezit nog vele jaren de dienst kan uitmaken.

De jongeman uit Kerpen, onder de rook van Keulen, kon zijn geluk niet op nadat hij de Benetton-Ford over de finish had gestuurd. „Een onbeschrijflijk gevoel", was zijn eerste reactie. „In Hockenheim had ik een paar weken geleden tranen in mijn ogen toen ik op het podium (derde plaats, red.) stond, maar dit keer heb ik echt even moeten huilen van geluk".

Michael Schumacher was dubbel gelukkig omdat hij Spa-Francorchamps, meer nog dan Hockenheim, als zijn thuiscircuit beschouwt. „Naar Hockenheim moet ik nog altijd twee uur rijden, terwijl ik hier binnen een uurtje ben. Bovendien is het voor mij in de formule 1 hier allemaal begonnen".

Zie verder pagina 16
● **Michael Schumacher komeet in formule 1**

Jozeph Keino en Tecia Laroupe glorieuze winnaars Telematicaloop

Keniaanse boer zet Heerlen op zijn kop

DOOR FRANS DREISSEN

HEERLEN – Joseph Keino, een Keniaanse boer met een bijzondere aanleg voor de atletiek, zorgde voor een virtuoze exhibitie in de vijfde Telematicaloop. Gejaagd door de wind en een ontgekleurde stoet van de circa 1200 andere tien-mijlers flitste het 28-jarige natuurtalent in 47.02 minuten over de meet. Hij was niet de enige die de eerste race uit de Pickwick-wedstrijdcyclus kleur gaf. Bij de vrouwen leverde de pas 19-jarige landgenote Tecia Laroupe een fenomenale prestatie. Met 54.33 minuten hield de kersverse junioren wereldrecordhoudster de Nederlandse top op eerbiedwaardige afstand.

Vier Kenianen en één Tanzaniaan bij de eerste tien finishers. De Afrikanen lijken Heerlen te hebben ontdekt. Ze trotseerden de vaak felle windvlagen op het venijnige parcours en hielden een moordend tempo aan. De frêle lopers marcheerden haast machinaal over het lecht kilometerlange traject. Gadeslagen door de duizenden toeschouwers. „Het was geen makkelijke race. Vooral heuvelaf had ik wat problemen", blikte Joseph Keino achterom.

Ondanks een wat chaotische finish kon de organisatie terugblikken op een succesvolle wedstrijd. Met in totaal 1800 atleten (1200 op de 10 en 600 op de 5 mijl) werd het aantal van verleden jaar licht overtroffen.

Waakzaam

Het tempo bij de mannen werd lange tijd gedicteerd door Akonay Boay. De Tanzaniaan ontworstelde zich reeds na enkele kilometers aan de kluwen van de kopgroep en nam een voorsprong van circa honderd meter. Favoriet Keino liet zich allerminst verleiden tot het hoge aanvangstempo dat Boay voor de dag legde. Keino hield zich gedeisd achter de ruggen van onder meer Dirks, Ten Kate en landgenoot Maritim, maar bleef waakzaam. Pas na tien kilometer opende hij de jacht op Boay. In een boeiende finale waarbij Keino en Boay nog enige tijd zij aan zij liepen, bleek de boer uit Eetten over het beste inzicht en de langste adem te beschikken. Hij sneed een stukje af, rende over de stoep tussen een paar geparkeerde auto's door en nam een beslissende voorsprong.

Boay werd tweede, de Keniaan Sammy Maritim derde. Tonnie Dirks, de zwoeger uit Oost-Brabant werd als beste Nederlander vierde. Zijn gewrichten scharnierden nog wat stroef, maar hij was content. „Ik had niet gedacht dat ik drie weken na de (onvoltooide) olympische marathon nog zo snel zou zijn".

Nico Hamers kwam als beste Limburger over de verlossende meet. Met 50.07 (zeventiende plaats) noteerde de Heerlenaar een goede tijd. Cor Lambregts moest zich met een 21ste plaats tevreden geven.

Tevreden

Voor Carla Beurskens, veertig jaar inmiddels, was Heerlen een test voor het aanstaande WK halve marathon in Newcastle (20 september). De Venlose atlete, net hersteld van een jaar blessureleed was tevreden. „Het was een zware wedstrijd. Een mooi parcours, al vind ik die klimmetjes maar niks. Daardoor kon ik bijvoorbeeld het gaatje met Harms en Freriks niet dichten". Carla Beurskens werd in Heerlen vierde en putte daar vertrouwen uit voor de toekomst. Ze wil volgend jaar deelnemen aan de WK in Stuttgart (marathon).

Zie verder pagina 12
● **Keino, 'n echt natuurtalent**



● *De start van de Telematicaloop, een fraai mozaiek van kleur en beweging. Op de voorgrond onder meer de Kenianen Akonay Boay (5) en Sammy Maritim (24).* Foto: FRANS RADE

Conflict in VVV-top

EMMEN – Met het uitblijven van de resultaten stijgt de spanning bij VVV. Zaterdagavond verloor de ploeg van Henk Rayer wederom kansloos (3-0) bij Emmen. Halverwege het treffen kwam het in de kleedkamer tot onenigheid tussen de coach en de manager Wiel Teeuwen. Teeuwen vervoegde zich onder de rust ook in het kleedlokaal. Op verzoek van Henk Rayer om naar buiten te gaan, reageerde de manager niet, waarop de VVV-trainer zelf het kleedlokaal verliet en de rustpauze in de dug-out doorbracht. De spanning is voelbaar bij VVV. Dat geven ook sommige spelers die anoniem wensen te blijven, toe. De gebruikelijke zondagochtend-training werd in elk geval afgeblazen.

Zie verder pagina 13
● **VVV volledig van slag**

Ingrid Haringa prolongeert wereldtitel

VALENCIA – Ingrid Haringa heeft gisteravond in Valencia haar wereldtitel puntenkoers op de baan geprolongeerd. De politieagente uit Heemstede vergaarde in 120 ronden 39 punten. Negen meer dan de Zwitserse Erdin-Ganz en de Amerikaanse Eickhoff.

De laatste sprint werd niet meer gehouden omdat in de voorlaatste ronde vier vrouwen met elkaar in botsing kwamen. Van het viertal was de Belgische Maegerman er het ergste aan toe. Zij werd met een brancard afgevoerd.

PSV en Romario weer in de clinch

CADIZ – Na een periode van rust zijn PSV en Romario weer boos op elkaar. Romario voelt zich in zijn eer aangetast vanwege een wissel tegen Real Madrid tijdens het toernooi van Cadiz. Hij verzaakte daarop de training, tot woede van de clubleiding. PSV beraadt zich over stappen. Vandaag is in Eindhoven een gesprek, met de spits, trainer Westerhof en manager Ploegsma als deelnemers.

De problemen ontstonden donderdag, toen Romario in de rust van het duel tegen Real Madrid werd vervangen door de jonge Deen Thorninger. De stand was 2-2, Romario had de achterstand van 0-2 met twee doelpunten uitgevlakt. De technische staf wilde de Braziliaan sparen, omdat hij een dag eerder in Parijs met de nationale ploeg tegen Frankrijk had gespeeld.

Volgens Westerhof ging het om een afgesproken wissel. De eigenzinnige vedette, die heeft aangekondigd veertig doelpunten te maken in het geval hij dertig van de 34 competitieduels kan meedoen, was echter gebrand op het bereiken van de finale, omdat zijn landgenoten uit Sao Paulo tegenstander zouden zijn. Zonder Romario verloor PSV met 3-2.

Vandaar dat manager Ploegsma, die Romario bij alle voorgaande relletjes de hand boven het hoofd hield, wel een beetje met zijn wonderkind kan meevoelen. „Dat hij kwaad is na een wissel is in feite een goed teken. Dat betekent dat hij liever speelt dan niet. De finale tegen Sao Paulo zou in Brazilië op televisie komen. De wissel heeft bij hem kwaad bloed gezet." Na „Madrid" trainde Romario niet meer, liep hij sikkeneurig rond en besteedde hij veel tijd aan zijn hobby: slapen.

scorebord

eredivisie

Volendam - RKC	0 - 2
Sparta - Ajax	0 - 0
Go Ahead Eagles - Den Bosch	2 - 0
SVV Dordrecht '90 - MVV	2 - 2
Utrecht - Feyenoord	0 - 0
Fortuna Sittard - Willem II	0 - 1
Twente - Groningen	5 - 0

Feyenoord	3	2	1	0	5	9 - 1
Ajax	3	2	1	0	5	6 - 1
Utrecht	3	1	2	0	4	4 - 1
Vitesse	3	1	2	0	4	3 - 1
Twente	3	2	0	1	4	6 - 5
RKC	2	1	1	0	3	2 - 0
Go Ahead Eagles	3	1	1	1	3	4 - 4
Den Bosch	3	1	1	1	3	3 - 3
Willem II	3	1	1	1	3	2 - 2
Sparta	3	0	3	0	3	0 - 0
PSV	1	1	0	0	2	2 - 0
Cambuur L.	2	0	2	0	2	1 - 1
MVV	3	0	2	1	2	3 - 6
Roda JC	3	1	0	2	2	1 - 4
Groningen	3	0	2	1	2	1 - 6
Volendam	3	0	1	2	1	1 - 4
Fortuna Sittard	3	0	1	2	1	2 - 6
SVV/Dordrecht '90	3	0	1	2	1	2 - 7

Woensdag
PSV - Cambuur Leeuwarden (20.00 uur)
Den Bosch - Sparta (19.30 uur)

Zaterdag, 19.30 uur
Willem II - Utrecht
MVV - Go Ahead Eagles
Cambuur Leeuwarden - Volendam
Zondag, 14.30 uur
Groningen - Fortuna Sittard
Feyenoord - SVV/Dordrecht '90
Ajax - PSV
RKC - Roda JC
Vitese - Twente

eerste divisie

NEC - Veendam	1 - 1
ADO Den Haag - Haarlem	2 - 2
Excelsior - Heracles	2 - 0
NAC - RBC	0 - 1
Zwolle - De Graafschap	0 - 3
Telstar - Helmond Sport	2 - 0
Heerenveen - TOP	1 - 0
Emmen - VVV	3 - 0
AZ - Eindhoven	0 - 0

Heerenveen	4	3	1	0	7	8 - 3
De Graafschap	4	3	0	1	6	8 - 4
AZ	4	2	2	0	6	9 - 6
RBC	4	3	0	1	6	4 - 4
NAC	4	2	1	1	5	5 - 3
Haarlem	4	1	3	0	5	6 - 5
NEC	4	1	3	0	5	5 - 4
Emmen	4	2	0	2	4	5 - 3
ADO Den Haag	4	1	2	1	4	8 - 7
Telstar	4	2	0	2	4	5 - 4
Excelsior	4	1	2	1	4	5 - 5
TOP	4	2	0	2	4	4 - 6
Eindhoven	4	1	1	2	3	3 - 2
Helmond Sport	4	1	1	2	3	5 - 6
Veendam	4	0	2	2	2	1 - 4
VVV	4	1	0	3	2	6 - 11
Heracles	4	0	1	3	1	3 - 8
Zwolle	4	0	1	3	1	2 - 7

Zaterdag, 19.30 uur
VVV - Heerenveen
Haarlem - NEC
Eindhoven - Emmen
Helmond Sport - Zwolle
RBC - Excelsior
TOP - Telstar Veendam - AZ
De Graafschap - NAC uitgesteld

Zondag, 14.30 uur
Heracles - ADO Den Haag

knvb-beker

Eerste ronde

DVS '33 - Noordwijk	1 - 4
Genemuiden - Katwijk	0 - 3
DETO - Valleivogels	afg.
TSC - GVVV	afg.
Achilles '94 - Quick '20	2 - 2
Achilles wint via strafschoppen.	
DCG - Panningen	1 - 0
DWV - BVV	2 - 1
Enschede - Meerssen	3 - 0
TVC - EDO	1 - 3
Woerden - EHC	0 - 1

scoreverloop

EREDIVISIE

Go Ahead Eagles - Den Bosch 2-0 (2-0). 10. Boere 1-0; 26. Overmars 2-0. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 6200. Gele kaart: Steinmann en Overmars (Go Ahead Eagles), Goossens en Laponder (Den Bosch).

Go Ahead Eagles: Ensink; Hulshoff, Arts, Marbus en Van Blerk; Bosvelt, Steinmann en Pothoven (73. Ronje); Overmars, Boere en Heering.

Den Bosch: Vonk; Volkerink, Van der Heide, Van Eck en Goossens; Laponder, Heine, Meulendijk (73. Netten) en Nijhuis; Derksen en Smeets (73. Laisina).

Sparta - Ajax 0-0. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 9.000. Gele kaart: Van Mol (Sparta) en Davids (Ajax).

Sparta: Metgod; Schuurhuizen, Van den Berg, Veldman en Snoei; Doomernik, Van Mol, Valke en Bogarde (81. Helder); Vurens en Ze Rodrigues.

Ajax: Menzo; Silooy, Blind, Vink en De Boer (67. Groenendijk); Litmanen, Bergkamp en Kreek; Overmars, Pettersson en Roy (62. Davids).

Volendam - RKC 0-2 (0-1). 45. Van Hoogdalem 0-1; 72. Boogers 0-2. Scheidsrechter: Schuurmans. Toeschouwers: 2500. Rode kaart: 73. Molenaar (Volendam) 2x geel. Gele kaart: Steur (Volendam) en Maas (RKC).

Volendam: Zoetebier; Van Loon, Pastoor, Molenaar en Koorn; Steur, John Binken, Reiziger (85. Burleson) en Smeets; De Freitas en Berghuis (55. René Binken).

RKC: Teeuwen; Hutten (82. Brard), Brands, Verdekker en Richardson; Sijahillatua, Maas, Van Aerde en Eikenhout (70. Peelen); Boogers en Van Hoogdalem.

Twente - Groningen 5-0 (2-0). 23. Gaasbeek 1-0; 26. Kool 2-0; 79. De Boer 3-0; 84. Mulder 4-0; 90. Mulder 5-0. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 5500.

Twente: Boschker; Zwijnenberg, Paus, Hoogma en Karnebeek; Gaasbeek (75. Ten Hag), Van Halst, Arts en Kool; Prince Polsey (46. Mulder) en De Boer.

Groningen: Roorda; Pijper, Boekweg, Holland en Wilson; Ilie (46. Hamming), Roossien en Van Kessel; Van Duren (77. Slor), Djurovski en Huizingh.

Utrecht - Feyenoord 0-0. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 16.636. Rode kaart: 29. Trustfull (Feyenoord) 2x geel. Gele kaart: Oosterhuis (Utrecht), Bosz, De Goey en Heus (Feyenoord).

Utrecht: Van Ede; Wijnands, Liesdek, De Kock en Vierklau; Van der Net, Roest, Van der Meer en Bijl; Oosterhuis en Smolarek.

Feyenoord: De Goey; Scholten, Metgod, De Wolf en Heus; Gorré, Bosz, Trustfull en Witschge; Taument en Obiku (75. Kiprich).

EERSTE DIVISIE

NEC - Veendam 1-1 (1-0). 36. Van Wonderen 1-0; 75. Fühler 1-1. Scheidsrechter: Meyer. Toeschouwers: 2240. Gele kaart: Van Wanrooy (NEC), Brouwer, Lukkien en Alberts (Veendam).

Zwolle - De Graafschap 0-3 (0-0). 63. Godee 0-1; 82. Godee 0-2; 90. Leeuwerik 0-3. Scheidsrechter: Takacs. Toeschouwers: 2250. Gele kaart: Maaskant (Zwolle), De Vries en Vreman (De Graafschap).

AZ - Eindhoven 0-0. Scheidsrechter: Blommesteijn. Toeschouwers: 3294. Gele kaart: Hofkens en Te Paske (AZ), Borrenbergs, Prommayon (Eindhoven).

Telstar - Helmond Sport 2-0 (1-0). 34. De Roode 1-0; 65. Smak 2-0. Scheidsrechter: De Graaf. Toeschouwers: 1650. Gele kaart: Mulders, Koffijberg en De Zeeuw (Telstar), Van Bussel, Heijster en Verbeek (Helmond Sport).

Heerenveen -TOP 1-0 (1-0). 82. Camataru 1-0. Scheidsrechter: Kloeg. Toeschouwers: 8500. Rode kaart: 70. Van Roosmalen (TOP) 2x geel. Gele kaart: De Jong en Huizinga (Heerenveen), Van den Dungen (TOP).

Excelsior - Heracles 2-0 (1-0). 42. Boudesteijn 1-0; 63. Marbus 2-0. Scheidsrechter: Van Egmond. Toeschouwers: 500. Rode kaart 65. Dikken (Heracles) 2x geel. Gele kaart: Kolmschot (Heracles).

NAC - RBC 0-1 (0-0). 58. Van Straalen 0-1 (strafschop). Scheidsrechter: Blom. Toeschouwers: 5417. Gele kaart: Lokhof en Karelse (NAC), Hellemons, Yilmaz, Jurgens, Hendriksen, Wubben, Van Straalen en Magielse (RBC).

ADO Den Haag - Haarlem 2-2 (2-0). 29. Van Eykeren 1-0; 36. Van der Laan 2-0, 68. Van Galen 2-1, 71. Keur 2-2. Scheidsrechter: Van Beek. Toeschouwers: 1990. Rode kaart 47. Van Eekeres (Haarlem) 2x geel. Gele kaart: MacDonald en Keur (Haarlem).

topscorers

EREDIVISIE
1. Bergkamp (Ajax), Kiprich (Feyenoord) 3; 3. Pettersson (Ajax), Derksen (Den Bosch), Taument (Feyenoord), Visser (MVV), Mulder (Twente), Van den Brom (Vitesse) 2.

EERSTE DIVISIE
1. Van der Laan (ADO Den Haag) 5; 2. Vork en Den Turk (AZ), Van der Weert (TOP), Godee en Leeuwerik (De Graafschap), De Jonge (Emmen) 3.

buitenland

DUITSLAND

Stuttgart - Karlsruhe	2-1
Saarbrücken - Schalke	1-3
Dortmund - Kaiserslautern	1-0
Wattenscheid - Frankfurt	1-2
München - Dresden	3-1
Köln - Hamburg	2-2
Bremen - Bochum	3-1
Mönchengladbach - Uerdingen	0-4
FC Nürnberg - Leverkusen	0-1

Stand: München 3-6; Leverkusen 4-6; Frankfurt 3-5; Dortmund 4-5; Stuttgart 4-5; Karlsruhe 4-4; Schalke 4-4; Bochum 4-4; Kaiserslautern 4-4; Dresden 4-4; Bremen 4-4; Uerdingen 4-3; Hamburg 4-3; Wattenscheid 4-3; Nürnberg 4-3; Saarbrücken 4-3; Mönchengladbach 4-3; Köln 4-1.

FRANKRIJK

Paris St. Germain - Caen	2-0
Toulon - Montpellier	1-0
Nimes - Nantes	1-1
Lyon - Marseille	2-2
Auxerre - Bordeaux	1-0
Le Havre - Monaco	0-0
Metz - Sochaux	5-0
Toulouse - Strasbourg	1-1
Lens - St. Etienne	1-1
Valenciennes - Lille	0-1

Stand: Paris St. Germain 4-8; Auxerre 4-6; Montpellier 4-6; Nantes 4-6; Marseille 4-6; Monaco 4-5; Strasbourg 4-5; Metz 4-4; Le Havre 4-4; St. Etienne 4-4; Bordeaux 4-4; Lille 4-4; Toulon 4-4; Sochaux 4-4; Lens 4-3; Caen 4-2; Lyon 4-2; Nimes 4-2; Toulouse 4-1; Valenciennes 4-0.

ENGELAND

Arsenal - Sheffield Wednesday	2-1
Chelsea - Queens Park Rangers	1-0
Coventry City - Blackburn Rovers	0-2
Crystal Palace - Norwich City	1-2
Everton - Wimbledon	0-0
Leeds United - Liverpool	2-2
Manchester City - Oldham	3-3
Nottingham Forest - Manchester United	0-2
Sheffield United - Aston Villa	0-2
Southampton - Middlesbrough	2-1
Ipswich Town - Tottenham Hotspur	1-1

Stand: Blackburn Rovers 5-11; Queens Park Rangers 5-10; Norwich City 5-10; Everton 5-9; Arsenal 5-9; Coventry 5-9; Leeds 5-8; Ipswich 5-7; Manchester United 5-7; Middlesbrough 4-6; Sheffield Wednesday 5-6; Aston Villa 5-6; Oldham 5-6; Chelsea 5-6; Manchester City 5-5; Liverpool 5-5; Southampton 5-5; Crystal Palace 5-4; Sheffield United 5-4; Nottingham Forest 4-3; Tottenham Hotspur 5-3; Wimbledon 5-2.

toto/lotto

Lotto 35
Winnende getallen: 19 - 24 - 27 - 31 - 36 - 39; reservegetal: 38.
Cijferspel: 72 84 32.
Toto 35
Juiste kolom: 2 - 3 - 1 - 3 - 2 - 1 - 1 - 1 - 2 - 1 - 1 - 3.
Duitse lotto
Winnende getallen: 10 - 12 - 25 - 41 - 47 - 49; reservegetal: 9.
Spiel 77
61 79 225.
Belgische lotto
Winnende getallen: 11 - 12 - 23 - 28 - 31 - 42; reservegetal: 9.
Joker
98 14 247.
(Onder voorbehoud)

sport kort

● IJSHOCKEY – Vanavond tijdens de trainingen van 19 tot 20.30 uur en morgen om dezelfde tijd begint de seizoenskaarten voorverkoop van Meetpoint/Eaters. Kosten: zit- en staantribune resp. 365- en 275 gulden.

● BADMINTON – De badmintonners van het Hoensbroekse Victoria hebben het negende internationale teamtoernooi in het Duitse Witzhelden op hun naam gebracht. In de finale werd van V.F.L. Hamburg met 6-2 verslagen.

Joseph Keino, een echt natuurtalent

DOOR FRANS DREISSEN

HEERLEN – De verbijstering steeg per dansende kilometer. Joseph Keino en Akonay Boay leken onvermoeibaar in de Heerlense Telematicaloop. Het lopen, veelal tegen de wind in, kostte hen ogenschijnlijk nauwelijks moeite. Vooral Keino bleef lachen. Maar achter die glimmende facade ging veel arbeid schuil. Behalve stierebloed, maispap en rundermelk vormt ook de onvoorstelbare trainingsarbeid in de ijle lucht en op de ongebaande savanne een basis voor het succes van de Keniaanse lopers.

Keino is een bijzonder getalenteerd atleet. Een loper met typisch Afrikaanse lichaamsbouw. Geen spatje vet. Zijn body lijkt louter te bestaan uit een geavanceerd spierstelsel. Vorig jaar triomfeerde hij reeds in de Van Dam tot Dam-loop en in Egmond. Bovendien klokte hij in een halve marathon 1.00.33. Hij combineert het werken op het land met het lopen van lucratieve wedstrijdjes.

Met dat laatste verdient hij een fortuin, tenminste voor Keniaanse begrippen. Zes maanden per jaar toert hij kris-kras door Europa en showt hij zijn talenten op zowel de weg, de baan als in de veldloop. „Het maakt mij niet uit, ik kan alle parcoursen aan", laat hij zelfverzekerd weten.

Joseph Keino is een natuurtalent. Hij komt rechtstreeks van de hoogvlakte. Uit het gebied van de massai en de nandi. Twee stammen die al heel wat kampioenen hebben voortgebracht. „Ik woon in Eetten, niet ver van Nairobi. Ik train altijd op hoogte. Meestal gewoon cross-country. Dat is niet zo eentonig als op de baan".

Boerderij

Samen met zijn familie, ouders, twee broers en een zus, bestiert Keino een boerenbedrijfje. Hij helpt zijn vader vooral met het verzorgen van de veestapel. „Ik ben echter niet vaak thuis. Een paar maanden per jaar slechts. Meestal ben ik onderweg of woon ik in Heidelberg". Bij Walter Abmeyer, een Duitser die in de periode 1980-1985 als sportontwikkelingswerker in Kenia actief was en de atletiek daar mede tot bloei heeft gebracht.

● *Joseph Keino, de Keniaanse winnaar in Heerlen.* Foto: FRANS RADE

Over het Europese eten en weer wil de Keniaan nog wel eens klagen. „Maar voor de rest bevalt het me prima. Ik kan doen en laten wat ik wil". Daarom heeft Keino in tege[n]stelling tot veel van zijn sporten[...] landgenoten niet gekozen voor h[et] legeruniform en de daarbij behor[ende] faciliteiten. „Dat is me allemaal [...] omslachtig".

De verhalen van blunderende K[e]nianen zijn talrijk. Aangetrokk[en] door het grote geld en erdoor kap[ot] gemaakt. Voorbeelden te over. „I[...] huidige lichting is echter consiste[n]ter. Er wordt niet meer puur op i[ns]tuitie gelopen en het geld wor[dt] meestal naar huis gestuurd. Ik h[eb] er bijvoorbeeld een stuk land v[...] gekocht en wat vee. De hele famil[ie] profiteert van mijn lopen", vert[elt] Keino.

Strijdplan

Hij profeteert dat de hausse van K[e]niaanse successen voorlopig nog z[al] blijven voortduren. „Er loopt n[u] zoveel talent rond, dat we voorlop[ig] nog vooruit kunnen". Er kunn[en] zelfs geraffineerde strijdplann[en] worden gesmeed om tijdens kam[pioenschappen] pioenschappen zoveel mogelijk [...] tels binnen te halen. Maar de ve[r]lokkingen van het westen hebb[en] ook hun verderfelijke sporen in K[e]nia achter gelaten. „Steeds me[er] mensen trekken naar de grote st[ad] en steeds meer mensen verplaats[en] zich met bussen en auto's". Dus o[ok] in Kenia zullen natuurtalenten a[ls] Keino steeds schaarser worden.

Heerlense karter triomfeert voor eigen publiek

Gijselhart zet masker af

Van onze correspondent

HOENSBROEK - Bonkend met zijn vuist op het stuur van zijn kart kwam Eugene Gijselhart in de derde manche over de streep. Hij kon zijn geluk nauwelijks op. Hij had zich de afgelopen bewust in een rol van outsider gemanoeuvreerd om de druk van de ketel te nemen. Gisteren zette hij zijn masker af en toonde hij zijn ware gezicht. „Ze hebben het me wel gemakkelijk gemaakt", oordeelde de Heerlenaar na afloop van de laatste manche.

Hij doelde op de crash die na een tiental ronden ontstond en waarbij kanshebbers als Jean Debets (Landgraaf), - winnaar tweede manche - en Udo Zaunbrecher (Beek) bij betrokken waren. Ook Eugene Knooren (Merkelbeek) ondervond naderhand nog de gevolgen hiervan. Door een enigszins slechte start, Gijselhart kon vanaf poleposition niet vol optrekken omdat hij gehinderd werd door de starter/finisher, kon hij pas als vijfde rijder aansluiten.

„Ik kreeg het toen even benauwd. Hoensbroek is een circuit waar weinig mogelijkheden zijn om te passeren. Mijn geluk was dat Jean Debets en Udo Zaunbrecher plots van het circuit raakten en dat anderen in de remmen gingen. Hierdoor kwam ik op de tweede plaats terecht en heb toen maar op safe gereden. Dit is de mooiste overwinning die ik ooit heb gepakt. Het is ook goed voor mijn zelfvertrouwen voor de derde wedstrijd om het Nederlands kampioenschap. Nu durf ik daar zelfs op winst te rekenen".

Enzo Philips (Berg en Terblijt) leverde een knappe prestatie door in de klasse Promo 100 de tweede plaats te pakken. In de eerste manche leek hij geheel kansloos, omdat hij veel problemen met achterblijvers had. In de twee volgende manches maakte hij veel verloren terrein goed en eindigde zowaar nog in de laatste manche op een tweede plek achter de Brabander Roel Fassbender. In het totaalklassement werd hij tweede; één puntje voor Ben Claassen (Wanroy). Belfeldenaar Rick Thijssen eindigde als derde in de klasse van de 125 cc internationaal. Tijdens de manches werd hij resp. 4de, 3de en 3de.

● *Eugene Gijselhart, trots op zijn winnende kart.* Foto: KLAUS TUMMERS

Surftitel voor Danny Willems

MAKKUM - Gronsveldenaa[r] Danny Willems is in Makkum Europees jeugdkampioen in de lichte categorie van de mistra[l]klasse geworden. Willems pakt[e] na twee dagen de leiding e[n] heeft die tot het einde behouden. Toch kwam zijn titel op de laatste dag nog in gevaar, omda[t] Walter van de Akker aan zij[n] aandacht ontsnapte. De Belg ha[d] zich voor in de kopgroep genesteld. Goed gebruik makend va[n] de windschifting wist Willem[s] nog negen plaatsen te klimmen, waardoor hij toch de Europes[e] titel pakte. In het overall-klassement met de senioren samen ein[]digde de Gronsveldenaar als 15e.

Turncoach Orlov weer op Papendal

PAPENDAL - De turnbon[d] (KNGB) heeft de Russische turn[]trainer Boris Orlov teruggehaald naar Papendal. De turncarrière van Elvira Becks lijkt hierme[e] gered. De Moskouviet wordt samen met Gert-Jan Nieuwsta[d] verantwoordelijk voor het da[]mesturnen. Met 30 uur wekelijk[]se training garandeert de bond weer een min-of-meer professio[]neel turninstituut. Orlov was to[t] op heden werkzaam in een turn[]centrum in Oude Pekela. He[t] Amsterdamse supertalent Stasj[a] Köhler zal na twee weken trai[]nen te Houston Amerika bij Bel[a] Karoly beslissen of zij er tot de volgende Olympische Spele[n] blijft.

Schaatser Flade verongelukt

INZELL – De Duitse schaatse[r] Rene Flade is bij een ongeval tij[]dens een trainingskamp in Inzel[l] om het leven gekomen. De 21-ja[]rige Flade besloot vrijdag na d[e] training een wandeling in d[e] richting van de top van de 95[0] meter hoge Falkenstein te ma[]ken. Daarbij moet hij de gebaan[]de wegen hebben verlaten en i[n] een vijftig meter diepe kloof zij[n] gevallen. Zaterdagochtend wer[d] het lichaam van de schaatser ge[]vonden. Flade, lid van 1. SC Ber[]lin, was een „product" van he[t] Oostduitse schaatsen. De Duits[e] schaatsbond had van de allroun[]der hoge verwachtingen.

Boebka neem[t] revanche met wereldrecord

PADUA – Alleen een nieuw reco[rd] kon de afgang van Barcelona enig[]zins doen vergeten. Sergej Boebk[a] die tijdens de Olympische Spel[en] faalde, bracht zondag het wereld[re]cord polsstokhoogspringen op 6,[...] meter. Daarmee kan hij zich we[er] bij zijn geldschieter laten zien.

„De gouden medaille was me liev[er] geweest. Maar dit record vormt to[ch] een beetje genoegdoening", re[a]geerde de drievoudige wereldkam[]pioen. Het was het 31ste wereld[re]cord voor de in Berlijn wonen[de] atleet uit de Oekraine.

Alleen bij indoorwedstrijden in zij[n] woonplaats (21 februari dit ja[ar]) sprong de 28-jarige Boebka een ce[n]timeter hoger. Boebka had het w[e]reldrecord in de open lucht 13 ju[li] in Dijon op 6,11 gebracht. In Padu[a] slaagde Boebka in zijn eerste beur[t].

Boebka kan het nieuwe record i[n]brengen bij de onderhandeling[en] met zijn sponsor. De wanprestat[ie] in Barcelona op de Montjuic drei[g]de zijn marktwaarde negatief te b[e]invloeden. In Padua beklemtoon[de] hij de unieke positie die hij eige[n]lijk al jaren in de atletiekwere[ld] inneemt. Waar het gaat om het aa[n]tal recordverbeteringen is hij [n]ook de legendarische Finse lang[]afstandloper Paavo Nurmi gepa[s]seerd. Van de 31 records verbeter[de] Boebka er vijftien in de open luch[t]

Bayern München weer ouderwets

MUNCHEN - De Bundesliga nivelleert. Na vier speeldagen in het dertigste competitiejaar zijn niet meer dan drie clubs nog ongeslagen en wachten er twee op de eerste overwinning. De middenmoot reikt van de zesde tot de zeventiende of wel voorlaatste plaats. Bayern München boekte de derde achtereenvolgende zege en moest de eerste tegentreffer incasseren. In het Olympia Stadion won Bayern met 3-1 van Dynamo Dresden. Voor de ploeg van trainer Ribbeck, met opnieuw een uitblinkende Jan Wouters, scoorde Labbadia twee keer. De openingstreffer kwam op naam van Jorginho. Drie minuten voor tijd scoorde Gütschow uit een strafschop voor Dynamo.

Naast Bayern, dat het afgelaste duel in Frankfurt pas in oktober zal spelen, zijn Bayer Leverkusen en Eintracht nog ongeslagen. Leverkusen pikte de volle winst bij Nürnberg weg door een doelpunt van Kirsten in de tweede minuut. Eintracht kwam met twee punten uit Wattenscheid terug. Lesniak zette Wattenscheid op voorsprong, Bein en Kruse bezorgden de Eintracht twee punten.

Hamburger SV en Köln zijn nog zonder overwinning. Köln had op zaterdagochtend na 270 minuten competitievoetbal zelfs nog niet gescoord. Dat lukte in de middaguren in het eigen Müngerdorfstadion tegen HSV maar liefst twee keer. Ordenwitz in de eerste helft, Steinemann na rust. Voor Hamburger SV herstelden Rohde en Weichert de balans.

Parijse opmars

Paris St. Germain heeft zaterdag in de vierde ronde van de Franse competitie afstand genomen van de concurrentie. De Parijzenaars bleven opnieuw zonder puntverlies. Voor 25.000 toeschouwers werd het op eigen veld 2-0 tegen Caen door doelpunten van Ginola voor en Fournier na rust.

De hoofdstedelingen hebben nu een voorsprong van twee punten op vier achtervolgers: Auxerre, Montpellier, Nantes en titelverdediger Marseille. Van dit kwartet kwam alleen Auxerre tot winst (1-0 thuis tegen Bordeaux, dat zijn eerste verlies leed). Montpellier, na drie duels met Paris St. Germain op kop, kon de race niet langer volhouden en verloor met 0-1 bij Toulon, dat al in de derde minuut Pineda zag scoren.

Nantes en Marseille speelden gelijk. Nantes kwam tot 1-1 bij Nimes en Marseille beleefde een sensationele slotfase bij Lyon. Het zag er lang naar uit dat het 1-1 zou worden, maar één minuut voor tijd leek Debah met zijn tweede treffer de thuisclub toch nog de verrassende winst te bezorgen. Boli dacht daar echter anders over en met een laatste krachtsinspanning maakte hij er 2-2 van.

Blackburn Rovers

Blackburn Rovers heeft zich dit weekeinde verrassend aan de kop van de Engelse eredivisie gemeld. De nieuweling in de hoogste klasse won met 2-0 bij Coventry City en kwam daardoor als enige club op elf punten uit vijf duels. Blackburn nam de leiding over van Queen's Park Rangers, dat midweeks op de eerste plaats was gekomen door een zege op eveneens Coventry. QPR verloor nu echter van de Londense rivaal Chelsea, dat daarmee de eerste zege van het seizoen behaalde. Blackburn, dat pas promoveerde na een play-off in de voormalige tweede divisie, heeft een punt voorsprong op Queen's Park Rangers en Norwich City, dat bij Crystal Palace met 2-1 zegevierde. Drie ploegen volgen op twee punten: Everton, Arsenal en Coventry.

In een boeiend duel redde landskampioen Leeds United op eigen veld een gelijkspel tegen bekerhouder Liverpool: 2-2. In de traditionele wedstrijd om het Charity Shield; waarmee het seizoen werd ingeluid, had Leeds nog met 4-3 gewonnen. Leeds bleef voor de 26ste keer in 17 maanden thuis ongeslagen. McAllister gaf de gastheren al in de zevende minuut de leiding. Een minuut voor rust deed de Ier Whelan wat terug en in de 72ste minuut werd het 2-1 door de Deen Jan Mölby uit een strafschop. Vier minuten voor tijd redde Chapman het gelijkspel.

Triathlonzege Luc Huntjens

SITTARD – De negende Novem-triathlon in Sittard werd een prooi voor Luc Huntjens. De atleet uit Stein verwerkte de 1,5 km zwemmen, 40 km fietsen en 10 km hardlopen ondanks een hinderlijke wind in 1.59.08. Na exact twintig minuten was hij als eerste uit het water gekomen, gevolgd door Tjeerd de Vries uit Maastricht, de Australiër Matt Coorey en Roger Pepels uit Stein. Huntjens stond de leiding niet meer af. Door het uitvallen van De Vries legde Coorey op 56 seconden achterstand beslag op de tweede plaats. Ronald Melis werd derde in 2.01.19.

Bij de dames ging de zege naar Christine de Wit uit Veghel (2.18.54). Met vier minuten achterstand finishte de juniore Sylvia Pepels uit Stein als tweede, Caroline Dijkman uit Heerlen werd met 2.28.10 derde.
Op de sprintafstand heerste Ralph Zeetsen uit Urmond (1.00.02). Louis Delahaye (1.01.07) en Boris Cornelissen (1.04.30) ontfermden zich over de ereplaatsen. Kanoster Annemiek Derckx was de sterkste bij de vrouwen. De bronzen medaille-winnares van Los Angeles en Seoel won met ruime voorsprong de recreatieve 1/4 triathlon. Bij de heren was Hans Vissers uit Someren de beste.

Maastrichtenaren werken 2-0 achterstand weg tegen SVV/Dordrecht

MVV nog niet flitsend

Van onze correspondent

[DO]RDRECHT - Vriend en vijand waren het er na afloop over [ee]ns dat MVV met het 2-2 gelijk spel tegen SVV/Dordrecht'90 [de] handjes dicht mocht knijpen. Het team van Han Berger, dat [in d]e twee voorgaande competitiewedstrijden nog geen enkel [doe]lpunt had gescoord, kreeg in de eerste 25 minuten ruim[sch]oots de gelegenheid de hatelijke nul weg te werken. De [MV]V'ers zagen al na ruim één minuut hun goede voornemens [in d]uigen vallen. De naar vorm zoekende Jeffrey van As ging [in d]e fout, waardoor Virgil Breetveld alle gelegenheid kreeg [de i]n de diepte sprintende Jerry Simons te lanceren, die de bal [ach]ter doelman Van Grinsven deponeerde.

[D]e snelle openingstreffer gaf de [Dor]dtenaren vleugels. Met snel en [o]ortunistisch aanvalsspel werd [d]e stuntelende MVV-defensie, [wa]rin Van As en Verhoeven duide[lijk] onder de maat bleven, herhaal[del]ijk uit elkaar gespeeld. De blik[sem]start leverde het team van Ber[ger] diverse goede scoringsmogelijk[hed]en op. Met kunst- en vliegwerk [sla]agden de Maastrichtenaren [zich] staande te houden. Sef Ver[goo]ssen die de bui zag hangen, [hiel]d het in de dug-out niet meer uit [en] probeerde vanaf de zijlijn zijn [man]schappen weer op het goede [spo]or te krijgen. Nadat Michel Lan[ger]ak tot tweemaal toe een moge[lijkh]eid had laten liggen, scoorde hij [in d]e 14e minuut 2-0 voor SVV/Dor[dre]cht.

[Een] schitterend genomen vrije trap van Hans Visser bracht MVV drie minuten later weer terug in de wedstrijd. Daarna verving Sef Vergoossen de tegenvallende Van As door Hans Linders. Vergoossen: „Er was te veel onrust in de ploeg. Met Hans Linders kwam achterin wat meer lijn en werd er geslotener gevoetbald." Jeffrey van As, die als linkervleugelverdediger nog niet kan overtuigen, had het heel moeilijk met deze wissel en reageerde zijn teleurstelling af op een reclamebord. „Dit had ik niet verwacht. Tegen Fortuna heb ik een goede wedstrijd gespeeld. Over mijn prestatie tegen Utrecht was ik niet tevreden. Nu vond ik dat ik het niet slecht heb gedaan. Ik weet dat we achterin kwetsbaar zijn, maar aan de andere kant scoren wij ook te weinig doelpunten. Dat zijn toch twee belangrijke dingen waaraan we hard moeten gaan werken. Ik zal in de volgende wedstrijd gaan bewijzen, dat de trainer met deze wissel gewoon fout is geweest."

SVV DORDRECHT'90 - MVV 2-2 (2-2). 2. Jerry Simons 1-0, 14. Langerak 2-0, 17. Visser 2-1, 31. Lanckohr 2-2. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 1000. Gele kaart: Schmidt (SVV Dordrecht'90), Verhoeven, Thal, Reijners (MVV).

SVV Dordrecht'90: Hiele; Wilsterman, Kraay (46. Fok), Boessen en Mulder; Slagboom, Breetveld (71. Wouden), Langerak en Van Wattum; Schmidt en Jerry Simons.
MVV: Van Grinsven; Delahaye, Thal, Van As (25. Linders) en Reijners; Verhoeven, Hofman en Lanckohr; Scheepers (77. Joordens), Meyer en Visser.

Uitblinkers

Onder leiding van de uitblinkers Roberto Lanckohr en Hans Visser, ontworstelden de Maastrichtenaren zich aan de meer de minuut zenuwachtiger wordende Dordtenaren. In de 30e minuut was het raak. Een goed genomen hoekschop van Hans Visser kopte Erik Meijer tegen de handen van de vaak onbesuisd ingrijpende Hans Kraay. De toegestane strafschop werd door Roberto Lanckohr feilloos verzilverd. Door het optreden van de vaak te hard ingrijpende Hans Kraay dreigde de zaak uit de hand te lopen. Om erger te voorkomen, deelde Han Berger hem tijdens de rust mede, dat hij gewisseld zou worden. Deze wissel viel bij Kraay niet in goede aarde en hij verliet kwaad het stadion. „Ik verwijt deze jongen in principe niks", liet Han Berger weten. „Alleen, hij had onvoldoende controle over Meijer, waardoor hij in de problemen dreigde te komen. Ik vond het niet verantwoord dat hij in de tweede helft nog speelde".

Scheepers

In tegenstelling tot de eerste helft viel na de thee niet veel meer te genieten. De Maastrichtenaren konden geen vuist maken. Alleen Meijer en Sies Hofman brachten de Dordtenaren nog even aan het schrikken. Tegenvallend was ook het spel van aanvalsleider Twan Scheepers. Hij werkte wel hard, maar heeft nog niet de vorm te pakken. Vergoossen: „Ik heb deze week een gesprek gehad met Scheepers en heb hem verteld dat het te simpel zou zijn als hij nu al de sterren van de hemel speelt, want dan zou ik het toch wel fout hebben gedaan. Hij heeft in de voorbereiding maar twee weken kunnen meetrainen; de anderen zes weken. Het verbaasde mij dan ook al dat hij tegen Fortuna zo goed speelde. Dat hij daar de weerslag van krijgt, verbaast mij niet", aldus Vergoossen.

[A]lleen EHC verder in bekerstrijd

[HE]ERLEN - Van de drie Limburg[se] ploegen die deelnemen aan de [ron]d om de nationale KNVB-[bek]er, EHC, Meerssen en Pannin[gen], kon alleen EHC zich plaatsen [voo]r de tweede ronde.
[In h]et duel Woerden-EHC waren de [plo]egen tot de 20e minuut aan el[kaa]r gewaagd. EHC nam toen het [hef]t in handen. In de 25e minuut [sch]oot Duyf rakelings naast. Twee [min]uten later was het raak. Erik [Fran]k soleerde door de Woerdende[fens]ie, gaf een uitstekende voorzet [en F]rits Nöllgen zorgde voor de af[slui]ting: 0-1. Na rust trachtte Woer[den] tevergeefs de gelijkmaker te [for]ceren.

[In] het bekerduel Enschede-Meers[sen] (3-0) namen de bezoekers na de [aftra]p het initiatief, maar moest hal[ver]wege de eerste helft toezien dat [de] thuisclub sterker werd. Na rust [(1-0)] liet de Meerssendefensie meni[ge] steek vallen, waarvan de snelle [Ens]chedevoorwaartsen profiteer[den]. Olde Schrieber en Leppink [(tw]ee keer) waren de doelpunten[ma]kers.
[Pa]nningen moest in het bekerduel [teg]en DCG met 1-0 het hoofd bui[gen]. Ksikas scoorde de winnende [tre]ffer.

[P]SV derde

[CA]DIZ - PSV is bij het toernooi om [de] Ramon de Carranza-trofee als [der]de geëindigd. De Eindhovense [lan]dskampioen, in een fantasie[op]stelling zonder de disciplinair ge[sch]orste Romario, versloeg de orga[nis]erende vereniging FC Cadiz pas [na] het nemen van strafschoppen. [In] de reguliere speeltijd was het [1-1]. PSV kwam op voorsprong door [een] doelpunt van Kalusha. Cadiz [kw]am in de 71ste minuut op gelijke [ho]ogte door Olive (strafschop).
[In] de finale verloor Real Madrid op[val]lend duidelijk van de Zuidameri[ka]anse bekerwinnaar Sao Paulo:

[A]fgang Barcelona

[MA]LLORCA - Barcelona keek sip [in] Palma de Mallorca. De ploeg van [trai]ner Johan Cruijff werd op het [eila]nd in de Middellandse Zee op [zij]n nummer gezet door de plaatse[lij]ke trots uit de hoogste Spaanse [af]deling. Mallorca won met 5-0 [da]nkzij onder meer twee doelpun[ten] van de Milojevic.

[]DEN HAAG - Remco Boere gaat [na]ar FC Zwolle. De 30-jarige aanval[ler] uit Den Haag tekende bij de eer[ste]-divisieclub een contract voor [twe]e jaar.

● *Blijdschap bij MVV nadat Robert Lanckohr vanaf elf meter de gelijkmaker heeft gescoord. Eric Meijer tilt de doelpuntenmaker op, terwijl Roger Reijners onderweg is om Lanckohr te feliciteren.* Foto: COR VOS

Gehavend Feyenoord lijdt puntverlies tegen FC Utrecht

Twente speelt Groningen zoek

ENSCHEDE - FC Twente is de desastreuze seizoenouverture tegen Feyenoord alweer vergeten. Nadat vorige week Willem II op eigen veld kennis maakte met de teruggekeerde kracht van de Enschedeërs, werd nu het thuispubliek verwend. FC Groningen stapte met vijf tegentreffers in de spelersbus en mocht daarmee nog blij zijn ook: 5-0.

Met twee fraaie treffers van Gaasbeek en Kool, in de 23ste en 26ste minuut, nam Twente al in de eerste helft afstand. De Ghanees Polley had voordien al twee uitgelezen mogelijkheden onbenut gelaten. Ook na de pauze sprong de formatie van coach Baan slordig om met vele kansen, maar in het laatste kwartier kwam toch nog de riante 5-0 op het bord. Niet in de laatste plaats door toedoen van Mulder, die in de tweede helft de plaats van Polley innam. Eerst legde de jonge aanvaller de bal op het hoofd van uitblinker De Boer, waarna hij zelf ook nog twee maal doel trof.

Verknald debuut

Zijn debuut als trainer in de eredivisie werd voor André Stafleu geen onverdeeld genoegen. Een nederlaag (0-2 tegen RKC, via Van Hoogdalem en Boogers), een rode kaart (voor Molenaar) plus morrende supporters die zich hardop afvroegen hoeveel trainers er in Volendam nodig zijn om de ploeg beter te leren voetballen. Stafleu, net twee volle dagen de eerst verantwoordelijke man, hield zijn gezicht in de plooi. „De ploeg zit een beetje moeilijk", erkende hij. Maar, met gevoel voor optimisme: „Mijn opdracht is niet zo moeilijk." De ex-prof bij onder meer Feyenoord en Vitesse nam vrijdag het roer in het vissersdorp over van de nu als technisch directeur toekijkende Leo Steegman.
De eerste echte test op competitieniveau was Feyenoord bijna te zwaar. Anders dan FC Twente (0-5) en Fortuna (1-4) bood FC Utrecht in de eigen Galgewaard fel verzet tegen de gehavende bekerwinnaar, die in fysiek en mentaal opzicht nog te lijden had van de midweekse trip naar Barcelona. Het taaie verweer van de thuisploeg leidde tot een grimmig gevecht, met veel strijd, weinig leuke acties en geen doelpunten: 0-0.

Beide teams hadden veel met elkaar te stellen. De Kock pakte de opnieuw falende Feyenoord-spits Obiku hard aan, Smolarek vocht een onfrisse privé-oorlog uit met Scholten en De Wolf, Oosterhuis had het op Heus gemunt en Vierklau bezorgde Taument een vervelende middag. Hoewel uit de vele overtredingen en wederzijdse irritatie weinig onderling respect sprak, bleef het „geweld" op het veld net binnen de perken. Arbiter Luinge voegde echter een negatief element toe aan de wedstrijd, die daardoor een onsportief karakter kreeg.

Ondanks goed spel van de Fins aanwinst Litmanen kon Ajax in de uitwedstrijd tegen Sparta geen potten breken. Het bleef 0-0. Bij Ajax werd Sonny Silooy gehuldigd omdat hij zijn 250e wedstrijd speelde.

Het duel tussen de nieuwelingen Go Ahead Eagles en FC Den Bosch leverde een zege op voor de sterk spelende thuisclub. Boere en Overmars zorgden al voor rust voor de 2-0 eindstand. Bij de Bossche ploeg speelde oud-Roda JC'er Raymond Smeets vijfenzeventig minuten mee.

● *Scheidsrechter Luinge stond regelmatig in het middelpunt tijdens FC Utrecht-Feyenoord. Op deze foto deelt hij een gele kaart uit aan Peter Bosz, die naast Rob Witsche (10) staat. John Metgod (links) en Ruud Heus (tweede van rechts) zijn niet blij met deze ontwikkeling.* Foto: ANP

Kritiek Rayer op aan- en verkoopbeleid

VVV volledig van slag

Van onze corresponden
HENK HAFMANS

EMMEN - Als VVV het prestatieniveau van de uitwedstrijd tegen Emmen voortzet, dreigt de ploeg weg te zakken in de anonimiteit van het betaalde voetbal. Op uiterst knullige wijze liet VVV zich in de hoek zetten door de thuisclub die gretig en dankbaar profiteerde van de desorganisatie in de achterste linies bij VVV. Binnen drie minuten stond Emmen al aan de leiding en kregen alle goede Venlose voornemens een geduchte optater.

Marcel van 't Hek had voor VVV net een dot van een kans gemist, prompt daarop blunderde VVV (in casu Bert Spee) en schoot Emmen op voorsprong. Spee zat nabij de cornerhoek in de problemen, doelman John Roox bood zich aan, maar de terugspeelbal belandde ver uit de richting van Roox bij de verbaasd toekijkende Michel van Oostrum. Voordat Roox de blunder van zijn ploegmaat ongedaan kon maken, lag de bal al in het net: 1-0.
John Roox: „Ja, dan loop je weer achter de feiten aan. Om moedeloos van te worden. Fouten die in elke wedstrijd terugkeren. Je weet dat je de nul niet kunt vasthouden. Daar hebben we momenteel de ploeg niet voor. Elf tegendoelpunten in vier duels op rij, is mij zelfs in de eredivisie zelden overkomen".
Emmen had meer 'voetbal' in de gelederen. Spelverdeler Albert Koops en Jeffrey Androg konden hun technische kwaliteiten naar hartelust in praktijk brengen. VVV probeerde wel met veel werklust tegenpartij te bieden, maar steeds bleek dat de aansluiting vanuit de defensie onherroepelijk tot levensgevaarlijke situaties (counters) leidde. In feite was VVV een geslagen ploeg toen Jan de Jonge met alleen Juno Verberne voor zich, slordig uitverdedigen bij VVV geroutineerd afstrafte en met een schuiver in de verste hoek 2-0 aantekende.
Dezelfde Jan de Jonge zorgde voor 3-0 toen hij een van de vele duels met zijn bewaker Mario Piqué in zijn voordeel wist te beslissen. Dat VVV door Bert Spee, Van Leenders, Graef (2x) en Babangida nog fraaie kansen onbenut liet, illustreert des te meer de misere in de Venlose gelederen. Trainer Henk Rayer verwees andermaal naar de lange blessurelijst (o.a. Polman, Rutten, Driessen en Derix die in Emmen zijn enkel verzwikte), maar critiseerde ook het aan- en verkoopbeleid van VVV.
Hij: „Ik heb voor de vakantie een lijstje ingediend, maar wellicht om financiële redenen is daar geen rekening mee gehouden. Mijn vakantiegenot was danig verpest toen ik terugkwam".

EMMEN-VVV: 3-0 (1-0)- 2. Van Oostrum 1-0; 48. De Jonge 2-0; 56. De Jonge 3-0. Toeschouwers: 2.157. Scheidsrechter: Nienhuis. Rode kaart na tweemaal geel: M. de Haan (Veendam). Gele kaarten: Spee, Graef en Braem (VVV).
EMMEN: Schokker; Veldwijk, Haverkort, Bosch, De Haan, Androg (70. Hoek), Koops, Grummel, De Jonge, Van Oostrum, Payne.
VVV: Roox, Janfada, Piqué, Verberne, Braem, Spee, Smits, Derix (35. Van Leenders), Babangida, Graef, Van 't Hek.

Mislukte start LHBMC

LHBMC-STANDAARD: 1-2. 33. P. Penders 0-1; 67. E. Virdes 1-1; 80. R. Miessen 1-2. Scheidsrechter: Claessen. Boekingen: P. Patarch, P. Storms en H. Gerrits (allen LHBMC) en G. Cramer (Standaard). Uit het veld gezonden: B. Hollanders (Standaard). Toeschouwers: 125.

LHBMC: Mak, Fransiscus, Patarch, Frijns (82. Daij), Manahua, Sieben (63. Malahawa), Gerrits, Storms, Virdes, Wetzels, Geurts.
STANDAARD: Nicolaas, Hollanders, Hannon (60. Van Hoorn), Cramer, R. Titze, H. Titze, Penders, Nahuis, Miessen, Seits (75. Beckers), Pellaers.

LINDENHEUVEL - Het had gisteren heel wat voeten in de aarde, voordat het, in verband met het 60-jarig bestaansfeest van Standaard, vooruitgeschoven competitieduel LHBMC-Standaard, uiteindelijk van start ging. Standaard-trainer Hay Willems sprak na afloop terecht van: „Een klucht in drie bedrijven". Nadat duidelijk werd dat scheidsrechter Thomassen uit Heerlen het om onbekende redenen liet afweten, werd na druk overleg met onder meer de heer Crijns, die de scheidsrechterindeling in Zuid 2 verzorgt, scheidsrechter Math Claessen, die op het naburige veld het vriendschappelijk duel Lindenheuvel-Chevremont zou leiden, bereid gevonden om het duel te fluiten.

Lijnen

De inmiddels op het LHBMC-veld gearriveerde scheidsrechter Claessen vond, terecht, dat de lijnen vrijwel onzichtbaar waren en dat deze opnieuw getrokken dienden te worden. Om kwart voor drie was het dan eindelijk zo ver en mochten promovendus LHBMC en Standaard de competitiespits in 2A afbijten.

Al ras bleek dat Standaard over meer inhoud beschikte dan de mat startende thuisploeg. Het Standaard-overwicht in de eerste helft resulteerde in een zevental corners en in een half dozijn goede mogelijkheden. De 0-1 score bij rust, Paul Penders scoorde uiterst beheerst in de rebound, na een 25-meterknal van Ron Titze op de deklat, was dan ook een terechte beloning en een te magere afspiegeling van de krachtsverhoudingen binnen de lijnen. Toch was de thuisploeg op slag van rust bijna op gelijke hoogte gekomen toen Virdes Standaard-libero Hollanders de bal ontfutselde, maar het doel vervolgens nipt miste.

Spitsen

Na de thee tapte de thuisploeg onder impuls van de balvaardige spitsen André Geurts en Dominique en Virdes van meet-af-aan uit een ander vaatje. Standaard wankelde en de uitgespeelde gelijkmaker, voorzet Geurts, duikkopbal Virdes, was dan ook een logisch gevolg. De thuisploeg gaanhang rekende op meer maar het was uiteindelijk de routine van Standaard die de doorslag gaf. Richard Miessen mocht, ongehinderd, raak koppen, na een snel genomen vrije trap van Ron Titze, en besliste het duel ten faveure van Standaard.

„Terecht", vond trainer Hay Willems na afloop. „We waren de duidelijk betere ploeg en hadden het duel al voor de pauze moeten beslissen". Ook de nieuwe LHBMC-trainer Herman Mestrom vond de Standaard-zege verdiend. „We hebben vandaag, wellicht door dat gedoe vooraf, veel te mat en onder ons kunnen gespeeld", vond hij.

Doelpuntenhonger FCV en Haslou

VENLO - In de eerste helft speelden beide ploegen sterk aanvallend en moesten beide doelmannen drie maal vissen. Na de hervatting liet de conditie iets te wensen over en werd er niet meer gescoord waardoor de ploegen zich met de puntendeling tevreden moesten stellen. Ummels 0-1, Vaessen 1-1, Reither 2-1, Ummels 2-2, Verheyen 3-2, Houben 3-3. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Wolter.

IVS op schot

URMONDIA - IVS 1-5. Haas 0-1, Van de Boren 0-2, Van Eijs 0-3. Rust. W. Demandt 1-3, Heuts 1-4, Hecker 1-5. Scheidsrechter Dielissen.

Voor rust een zeer agressief spelend IVS dat profiteerde van de zwakke momenten van de thuisclubdoelman. Na de rust een meer gelijkopgaande strijd maar de gasten behaalden gezien het spelbeeld toch een verdiende forse overwinning.

Reserveklassen amateurvoetbal

Eerste klasse	
EHC 2-Almania 2	1-2
Tweede klasse A	
RVU 2-Standaard 2	0-1
Tweede klasse D	
IVO 2-Sparta '18 3	1-3



Van der Vloot snel op sprint

AMERSFOORT – Tijdens nationale atletiekwedstrijden in Amersfoort heeft sprinter Regillio van der Vloot voor twee beste seizoenprestaties gezorgd. De atleet van DEM uit Beverwijk won de 100 meter in 10,45 seconden en zegevierde op de dubbele afstand in 20,84 seconden, de op één na beste tijd in de historie van een Nederlander. Alleen Achmed de Kom was in 1987 met zijn nationale record van 20,60 seconden sneller.

Bianca Hoeben naar WK atletiek

AMSTERDAM – De KNAU heeft zevenkampster Bianca Hoeben uit Venlo afgevaardigd naar de wereldkampioenschappen voor junioren, die van 16 tot 20 september in Seoel worden gehouden. De delegatie werd aangewezen na afloop van de vijfdistrictenwedstrijd in Amsterdam. De ploeg bestaat voorts uit Anouk van Diessen (beiden zevenkamp), Robin Korving (110 meter horden), Niels Kruller (verspringen), Laurens Looye (polshoog), Sven Ootjers (hoogspringen), Jacqueline Poelman (100 en 200 meter), Christian Tamminga (polshoog), Remco van Veldhuizen en Ferry Zijl (beiden tienkamp).

Twee koplopers in LK schaken

TEGELEN - Venraynaar Oscar Lemmers en Brunssummer Gaston Dörenberg vier punten uit evenzoveel wedstrijden hebben de leiding genomen in het LK schaken. Dörenberg kroop in derde ronde tegen Bob Merx door het oog van de naald. De underdog uit Voerendaal had tegen de regerende kampioen een fraaie aanval, maar miste in het zicht van de haven de winnende voorzetting. Tot overmaat van ramp ging Dörenberg er ook nog met een vol punt vandoor. In de vierde ronde maakte Rudy van Gool het Lemmers niet bepaald gemakkelijk maar moest de eer toch aan de tegenstander laten.

Helios kampioen van Heerlen

HEERLEN - Op het voetbalveld van Mariarade werd de strijd om het kampioenschap van Heerlen beslecht. Na de poulewedstrijden en kruisfinales plaatsten Bekkerveld en Helios 23 zich voor de finale. Deze strijd werd uiteindelijk door twee treffers van Odekerken na rust door Helios 23 met 2-0 gewonnen, betekende dus het kampioenschap van Heerlen voor de formatie van trainer Ad van Lierop. Derde in de eindrangschikking werd Passart dat in de kleine finale de baas bleef over Coriovallum.

Amateurruiter uit Maasbracht als enige tweemaal foutloos

Pex Limburgs kampioen

Van onze correspondent
TOINE RAMAEKERS

OTTERSUM – Richard Pex kon het amper geloven. „Kampioen bij de springruiters en dat als amateur". Zijn professionele collega's hadden hem op een nat pak getracteerd. Ze hadden hem in de sloot gegooid. Als eerbetoon. „Fantastisch", glunderde de 29-jarige Maasbrachtenaar, de kersverse Limburgse titelhouder in de klasse zwaar 2.

Als enige bleef Pex met zijn reeds vijftienjarig paard Upshot twee keer foutloos op het selectieve parcours van Gijs Verbeeten. De parcoursbouwer had de buien al zien hangen en had zijn parcours aangepast aan de zware bodem. En dat was geen luxe. Door de zware regenval eerder op de dag was de bodem immers bijzonder zwaar geworden en konden de paarden nauwelijks goed afzetten.

Gedoodverfde favorieten als Wiljan Laarakkers en Ben Boessen werden vroegtijdig uitgeschakeld. Laarakkers: „Ik vind toch dat er prima gebouwd is. Verbeeten heeft tenminste lef getoond. Daar heb ik waardering voor. De eerste manche was wel zwaarder dan de tweede maar dat was te verwachten. Met vier-nullers na de eerste manche was het aantal foutlozen in de tweede wel een tegenvaller. Maar dat is de sport".

Eerder op de dag had Laarakkers vriendin, de Amerikaanse Joan Scharfenberger, de titel bij het springen klasse zwaar 1 gewonnen. Met haar internationale paarden rijdt Scherfenberger voor de USA, maar met haar jonge paarden start zij voor Ottersum.

Met de titel van de Amerikaanse bleef niet de enige titel in Ottersum. Ook Rian Laarakkers droeg haar steentje bij aan het succes van de organiserende vereniging. Met voorsprong was zij uit de eerste dressuurproef in de klasse zwaar 2 tevoorschijn gekomen. Een voorsprong die zij met de tweede proef nog uitbreidde.

In de klasse zwaar 1 bewees het paard Arpad weer eens zijn klasse door met Sonja Nieling in het zadel bij alle drie de juryleden tijdens het overkampen de eerste plaats te veroveren en dus de titel.

In de afdelingsdressuur bleven de titels in Noord Limburg met Horst, Sevenum en Reuver als kampioenen. Zonder tegenstand werd de familie Parren (vader Sjef en de dochters Anita, Marjo en Moniek) namens de LRV Heel kampioen bij de viertallen klasse zwaar.

Spetterend spektakel



● Het elfde internationale waterpolotoernooi in zwembad de Hateboer in Sittard is na een spetterende finale gewonnen door UZSC uit Utrecht. De club was bovendien succesvol met het reserveteam, dat beslag legde op de zege in de vierde herenpoule. De deelnemers aan het evenement hadden vooral te kampen met de wind, de regen en de kou. Op de foto een moment uit de wedstrijden van het reserveteam van UZCS tegen Hellas.

Foto: PETER ROOZEN

Bobby Fischer doet eerste zet

BELGRADO – Woensdagmi dag om precies kwart over d zal Robert Fischer met wit tweekamp tegen Boris Spass openen; zo is in de Monten grijnse badplaats Sveti Stef vernomen. Hoofdscheidsrecht is evenals twintig jaar geled bij de WK match op IJsland Duitse grootmeester Loth Schmidt. Volgens het in Belgr do verschijnende dagblad V cernje Novosti zal de tweekam plaatsvinden aan boord van e niet-Joegoslavisch luxe-jach dat zich dan in de internationa wateren van de Adria bevind Op deze manier zou Fischer ni in conflict komen met de Ame kaanse autoriteiten, die toezi op de strikte naleving van h VN-boycot ten opzichte van Se vië-Montenegro.

Pete Falding wereldkampioe stockcar

BAARLO – Voor de derde m schreef de Engelsman Pete Fald de wereldtitel stockcar formul lange baan op zijn naam. Nadat in '88 en '89 in Baarlo al 's were snelste was geweest, maakte hij termiddag in een regenachtig tourage voor achttienduizend schouwers de trilogie compleet. Ondanks de gunstige startposi van titelverdediger Ron Kroon en Piet Keizer, die op de eerste stonden, stuurde Falding zijn sto car op het kletsnatte ovaal van Berckt onbedreigd naar de ze Daardoor bleef het grote spekta achterwege.
Met Piet Keizer en Ron Kroon leek Nederland uitstekende troe te hebben, maar beiden kon zich niet mengen in het ronke geweld van de Brit. Koos Pet viel uit evenals Jos Bouwels Weert. Beste Limburger was Frenken uit Haelen met een neg tiende plaats. In de WK-revan werd Kroonder eerste. Koos Pet bezette in deze wedstrijd de el plaats.

Trainer staakt handbalduel

VALKENBURG - Het oefenduel tussen de handbaldames van Iason en Havas heeft een wat merkwaardig slot gekregen. Na twintig minuten - stand 3-2 - raakte Havas-coach Frans van Iersel in conflict met arbiter Eussen. Onder zijn leiding wilde de temperamentvolle coach niet meer verder, maar door tussenkomst van Iason-coach Ruud Huynen werd besloten de wedstrijd toch te hervatten.
Tien minuten voor het reguliere einde was het echter over. Een onnodige overtreding van Iasonspeelster Ellen Brands, buiten het speelveld, was voor Van Iersel de druppel die de emmer deed overlopen. Hij sommeerde zijn ploeg om in te rukken, daarmee de tegenpartij en het publiek met een kater achterlatend. Overigens was de stand op dat moment 18-5. Van het Belgische Meeuwen won de Valkenburgse ploeg met 15-12.

De Limburgse handbalteams speelden dit weekeinde met wisselend succes hun oefenwedstrijden. De SVM-dames wonnen van Havas (27-13) en Rapiditas (23-11). SVM-heren verloren verrassend van Born: 11-17.
Sittardia, getroffen door een voedselvergiftiging, moest spelers lenen van Daun om tegen Groszwallstadt aan te treden: 16-25 verlies. Om de derde plaats won Sittardia met 23-20 van Eisenach.

All Stars blijven hopen op tite

Van onze correspondent

HEERLEN – In de honk- en softbalcompetitie lijkt de rekenperiode aangebroken. In de honkbal-overgangsklasse zijn de kaarten nog lang niet geschud. Als het Boxtelse Ducks een steekje laat vallen en het Heerlense All stars weet de twee resterende wedstrijden alsnog te winnen, dan mogen de All Stars zich kampioen noemen.

In de eerste klasse schreef Cheetahs uit Beek opnieuw historie. In iets meer dan twee uur werd koploper Geldrop in 9 innings met 8-5 geklopt. Een belangrijke bijdrage in deze winst werd geleverd door pitcher Roger Kirkels, die 8 innings lang de gerenomeerde slagploeg van Geldrop wist kort te houden. Raymond Smeets speelde als korte stop een foutloze wedstrijd. Vervangend pitcher Arjan Blokland drukte zijn stempel op de wedstrijd door uitblinkend slagwerk. Super-senior John Benink wist te imponeren door twee vangballen en een perfecte aangooi op het derde honk. Koploper Geldrop (26 ptn), Orioles uit Veghel (25 ptn) en Cheetahs (23 ptn) spelen de stoelendans om de eerste plaats.

In de overgansklasse word nog druk gecijferd. Het Helmondse Mulo staat weliswaar bovenaan, maar heeft twee wedstrijden meer gespeeld. Het Heerlense All Stars deed goede zaken door twee maa winnen van Hazenkamp. Mari van Kempen was beperkt inzetb wegens een pees-ontsteking. In eerste wedstrijd werd zij na drie nings vervangen door Gina Voo die op gedecideerde wijze leid gaf aan het Heerlense veldwerk. was de eindstand.

In de tweede wedstrijd koos co Marianne Bauling er opnieuw v om te starten met Van Kemp Vervangster Nicolle Leijten hoe slechts twee innings te werpen. wonnen werd via de 10-punten gel met 14-3. Caroline Creeme (500), Danny Grzelska (750) vooral Hyacinth Jansen (1000) ren de betere slagvrouwen.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Meulebeke, Omloop van Mandel-Leie-Schelde: 1. Wilfried Nelissen 206 km in 4.40.00, 2. Talen op 13 sec, 3. Frison 0.15, 4. Redant, 5. Veenstra, 6. De Wael 0.17, 7. Dirk de Wolf 0.19, 8. Baldato 1.41, 9. Oncelin, 10. Huyghe, 13. Van der Vin, 23. Zuiderwijk.

Leuven, Grote Prijs Jef Scherens: 1. Redant 185 km 4.33.00, 2. Museeuw op 43 sec, 3. Ludwig 0.52, 4. Frison, 5. Van Roosbroeck 1.00, 6. Holm, 7. Van Orsouw, 8. Verdonck, 9. Jo Planckaert 1.15, 10. Naessens, 11. Bouwmans, 14. Talen 1.20, 17. Lubberding, 29. Strouken 1.40.

Farra di Soligo, Ronde van Venetië: 1. Ghirotto 205 km in 5.07.00, 2. Elli, 3. Cassani, 4. Chiappucci, 5. Rebellin, 6. Perini.

Plouay, Grote Prijs West-Frankrijk: 1. Pensec 209 km 5.47.10, 2. Baguet op 2 sec, 3. Claveyrolat, 4. Colotti, 5. Maassen, 6. Bölts 0.06, 7. Dufaux, 8. Marc Madiot 0.14, 9. Caritoux 0.39, 10. Duclos-Lassalle, 12. Adrie van der Poel (Ned).

Madrid, GP Llodio: 1. Edo 190 km in 4.26.18, 2. Uriarte, 3. Galarreta, 4. Gonzales, 5. Ayarzaguena, 8. Delgado.

Ronde van de Poitou-Charentes (Frankrijk), profs en amateurs: Vijfde etappe La Rochelle - Celle-sur-Belle: 1. Lupeikis 87 km in 1.59.36, 2. Wust, 3. De Leeuw, 4. Moncassin, 5. Ackermann. Zesde etappe, Celle-sur-Belle - Melle, individuele tijdrit: 1. Lance 37 km in 48.03 (46,199 km/uur), 2. Bezault 0.40, 3. Cepele 1.55, 4. Francois Simon 1.57, 5. Seigneur 2.04. Zevende etappe Chef-Boutonne - Poitiers: 1. Hiersma 172 km in 3.57.18. Eindstand: 1. Lance, 2. Bezault op 3.03, 3. Seitgneur.

Amateurs:
Hellendoorn, Caraco-omloop: 1. Van der Helm (Lelystad) 175 km in 4.05.10, 2. Cent 0.03, 3. Boven 0.05, 4. Wietse Veenstra, 5. Van Riel.
Gendringen: ploegentijdrit topcompetitie: 1. Europolis 7 km in 28,71, 2. Amev 8.40,72, 3. Koga Miyata 8.45,33, 4. Tijs Tapijt 8.50,43, 5. PWZ Emmen 8.50,71. **Rit in lijn:** 1. Kistenmaker (Oldenzaal) 100 km in 2.18.20, 2. Kemna, 3. Blijleven.

St.Truiden-Andenne: 1. Ruud Poels 122 km in 2.51.00, 2. Kersten, 6. Appeldoorn, 7. Roger Vaessen, 16. Van der Linden, 26. Smit.

Geleen, Industrieterrein. B-amateurs en liefhebbers: 1. A. Moonen (Brunssum), 1 uur en 10 ronden, 2. C. Stijnen, 3. L. Raeven, 4. P. Smits, 5. G. Nelissen, 6. J. Sijen, 7. P. Beenkens, 8. N. Ritzen, 9. L. leurs, 10. J. Bouwens. Op hetzelfde parcours worden voor de B-amateurs en liefhebbers nóg drie wedstrijden verreden: 13 september (15.00 uur), 19 september (16.30 uur) en 26 september (19.30 uur). Inschrijven kan tot vlak voor de start.

Waremme (B), 113 km: 4. Patrick Knarren, 8. E. Hilkens, 12. A. van Mulken.

WK baan, Valencia
Profs, sprint, kwalificatie: 1. Hübner 10,625 (gem: 67,765 km/u), 2. Magne 10,687, 3. Carpenter 10,706, 4. Golinelli 10,742, 5. Colas 10,755, 6. Schoefs 10,816, 7. Kaida 10,820, 8. Dandanell 11,020, 9. Ceci 11,031, 10. Vails 11,033, 11. Matsui 11,041, 12. Hall 11,046, 13. Pate 11,056, 14. Da Rocha 11,120, 15. McHugh 11,224, 16. Dejosé 11,234, 17. Kovtsje 11,256, 18. Alexandre 11,320, 19. Sasaki 11,591. De eerste twaalf gaan naar achtste finales. **Achtste finales,** eerste serie: 1. Hübner 10,871, 2. Dandanell, 3. Ceci, tweede serie: 1. Magne 11,164, 2. Kaida, 3. Vails, derde serie: 1. Schoefs 11,410, 2. Matsui, 3. Carpenter gediskwalificeerd, vierde serie: 1. Colas 11,071, 2. Hall, 3. Golinelli. Winnaars gekwalificeerd voor kwartfinales. Herkansing: eerste: 1. Golinelli 11,395 2. Ceci, tweede: 1. Carpenter 11,050, 2. Kaida, derde: 1. Matsui 11,339, 2. Vails, vierde: 1. Hall 11.768, 2. Dandanell. Winnaars naar kwartfinales.
Achtervolging 5 km, kwalificaties: Camrda 6.00,187 verslaat Ijima 6.05,376, Vinnicombe 6.04,518 haalt Armstrong in, Risi 5.53,190 verslaat Dürst 6.57,398, Kaspoetis 5.47,798 verslaat De las Cuevas 5.50,235, Wallace 5.48,072 verslaat Pieters 5.50,468, Moreau 5.44,949 verslaat McCarthy 5.48,278. Renners met acht beste tijden naar kwartfinale: Moreau, Kaspoetis, Wallace, McCarthy, De las Cuevas, Pieters, Risi en Dürst.

Amateurs
Stayers: Eerste serie: 1. Königshofer 20 km in 19.51.04 (gem: 60,451 km/u), 2. Keller, 3. Harter op 1 ronde, 4. Riera op twee ronden, 5. Beirnaert op 3 ronden, 6. Tondini op drie ronden, 7. Pierron op vijf ronden, 8. Egrov opgegeven. Eerste drie gaan naar finale.

Dames
Puntenkoers: 1. Haringa 38 punten, 2. Erdin-Ganz 29 p, 3. Eickhoff 29 p, 4. Rossner 22 p, 5. Longo 22 p, 6. Galbiati 19 p, 7. Maegerman 17 p, 8. Hodge 16 p, 9. Hohlfeld 10 p, 10. Kaverina 9 p, 18. en laatste Van Moorsel 1 p.

SCHAKEN

Tegelen, LK. Derde ronde: Pilajamaa-Coenen 1/2-1/2, Winkels-Schoeber 0-1, Jacobs-Van Meggelen 1-0, Renet-Roefs 1-0, Lemmers-Loose 1-0, Armino-Bunnik 1-0, Bus-Henk van Gool 0-1, Schubert-Rudy van Gool 0-1, Hopmans-Bekkering 0-1, Rob Merx-Van Bersselaar 1-0, Bob Merx-Dörenberg 0-1. Vierde ronde: Coenen-Van de Bersselaar 1-0, Roefs-Pilajamaa 1/2-1/2, Van Meggelen-Winkels 1-0, Renet-Rob Merx 1/2-1/2, Schoeber-Schubert 1-0, Dörenberg-Jacobs 1-0, Henk van Gool-Armino 1/2-1/2, Hofman-Bob Merx 0-1, Loose-Bekkering 1/2-1/2, Bunnik-Bus 1-0, Rudy van Gool-Lemmers 0-1. Stand na vier ronden: 1. Lemmers en Dörenberg 4 pnt, 3. Rydy van Gool en Schoeber 3 pnt.

TENNIS

Schenectady, vrouwen, 420.000 gulden. Halve finales: Schultz - Labat 6-1 6-4, Rittner - Werdel 6-1 opg. Finale: Rittner - Schultz 7-6 6-3. Mannen: Kwartfinales: Ferreira - Fromberg 7-6 6-3 6-3, Sjesnokov - Olsjovski 6-1 7-6. Halve finales: Ferreira - Sjesnokov 6-4 6-2, Morgan - Emilio Sanchez 6-4 7-6. Dubbelspel, halve finales: Haarhuis/Eltingh - Lavalle/Yzaga 6-4 6-2, Casal/Emilio Sanchez - Matuszewski/ Joelson 6-2 6-7 6-3. Finale: Haarhuis/ Eltingh - Casal/Emilio Sanchez 6-3 6-4.

San Diego, vrouwen, 365.000 gulden: Kwartfinales: Mesjki - Sabatini 6-0 6-3, Capriati - Garrison 6-4 6-4, Martinez - Grossman 6-1 6-3, Huber - Tauziat 6-1 6-1. Halve finales: Martinez - Mesjki 3-6 7-6 6-2, Capriati - Huber 7-6 3-6 6-1. Finale: Capriati - Martinez 6-3 6-2.

Commack, mannen, 420.000 gulden. Kwartfinales: Edberg - Arriens 6-4 6-0, Lendl - Becker opgave, Korda - Pescosolido 7-6 6-2, Chang - Volkov 6-1 6-3. Halve finales: Korda - Edberg 7-5 7-5, Lendl - Chang 6-2 6-3. Finale: Korda - Lendl 6-2 6-2.

Umag, mannen, 420.000 gulden: Halve finales: Muster - Arrese 6-4 6-4, Davin - Skoff 2-0 opgegeven. Finale: Muster - Davin 6-1 4-6 6-4.

New York, kwalificatie US Open. Derde en laatste ronde, vrouwen: Milvidskaja - Wegink 6-2 6-4.

Kerkrade, Klankstadtoernooi: finales
HEB1: Rob van Oppen - Jeroen de Jong 6-2, 3-6, 6-0. DEB1: Manon Beltgens - Andrea Kriescher 7-5, 6-3. HEB2: Djalmar Sistermans - Mike Meuwissen 6-4, 6-3. DEB2: Nicole Sangers - Wendy Horsch 6-4, 6-3. HEC1: Dave Linckens - Henni ter Haar 4-6, 6-2, 6-2. DEC1: Chantal Fijen - Janine Dupuits 6-1, 6-2. HEC2: Engels - Viddelers 6-1, 6-3. HED1: Zielman - Majelle 7-5, 6-1. DED1: Carborini - Hagenaars 6-4, 6-3. HED2: Graffius - Steber 1-6, 6-4, 6-4. 35+: HDC: Gorissen / Palm - Danisch / Kreuger 6-1, 6-3. DDC: Kohl / Schols - Blaauw / Tabak 7-6, 7-6. GDC: Lutjens / Wolvekamp - Kohl / Kuiper 6-0, 6-0. HDD: Bejas / Thonissen - Grooten / Jorigas 6-4, 6-7, 6-2. DDD: Mommertz / Peters - Glas / Pogoryelski 6-3, 6-2. GDD: Pogoryelski / Boumans - V.d. Putten / v.d. Weijer 4-6, 6-4, 6-4.

ATLETIEK

Heerlen, Telematicaloop 10 Engelse mijl: mannen: 1. Joseph Keino 47.02; 2. Baoy Akonay 47.10; 3. Sammy Maritim 48.05; 4. Tonnie Dirks 48.10; 5. Marti ten Kate 48.24; 6. Jacob Ngunzu 48.45; 7. Àngel Aguilar 48.52; 8. Ivan Uvizi 48.57; 9. Richard Rono 49.00; 10. Gerard Kappert 49.15; 11. Michel de Maat 49.21; 12. Rene Godlieb 49.37; 13. Henk Gommer 49.44; 14. Corrie Saelmans 49.45; 15. Jean Weyts 49.58. **Veteranen:** 1. Jan Vermaas 53.08; 2. Jef Somers 53.08; 3. Zeger de Ruyter 53.10. **Vrouwen:** 1. Tecia Laroupe 54.33; 2. Marjan Freriks 55.30; 3. Carlien Harms 55.36; 4. Carla Beurskens 56.21; 5. Marianne van der Linden 57.17; 6. Meriam Dumont 57.30; 7. Marlie Marutiak 57.56; 8. Lindo Milo 58.07; 9. Helle Vullings 58.18; 10. Mieke Hombergen 58.29. **Veteranen:** 1. Gerrie Timmermans 1.00.14; 2. Annette van der Tholen 1.02.34; 3. Suzy Segraves 1.03.04.

Padua. Internationale wedstrijden. mannen, 100 m: 1. Mitchell 10,43, 2. Smith 10,56, 3. Imoh 10,69. 400 m: 1. Kitur 45,31. 1500 m: 1. Spivey 3.36,28, 2. Kirochi 3.37,24, 3. Birir 3.37,61. 110 mh: 1. McKoy 13,44. ver: 1. Bagrjanov 8,10 m. polshoog: 1. Sergej Boebka 6,12 m (wereldrecord), 2. Potapovitsj 5,70, 3. Trandenkov 5,70. kogel: 1. Doehring 21,00 m, 2. Trafalis 20,94.kogelslingeren: 1. Astapkevitsj 81,52 m. vrouwen, 100 m: 1. Privalova 11,36. 400m: 1. Bryzgina 50,61, 2. Richards 51,40. 100 mh: 1. Baumann 13,19. ver: 1. Drechsler 7,02 m. hoog: 1. Kostadinova 1,96 m, 2. Astafei 1,94.

KARTING

Hoensbroek; Klasse mini junioren: 1. Mario Siegers, 6. Oliver Tielemans. Klasse promo 100: 1. Roel Fassbender; 2. Enzo Philips; 3. Ben Claassen; 7. Dino Philips. Klasse nat. 125 cc: 1. Eugene Gijselhart; 2. Guus Janssen; 3. Eugene Knooren; 4. Jean Debets; 6. Udo Zaunbrecher; 7. Jim Ridder; 9. Jan Errens; 10. Guido Maas. Klasse 125 cc internat.: 1. Ben de Paauw; 3. Rick Thijssen.

BILJARTEN

Eredivisie driebanden: Poppeliers Utrecht - Zutex Etten-Leur 0-8; Fair Play Centers Hoensbroek - Palais des Sports Utrecht 6-2, gedetailleerd: Zanetti-Van der Smissen 50-27 (27), Ohagen-Kurt Ceulemans 50-30 (35), Koorevaar-Boulanger 21-50 (36), Bessems-Van der Wurf 50-30 (32); Inter Amusement Amsterdam-Rovano Rotterdam 2-6; BC Hengelo-Inter Amusement 2 8-0; Teletronika Zundert-Minkels Products Heeswijk-Dinther. Stand aan kop: 1. Etten-Leur, BC Hengelo en Rovano 2-4; 4. Fair Play Centers Hoensbroek 2-3.

PAARDESPORT

Ottersum, Limburgse kampioenschappen. DRESSUUR (na overkampen): Zwaar 2: 1. R. Laarakkers met Cartoon, 2. S Parren met Wienando, 3. L. v. Stiphout met Vidocque. Zwaar 1: 1. S. Nieling met Arpad, 2. N. Slabbekoorn met Censor, 3. S. Schattorie met Chanou. Midden 2: 1. M. Beckers met Fignon, 2. A. Salden met Leonardo, 3. A. Erkens met First Lady. Midden 1: 1. H. Nelissen met Lovejoy, 2. N. v. Mourik met Faron, 3. H. op 't Root met Grandeur. Licht 2: 1. R. Vleeming met Epifaan, 2. A. Faasen met Flamingo, 3. M. Cox met Mrs. Escino. Licht 1: 1. G. Schurgers met Goser, 2. P. v. Leeuwen met Decor, 3. S. Bies met Zabadac. Beginners: 1. C. Schepers met Duco, 2. S. Pyck met Falco, 3. K. Jansen met Amerika. SPRINGEN: Zwaar 2: 1. R. Pex met Upshot, 2. R. v. d. Maas met Cinguin, 3. E. Vlaar met Zarko Wabro. Zwaar 1: 1. J. Scharffenberger met Edith, 2. E. Smits met Davino W, 3. H. Opstals met Casper. Midden: 1. G. Arts met Doici, 2. J. Dingelstad met David, 3. F. v. Stiphout met Folio. Licht groep 1: 1 en kampioen: H. v. d. Goor met Landino, 2. W. Voncken met Bon, 3. N. Willems met Ceasar. Licht groep 2: 1. L. de Bruyn met Etos, 2. G. Maasen met Bockmann Amor, 3. S. Kurvers met Linda. Beginners: 1. C. Jeurissen Scirocco, 2. K. Kapel met Fahrenheid, 3. A. Brentjes met Quick Silver. TUIGPAARDEN: Limietklasse: 1. P. Verstappen met Graafwouter, 2. J. Kleuskens met Diana K, 3. C. Janssen met Tawenda. Ere-klasse: 1. Gebr. Wagemans met Kadans, 2. M. Raeven met Zwever

Münster. Toernooi der winnaars. Kwalificatie GP, na barrage: 1. Sloothaak, Dexter 0-33,9, 2. Michaels, Quick Stay 0-35,0, 3. Markus Beerbaum, Poker 0-38,1, 4. Reiter, Brie 0-39,9, 5. Hetzel,Wondergirl 0-40,9. Klassiek concours, na barrage: 1. Tebbel, Gladstone 0-30,0, 2. Michaels/ Home James 0-32,0, 3. Schneider, Reylas 0-34,0, 4. Peter Nagel, Laritt 0-34,3, 5. Jensen, Lansing 0-41,2. Nationaal concours voor jonge paarden, na barrage: 1. Slothaak/Aldatus 0-42,3, 2. Gugler/Fatinitza 0-42,8, 3. Markus Beerbaum/Georg Piano 0-43,9, 6. Schneider/Classic Touch 4-42,10. Dressuur: Grand Prix, eerste groep: 1. Kemmer, Golo 1627, 2. Balkenhol, Goldstern 1609, 3. Kemmer/Solitair 1551, 6. Van Baalen, Commodore 1479; tweede groep: 1. Uphoff, Grand Gilbert 1619, 2. Lange, Juewel 1563, 3. Boylen, Biraldo 1546. Grand Prix Special: 1. Balkenhol/Goldstern 1472, 2. Uphoff/Grand Gilbert 1459, 3. Kemmer/Golo 1447.

Ksiaz, EK dressuur Young Riders. Landenklassement: 1. Duitsland 3215, 2. Nederland 3121, 3. Oostenrijk 3060, 4. Denemarken 2990. Individueel: 1. Reben, Alassio 1114, 2. Koot, Controversy 1085, 3. Heek, Roy Blue 1071.

Mierlo, nationaal concours hippique. Tabel A, 1.35 m, na barrage: 1. Bulthuis/ Maxim H 0-29,19, 2. Kirchhoff/Raphaela 0-30,14, 3. Van der Vleuten/Ravenna 0-30,31. Grote Prijs, 1.40 m, na twee manches en barrage: 1. Van den Broek/Calypso 0-37,69, 2. Eras/Bayouss 0/38,46, 3. Hendrix/Arabian 0-40,16, 4. Kirchhoff/Silvester T, 5. Van der Ent/Amadeus B 0-45,26.

OEFENVOETBAL

SVM - De Ster 2-1; Kolonia - Roda JC 2-1; Beegden - Berg '28 3-3; Roermond - SVN 2-3; Groene Ster - Mariarade 3-1; Baarlo - RKAVC 1-2; FC ODA - PSV '35 1-3; Boekoel - MHD 1-5; Miranda - RKONS 4-2; Born - Bunde 1-4; Abdissenbosch-Coriovallum 1-3; Kakertse Boys - Kolonia 2 4-0; Heerlen Sport - Weltania 5-1; RKONS - Heerlen Sport 1-1; Buggenum - Boekoel 0-0; Limburgia - De Zwervers 1-1; Caesar - RKVVL 1-0; Sp.Irene - EVV 2-2; Egchel - EMS 1-2; Victoria R. - Reuver 2-2; Sp. Leeuwen - Vlodrop 2-0; Minor - GSV '28 1-2; Swalmen - RKDEV 0-1; Obbicht - Hulsberg3-5; Sylvia - Laura 1-0;
Stad Sittard-Toernooi
Sittardia '80 - Limbricht1-1; Sittardia '80 w.n.s.; GVCG - Almania0-11; OVCS - DVO 1-2; Stadbroek - SVE 0-5; Sanderbout - Sittard 2-5; Sittardia '80 - Almania 0-2; DVO - SVE 1-1; SVE w.n.s.; Sittard - Limbricht 3-0; Almania - SVE 0-0; Almania w.n.s.; Sittard - DVO 1-3; Almania - DVO 0-0; Eindstand: 1. Almania; 2. DVO; 3. Sittard; 4. SVE.; **Kampioenschap van Heerlen**; Coriovallum - Helios 3-3; Helios w.n.s.; Bekkerveld - Passart 3-1; Helios - Bekkerveld 2-0; Passart - Coriovallum 3-0; Eindstand: 1. Helios; 2. Bekkerveld; 3. Passart; 4. Coriovallum.; **Piet Maastoernooi Rapid**; MVV 2 - Rapid 7-1; Fortuna 2 - Vinkenslag3-2; MVV 2 - Polaris 2-0; Eindstand: 1. Fortuna 2; 2. Vinkenslag; 3. MVV 2; 4. Polaris.;
Dinsdag:; KVC Oranje-SVM 18.45 uur;

HONKBAL

Overgangsklasse; Gopher-Red Caps 1-1; Eerste klasse; Orioles-Starlights 9-7; Phantoms-Mustangs 3-7; Bullfighters-C. Meppers afg; Cheetahs-Geldrop 8-5; Tweede klasse; Samacols-Roef! 12-4; Gemert-Maastricht 10-0; Stelers-Indians 3-2; Uitslagen softbal; Overgansklasse; Feyenoord-Bleu Hitters 10-0/11-3; Roef!-Hawks 20-1/afg.; All Stars-Hazenkamp 7-3/14-3; Eerste klasse; Nuenen-Starlights 9-3; All In-Knuppelaars 1-9; Black Wings-HBS 9-8

AUTOSPORT

Francorchamps, Grote Prijs van België, formule I, twaalfde van zestien races: 1. Schumacher, Benetton Ford 306,856 km in 1.36.10,721 (gem. 191,429 km/uur), 2. Mansell, Williams-Renault 36,595, 3. Patrese, Williams-Renault 43,897, 4. Brundle, Benetton-Ford 46,059, 5. Senna, McLaren-Honda 1.08,369, 6. Hakkinen, Lotus Ford 1.10,030, 7. Lehto, Dallara Ferrari 1.38,237. Op een ronde: 8. De Cesaris, Tyrrell, 9. Suzuki, Mugen-Honda, 10. Van de Poele, Ford. **Stand WK:** 1. Mansell 98 punten, 2. Patrese 44, 3. Schumacher 43, 4. Senna 36, 5. Berger 24, 6. Brundle 21. Constructeurs: 1. Williams-Renault 142, 2. Benetton Ford 64, 3. McLaren Honda 60.

Suzuka, 1000 km van Suzuka, vijfde en voorlaatste race WK sportwagens: 1. Warwick/Dalmas, Peugeot 171 ronden in 5.30.09 (182,228 km/uur), 2. Lammers/ Lees/Brabham, Toyota op 1 ronde, 3. Baldi/Alliot, Peugeot 8 ronden, 4. Martini/ Kaneishi/Krosnoff, 8 ronden, 5. Pareja/ Matsuda, Lola-Judd 11 ronden. Stand WK: 1. Warwick en Dalmas 90, 2. Lees 47, 3. Alliot en Baldi 44, 10. Lammers 18. Merken: 1. Peugeot 95, 2. Toyota 62, 3. Mazda 33. Peugeot wereldkampioen.

Jyväskylä, 1000-meren-rally, 1562 km, 37 klassementsproeven (524,82 km), eindstand: 1. Auriol/Occelli, Lancia 4.32.45. 2. Kankkunen/Piironen, Lancia 0.40, 3. Alen/Kivimäki, Toyota 1.59, 4. Vatanen/ Berglund, Subaru 2.32, 5. Biasion/Siviero, Ford 9.01. Stand WK (na 9 van 14 wedstrijden): 1. Auriol 100 punten, 2. Sainz 92, 3. Kankkunen 77, 4. Biasion 42, 5. Alen 40. Merkenkampioenschap (na 7 van 10 wedstrijden): 1. Lancia 137, 2. Toyota 98, 3. Ford 70, 4. Subaru 35.

MOTORCROSS

Muur van Maastricht: Viertakten: 1. Wisniowski, België; 2. Pete Sullivan, Engeland; 23. Joop Wesseling, Ned. Tweetakt: 1. Peter Wilms, Ned.; 2. Toon van de Ven, Ned.; 3. Ad van de ven, Ned. Open klasse: 1. Maurice Crombach, Geleen; 2. Herbert Hallweg, Duitsland; 3. Theo Meeks, Geulle.

BRIDGE

Salsomaggiore. Olympiade Mannen: Nederland - Noorwegen 22-8. Stand na 2 ronden: 1. Verenigde Staten 411, 2. Turkije 392, 3. Nederland 384, 4. Frankrijk 377, 5. Zweden 372.

DAMMEN

Groningen. Internationaal toernooi eindstand: 1. Keisels 15 punten, 2. Va der Tak 14, 3. Der 13, 4. Oudshoorn 13, 5 Capelle 13, 6. Heusdens 13, 7. Lewina 1 8. Van Dusseldorp 12, 9. Raven 12.

AMERICAN FOOTBALL

Eerste divisie: Heerlen Strikers - Amsterdam Crusaders 14-23, Zwijndrech Razorbacks - Groningen Tigers 30- Hoorn Unicorns - Rotterdam Trojans 6- Arnhem Falcons - Alphen Tigers 19-8.

AUTOSPEEDWAY

Baarlo. Rodeo: 1. Phil Mulder, Alphe aan de Rijn; 2. Piet Keizer, Helmond; Ad Sloof, Dordrecht.
Horrods: 1. Laurents van der Velde, Itter voort; 2. Wim Peters, Nijmegen; 3. Jo Kuijpers, Best. Toyota: 1. Willy Hurken Schaijck; 2. Willy Tissen, Weesel; 3. Hen Hanssen, Horst. Finale wereldkampioen schap: 1. Pete Falding, Engeland; 2. Joh Lund, Engeland; 3. Chris Ewell, Enge land; 4. Nigel Whorton, Engeland; 5 Louw Wobbes, Nederland; 19. Jac Fren ken, Haelen.
Revanche WK: 1. Ron Kroonder, Asse delft; 2. Chris Bimmel, Heerhugowaard 3. Maarten Verhoef, Alkmaar; 11. Koo Peters, Brunssum.

GOLF

Wassenaar, NK foursomes amateurs, fi nales: Vrouwen: Huygen/Schreuder win nen met 4 en 2 van De Bruyn Kops/Geu zenbroek. Mannen: De Korver/Gosling winnen met 3 en 1 van Slooter/Voge Brunssum strokeplaykampioenschap pen: dames: 1. Balk 191; 2. Van Geel 19 Heren: 1. Fidder 160; 2. Jacobs 161

Sutton Coldfield, Engels Open. profes sionals: Stand na 3 ronden: 1. Johansson en Lindgren beiden 211 slagen, 3. Grap pasoni en Roe 213, 5. Fernandez en Ogl 214.

Akron. NEC World Series, 2,25 miljoen gulden, stand na drie ronden: 1. Stadler 203 (69 65 69), 2. Peoples 206 (68 70 68), 3 Calcavecchia, Couples 207.

BOWLING

Den Haag, Grote Prijs van Schevenin gen: Eindstand: 1. Greulich na 16 games voorronde 3406 pins (gemiddelde 212), 2 Griesert 3379/211, 3. Lemanquais 3255/203.

WATERPOLO

Sittard, Hellas-toernooi. Heren: poule 1 1. UZSC I. poule 2: 1. Alliance. poule 3 1. Njord. poule 4: 1. UZSC II; 2. Hellas I 3. Zon/S+S; 4. KZPC. poule 5: 1. Vlaskikkers; 5. Hellas II. Uitslagen dames: poule 1: Njord. poule 2: 1. Stavra Pilzen (Tsjechoslowakije); 3. Hellas; 5. Zon/S+S. poule 3: 1. WVZ.
Uitslagen heren jeugd: 1. UZSC; 6. Hellas.



'Zonder Leontien van Moorsel had ik het niet gered'

Ingrid Haringa weer de beste

VALENCIA – Even kreeg Leontien van Moorsel het gouden eremetaal om haar nek. Een tedere geste van Ingrid Haringa. Daarmee drukte ze haar dankbaarheid uit voor de hulp die de Brabantse gisteravond Ingrid Haringa verleende bij haar gewaagde poging in Valencia de wereldtitel puntenkoers op de bante prolongeren.

De eerste regenboogtrui van de tien die tijdens het wereldkampioenschap op de baan en weg in Spanje zijn te vergeven kwam terecht bij de Nederlandse politieagente. De prolongatie kostte veel energie. De -jarige Heemsteedse zag er afgeknat uit na dertig kilometer koers. Haar ogen waren rood doorlopen, haar gezicht bleek.

„Moe ben ik, dit keer was het veel spannender dan vorig jaar in Stuttgart. Het tempo lag veel hoger. Zonder Van Moorsel zou ik het wellicht niet gered hebben. Ze heeft veel werk voor me verricht," dankte ze haar ploeggenote.

Een maand geleden ging ze in Barcelona ook voor goud. Op de sprint. Het werd brons. Een lichte teleurstelling, die ze snel heeft verwerkt, maar gisteren gaf ze ronduit toe dat het ene goud mooier schittert dan het andere.

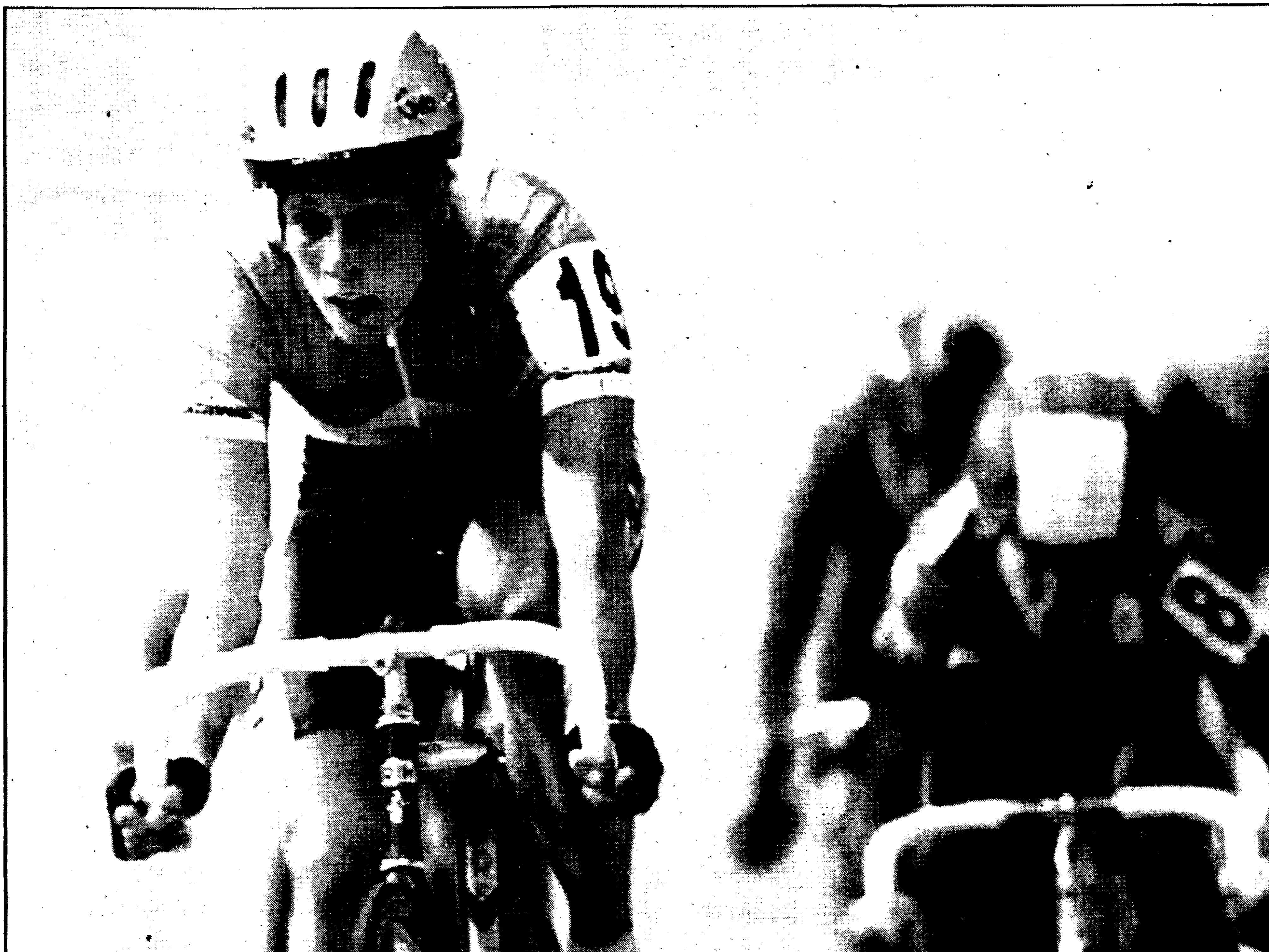
„Ik zou deze medaille niet echt willen ruilen, maar als je me vraagt wat me liever was geweest, dan moet ik toegeven dat het een Olympische gouden plak zou zijn. Ondanks het feit dat ik met deze wereldtitel onzettend blij ben."

Het derde wereldkampioenschap, vorig jaar pakte ze ook goud op de sprint, werd enigszins overschaduwd door een valpartij waarbij vier renners waren betrokken. Een van hen, de Belgische Patty Maegerman moest per brancard worden afgevoerd. Over haar toestand was bij het ter perse gaan van deze editie nog niets bekend. De tuimeling in de voorlaatste ronde had tot gevolg dat de slotsprint, waarbij tien punten waren te verdienen, niet meer werd gehouden. „Op dat moment was ik echter al zeker van de titel, want de Engelse Hodge die weg was gesprongen was geen gevaar voor me. Mijn belangrijkste concurrenten konden niet meer bij me in de buurt komen. Gelukkig bleef ik buiten de ravage. Een jaar geleden was ik wellicht ook gevallen."

Haringa begon ijzersterk aan de race over 120 ronden. Binnen vier ronden vergaarde ze vijftien punten door drie klassementssprints te winnen. Ze consolideerde haar voorsprong, concentreerde zich hoofdzakelijk op de sprint en liet Van Moorsel mede het tempo bepalen en gaatjes dichtrijden. Zelfs toen haar voornaamste rivale Erdin-Ganz er alleen vandoor leek te gaan, raakte ze niet in paniek.

„Ik wist dat ze het alleen toch niet zou volhouden. Daar is ze niet sterk genoeg voor. Ik vreesde echter vooral Longo, die beheerst het solorijden wel. En die wil het complete veld nog wel eens op een rondeje rijden."

Daartoe kreeg de Francaise weinig kans. Mede door Van Moorsel, die opnieuw een lastpost was, zoals vorige week op weg naar L'Alpe d'Huez.



● Ingrid Haringa (links), opnieuw wereldkampioenen puntenkoers. Foto: AP

sport kort

WIELRENNEN – Frans Maassen legde gisteren als bestgeklasserde Nederlander beslag op de vijfde plaats in de Grote Prijs van West-Frankrijk, die in Plouay (Bretagne) werd verreden. De renner uit Ittervoort, die zondag start in het WK, moest na 209 kilometer respectievelijk Jensec, Baguet, Claveyrolat en Bolotti voorrang verlenen. Adrie van der Poel werd twaalfde.

ZAALVOETBAL – Het programma van het Chrit Baetsen-zaalvoetbaltoernooi, vanavond in Glanerbrook, Geleen, is: De Maantjes-FC D/Roermond (19.30 uur), Bouwfonds-Dousberg Parc (20.30) en H. Meyers-'t Brikske (21.30).

TENNIS – Tom Nijssen heeft zich niet voor de beslissende ronde van de kwalificatie van de US-open op de banen van Flushing Meadow. In de tweede ronde verloor Nijssen toch wel verrassend van Leander Paes uit India met 4-6, 6-4, 6-1. De Sittardenaar kan zich volledig op het herendubbel en gemengd dubbel met Cyril Suk en Helena Sukova.

WIELRENNEN – Bondscoach Lucien Bailly heeft Ronan Pensec toegevoegd aan de selectie van Frankrijk voor het WK profs in Benidorm, komende zondag. De eerder geselecteerden Richard Virenque en Stéphane Heulot werden afgewezen.

Start in Heerlen, finish in Maastricht

Amstel Gold Race op zaterdag 24 april

VALENCIA – De datum voor de Amstel Gold Race 1993, de enige wereldbekerkoers in Nederland, staat vast. Op zaterdag 24 april volgend jaar wordt weer gereden van Heerlen naar Maastricht. Het parcours van circa 250 kilometer zal vrijwel gelijk zijn aan de route van enkele maanden geleden, met de beklimmingen van onder andere Gulperberg, Dode Man en Cauberg.

Het Teleport Derny Criterium in Amsterdam heeft een plaats gekregen op de internationale wielerkalender voor beroepsrenners. De datum voor de „verrijzenis" van het klassieke Criterium der Azen is 23 mei. De kalender werd zondag voorlopig vastgesteld door de profsectie van de UCI, die er in november definitief over beslist.

De kalender is in grote lijnen gelijk aan die van dit jaar. Het seizoen begint eind januari in Colombia met de Grand Prix Café. Het Europese seizoen start op 2 februari met de Grand Prix Ouverture in Zuid-Frankrijk en de Ruta del Sol in Spanje.

De eerste Nederlandse wedstrijd is op 25 februari de Grote Prijs Wieler Revue in de Achterhoek, twee dagen voor de Belgische openingsklassieker Omloop Het Volk. De eerste wedstrijd voor de wereldbeker is Milaan-Sanremo op 20 maart.

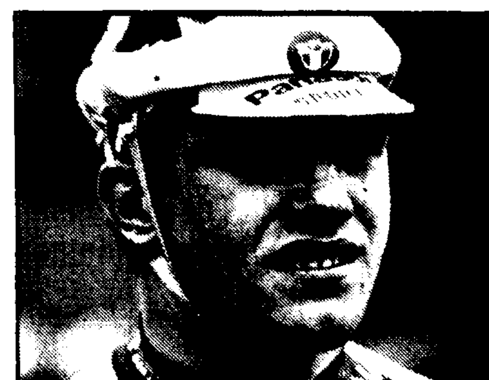
Overige belangrijke data zijn: 4 april Ronde van Vlaanderen, 7 april Gent-Wevelgem, 11 april Parijs-Roubaix, 14 april Waalse Pijl, 18 april Luik-Bastenaken-Luik, 24 april Amstel Gold Race, 26 april tot 16 mei Ronde van Spanje, 22 mei Ronde van Midden-Zeeland, 23 mei Teleport Derny Criterium, 23 mei tot 13 juni Ronde van Italië, 3 tot 25 juli Tour de France, 7 augustus Clasica San Sebastian, 15 augustus Wincanton Classic, 16-20 augustus Ronde van Nederland, 22 augustus Kampioenschap van Zürich, 25 augustus Veenendaal-Veenendaal, 15 september Parijs-Brussel, 3 oktober Parijs-Tours, 9 oktober Ronde van Lombardije, 16 oktober Grote Landenprijs, finale wereldbeker.

Bloemen en punten voor Wilfried Nelissen en Hendrik Redant

Belgen baas in eigen huis

DOOR WIEL VERHEESEN

LEUVEN – Op eigen bodem gaven de Belgische wielerprofs in het voorbije weekeinde de buitenlanders het nakijken. Wilfried Nelissen snelde zaterdag na 206 kilometer zegevierend over de streep in Meulebeke, begin- en eindpunt van de Omloop Mandel-Leie-Schelde. Gisteren deed Hendrik Redant dat in hartje Leuven, waar na 185 kilometer de Grote Prijs Jef Scherens werd afgesloten. In beide gevallen kwam de overwinning tot stand door een splijtende demarrage, ofschoon de vlucht van de 29-jarige Redant beduidend langer duurde dan het solistisch optreden van de zeven jaar jongere Nelissen. Hij verschalkte zijn medevluchters met de finish in zicht. Redant was ruim veertig kilometer eerder al aan de haal gegaan.



● Wilfried Nelissen, demarrage

Wat de overwinningen wél gemeen hadden? Geen werd behaald door een renner, die zondag de Belgische kleuren zal verdedigen op het WK. „Al een jaar of zes ben ik beroepsrenner", zei Redant. „Nooit heeft men mij goed bevonden voor afvaardiging. Neem van mij aan, dat het onderhand pijn begint te doen."

Benidorm

Wilfried Nelissen tilde minder zwaar aan zijn niet-uitverkiezing. Als tweedejaarsprof wist hij reeds enige tijd, dat hij niet op de lijst van coach Eddy Merckx voorkwam. „Men gaf mij te verstaan, dat een type renner als ik niets op het parcours in Benidorm te zoeken had. Oké, maar dat deze zege mij extra plezier doet staat buiten kijf", aldus de renner uit Alken, die anderhalve week geleden nog etappewinnaar was in de Ronde van Nederland.

Zijn beslissende uitval in Meulebeke kwam tot stand op het aankomstparcours van elf kilometer, dat drie keer afgelegd moest worden nadat het peloton eerst door een groot deel van Vlaanderen (Waregem, Mater, Kluisbergen, etcetera) was getrokken. Acht man hadden zich in de spits genesteld. Daarbij de uiterst actieve Dirk de Wolf en twee Nederlanders: John Talen van PDM en Wiebren Veenstra namens Buckler, respectievelijk tweede en vijfde.

De Omloop Mandel-Leie-Schelde is in de wedstrijd-hiërarchie van de FICP, de profsectie van de internationale wielrenunie, een koers van de derde categorie. Te vergelijken met Ronde van Midden-Zeeland, GP Pino Cerami en Dwars door België. Voor de winnaar waren vijftig punten weggelegd. Nummer twee kreeg er vijfentwintig en voor de als tiende gerangschikte nog drie. In de zoektocht naar een nieuwe ploeg, is puntenoogst voor veel renners extra belangrijk. In de GP Jef Scherens, die in de vierde categorie gekwalificeerd stond, was de score uiteraard iets kleiner.

Overigens werd het gistermiddag voor de ruim honderddertig deelnemers in de eerste uren allesbehalve een pleziertocht. Er stond een felle wind en soms gingen boven de wegen van Belgisch Brabant de hemelsluizen open. „Daarbij kwam nog, dat ik in de eerste vijftig kilometer meer achter het peloton en tussen de volgwagens heb gereden dan in de beschutting van de hoofdmacht", zei latere winnaar Redant. „Ik had problemen met mijn versnellingsapparaat."

Het veld was geslonken tot amper veertig man toen het na vier uur (160 km) in Leuven terugkeerde. Daar restten nog drie ronden van ruim acht kilometer. Reeds toen vervulde Redant de rol van koploper. In de slotfase werd de Westvlaming, die een studie als waterbouwkundig ingenieur afrondde alvorens beroepsrenner te worden, niet meer bedreigd.

Belgisch kampioen Museeuw maakte het succes voor Lotto zelfs compleet door op driekwart minuut als tweede te finishen, gevolgd door Ludwig, Frison en de versnipperde rest. Daartoe behoorden nog vijf van de ruim vijftentwintig gestarte Nederlanders: Van Orsouw, Bouwmans, Talen, „veteraan" Lubberding en Patrick Strouken.

Zelfs op wonderfiets is Wallace niet de beste achtervolger

Pieters blijft overeind

VALENCIA – Niet de fiets verricht de wonderen, dat dient de man op het rijwiel te doen. Ook op de baan-wereldkampioenschappen in Valencia. Shaun Wallace bleek gisteren tijdens de achtervolging in het duel met Peter Pieters slechts drie seconden sneller dan de Nederlander. De Brit reed op de Lotus Proto 3, de revolutionaire fiets waarmee zijn landgenoot Chris Boardman ruim vier weken geleden olympisch kampioen werd in Barcelona.

Wallace, vorig jaar tijdens de wereldkampioenschappen in Stuttgart winnaar van het zilver, bleek in de kwalificatieritten bij lange na niet de snelste met 5.48,072 over vijf kilometer. Hij diende voorrang te verlenen aan wereldkampioen Francis Moreau (5.44,949) en de Litouwer Kaspoetis (5.48,278).

TGV

De TGV, zoals Moreau het door de autofabriek Lotus ontworpen karretje noemt, had op de betonnen baan van het gloednieuwe Luis Puig-velodrome geen machinist aan boord zoals in Barcelona.

Boardman reed tijdens de spelen in de finale de Duitser Lehmann aan flarden en bevestigde dat hij de ideale bestuurder van het bijna twintigduizend gulden kostende rijwiel is door vorige week in Leicester het wereldrecord te verbeteren over vijf kilometer.

„Het is niet alleen de fiets", stelde ook Peter Pieters vast. „Het hangt ook af van de man die erop zit. Ik denk niet dat Wallace zich gespaard heeft voor de volgende ronden. Dat doet niemand."



● Shaun Wallace op zijn revolutionaire Lotus-fiets tijdens het WK achtervolging in Valencia. Foto: REUTER

Zesde

Pieters eindigde in de series als zesde in 5.51,468. De 30-jarige renner uit de Tulip-ploeg toonde zich tevreden over het resultaat, maar om zijn doel, een vierde plaats, te bereiken zal hij vandaag in de kwartfinales eerst opnieuw met Wallace dienen af te rekenen.

„Ik vind het geen oneerlijke strijd dat hij op een zogenaamde wonderfiets rijdt. Het is reglementair toegestaan. Dus dan meet ik me er ook maar een aanschaffen. Het is evenwel een te kostbare investering omdat ik te weinig achtervolgingstoernooien rijd", meende de Zwanenburger.

Pieters beschouwt de achtervolging niet als bijzaak. Desondanks blijft de puntenkoers, waarop hij vorig jaar het brons veroverde, het hoofdnummer.

„Mijn doel zijn de halve finales van de achtervolging", gaf hij prijs. „Maandag (vandaag, red.) stippel ik een andere koers uit. Dit keer ben ik zeer snel van start gegaan om te voorkomen dat ik op achterstand zou komen. In de eerste drie kilometer zat ik ver onder het schema, waardoor tegen het einde met een lichte inzinking te maken kreeg. De eerstvolgende rit begin ik rustiger, maar ik ben tevreden dat ik met een minimale voorbereiding bij de laatste acht terecht ben gekomen. Mijn laatste achtervolgingswedstrijd heb ik vorig jaar in Stuttgart gereden. Toen werd ik in de kwartfinales uitgeschakeld. En dat wil ik dit keer verhinderen."

Redder RMO blijkt oplichter

PARIJS – De Franse wielerploeg RMO, een van de succesvolste ploegen tijdens de afgelopen Tour de France, zal zoals bekend het volgende seizoen niet meer bestaan. Het faillissement van de gelijknamige hoofdsponsor, een keten van uitzendbureaus, is onafwendbaar, maar de geheimzinnige Syrische prins die zich enkele maanden geleden als reddende engel voor zowel de uitzendgroep als de wielerploeg opwierp, blijkt een beruchte meesteroplichter te zijn.

Reeds in mei verscheen plotseling deze geheimzinnige prins van Syrische komaf op het toneel. 'Prins Hecham', die zich presenteerde als gefortuneerde zakenman, beloofde RMO een financiële injectie van 150 miljoen franc (vijftig miljoen gulden).

Hij stelde zich bovendien garant voor het voortbestaan van de wielerploeg die onder andere Richard Virenque, Pascal Lino (beiden gele trui-dragers) en Charly Mottet onder contract heeft.

Enkele weken geleden nog ontving prins Hecham 'zijn' wielerploeg op zijn Belgische kasteel bij Mons. Het blijkt achteraf een magistraal stuk toneel te zijn geweest. 'Prins Hecham' blijkt helemaal geen prins te zijn en al evenmin een vermogend zakenman, maar een berucht meesteroplichter die in België al eens tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld is wegens valsheid in geschrifte en oplichting.

De hele komedie met RMO en de gelijknamige wielerploeg lijkt de fopprins geen windeieren gelegd te hebben. De algemeen directeur van RMO heeft vlak voor de faillissementsaanvraag minstens 5 miljoen franc (ruim 1,6 miljoen gulden) overgemaakt aan de 'prins'. Geld dat nodig zou zijn om het krediet van 150 miljoen franc los te maken. Van dat lieve sommetje heeft RMO tot op heden geen cent gezien. Een onderzoeksrechter in Grenoble heeft een opsporingsbevel uitgevaardigd tegen de 'prins'.

De Franse justitie stelt overigens ook een onderzoek in naar de sponsor-activiteiten van RMO. De uitzendketen gaf de afgelopen jaren zogenaamd vele tientallen miljoenen uit aan het sponsoren van de wielerploeg, diverse boksers en zeilers. De Franse justitie vermoedt dat een deel van de sponsormiljoenen via een omweg in de zakken van enkele RMO-directeuren terecht is gekomen.

Hessing naast Leblanc in FICP

VALENCIA – Onze landgenoot Rob Hessing is zondag gekozen in het „Comité Directeur" van de FICP, de profsectie van de internationale wielrenunie. Hij werd als lid de opvolger van Hein Verbruggen, die vorig jaar voorzitter was en vorig jaar doorschoof naast het voorzitterschap van de overkoepelende UCI. Eveneens nieuw FICP-lid werd zondag de Fransman Jean Marie Leblanc, directeur van de Tour de France, alsmede de Portugees Artur Moreira.

Leblanc volgde zijn landgenoot Richard Marillier op. De verkiezingen hadden plaats tijdens een vergadering bij gelegenheid van de wereldkampioenschappen op de baan in Valencia. Hessing is commissaris van politie in Rotterdam en voorzitter van de commissie beroepsrenners van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie.

Ruud Poels op eerste plaats

SINT TRUIDEN – Amateurwielrenner Ruud Poels, die van Haelen naar Veldhoven verhuisd is, legde in de koers Sint Truiden-Andenne beslag op de eerste plaats. Hij hield ex-prof Frank Kersten na 132 kilometer achter zich. Er waren zesenveertig deelnemers. Pascal Appeldoorn eindigde als zesde, Roger Vaessen als zevende.

Remise voor biljarters van Hobru

HOENSBROEK – Tegen het driebandenteam uit Herpen behaalden de biljarters van Hobru Hoensbroek een remise. Heinz Jacobs en Willem van Arkel boekten winst in dit openingsduel van de competitie in de eerste divisie. Léon Keulen, die in zijn partij lange tijd een riante voorsprong had, verloor in de slotfase met 40-39. In de nabeurt ontglipte hem een puntendeling.

Ronde van Nederland een dag korter

VALENCIA – De Profronde van Nederland wordt met een dag ingekort tot vijf dagen. Dat heeft de FICP (Internationale Profwielrensectie)in Valencia besloten. Het besluit moet in november tijdens het congres van de Internationale Wielrenunie (UCI) in Orlando nog worden goedgekeurd. De enige rittenkoers van Nederland wordt volgend jaar van 16 tot en met 20 augustus gehouden. De laatste etappe valt op een vrijdag. Vooral dat laatste vreesden de organisatoren. Op de voorlopige kalender was de start nog op dinsdag en de finish op zaterdag bepaald.

De Profronde werd bekend om de renners tussen de Wincanton Classic en het Kampioenschap van Zürich meer ruimte te geven.



Michael Schumacher wisselt banden op juiste moment

'Komeet' van formule 1

Van onze verslaggever

FRANCORCHAMPS – Zelden eerder in de ruim veertigjarige historie van de formule 1 heeft een coureur zo snel het hoogste trapje van het podium bestegen als Schumacher. Exact een jaar geleden – ook op Spa-Francorchamps – reed de man die bij de karts destijds nog om de hoogste eer streed met de Limburger Jos Verstappen, zijn eerste Grand Prix. Aan het stuur van een Jordan-Yamaha mocht hij Bertrand Gachot vervangen, die in een Britse gevangenis vastszat omdat hij verdacht werd van gewelddadig gedrag jegens een taxichauffeur. Geplaagd door mechanische problemen duurde zijn eerste Grand Prix nog geen ronde. Twee weken later was het wel prijs.

Benetton zag wel iets in Schumacher en contracteerde hem voor de rest van het seizoen. De Duitser beschond het in hem gestelde vertrouwen niet en reed in Monza naar een uitstekende vijfde plaats, goed voor zijn eerste twee WK-punten.

Neus

Dit jaar toonde Schumacher meer dan eens aan uit het juiste race-hout gesneden te zijn. Vijf keer eerder al stond hij op het podium, maar een eerste plaats leek door de onwaarschijnlijk hegemonie van de Williams-bolides een utopie. Tot gisteren, toen hij niet alleen zijn reputatie van 'regenrijder' hooghield, maar ook een prima neus voor het juiste moment van bandenwissels aan de dag legde.

Vier ronden eerder dan Nigel Mansell wisselde Schumacher terug op slicks. Een tactisch juiste zet, want nadat Mansell de pits had opgezocht, leidde Schumacher met vijf seconden voorsprong. Dat het niet meer tot een echt duel met de wereldkampioen kwam omdat de Brit kampte met motorische problemen, doet aan de prestatie van de Duitser niets af.

Fans

Met zijn zege in België is Schumacher de op twee na jongste Grand Prix-winnaar aller tijden. Alleen Bruce McLaren en Jacky Ickx waren in een grijs verleden jonger, maar de laatste 24 jaar werd de prestatie van de Benetton-rijder niet meer geëvenaard. Schumacher wilde zijn succes opdragen aan de Duitse fans. „Zij hebben lang moeten wachten op een Grand Prix-winnaar. Hun geduld is eindelijk beloond. Ik vind het alleen jammer dat mijn moeder er net nu niet bij kon zijn, want zij heeft mij steeds door dik en dun gesteund".

De steeds wisselende klimatologische omstandigheden maakten van de Grand Prix van België de meest spectaculaire race van dit seizoen. Terwijl alle formule 1-wagens met slicks aan de start stonden, begon het vijf minuten voor het licht op groen zou springen licht te regenen. De crew van McLaren bleek de computer, die de start van de topwagens moet regelen, het best geprogrammeerd te hebben. Ayrton Senna profiteerde ervan, maar lang zou zijn geluk niet duren. Al in de tweede ronde werd de Braziliaan door Mansell en Patrese gepasseerd, maar omdat vrijwel iedereen al snel besloot de pits op te zoeken om te wisselen op regenbanden, kwam Senna na zeven ronden weer aan de leiding.

Besluit

De McLaren-rijder meed als enige lange tijd hardnekkig de pits. „Ik hoopte dat het weer snel zou omslaan. Dan had ik als enige geen pitstop hoeven te maken en had er zeker een overwinning ingezeten", lichtte Senna zijn besluit toe. Helaas voor hem bleef het te lang regenen, waardoor hij uiteindelijk toch de pits moest opzoeken. Op dat moment nam Mansell het heft in handen, met Patrese, Schumacher en Brundle op ruime afstand.

Terwijl iedereen zich opmaakte voor de zevende 'dubbel' van Williams, stopte het met regenen in de Ardennen. Het snel opdrogende asfalt maakte nieuwe pitstops noodzakelijk. Schumacher was er als de kippen bij om het 'schoeisel' van zijn bolide te vervangen. Mansell op zijn beurt wachtte te lang, maar de schuld lag slechts ten dele bij de coureur zelf.

„Uit de pits kreeg ik het bericht dat Patrese al binnen zou komen voor een bandenwissel. Daardoor heb ik twee ronden lang veel tijd verloren", aldus Mansell. Na zijn stop vond de Brit zich terug op de tweede plaats en die bleek dit keer het maximaal bereikbare. Als troost restte de Brit dat hij samen met teammaat Patrese (derde) het Williams-team nu ook de wereldtitel voor de constructeurs heeft bezorgd.



● *Op dit gebaar hebben de fans van Michael Schumacher niet lang hoeven te wachten.* Foto: REUTER

Didier Auriol op snelheid

JYVAESKYLAE – Didier Auriol is de voornaamste kandidaat voor de wereldtitel rallyrijden. De Fransman boekte in Finland bij de Duizend Meren Rally zijn vijfde seizoenzege en stevent met copiloot Bernard Occelli in de Lancia Delta Integrale rechtstreeks af op het wereldkampioenschap. „Auriol is in de vorm van zijn leven," zei zijn Finse stalgenoot en titelverdediger Juha Kankkunen bewonderend. Auriol nam in het WK-klassement de eerste plaats over van de Spanjaard Carlos Sainz.

Jan Lammers tweede in Japan

SUZUKA – Jan Lammers is tijdens de duizend kilometer van Suzuka als tweede geëindigd. Het was de vijfde van zes races voor het wereldkampioenschap van de sportscars. De titels werden al vergeven aan de Brit Warwick met de Fransman Dalmas, winnaars in Japan, en Peugeot bij de merken. Voormalig formule 1-coureur Warwick en Dalmas wonnen op Silverstone, Le Mans en Suzuka en reden naar de tweede plaats op het circuit van Donington Park. Met een gemiddelde snelheid van ruim 182 kilometer per uur werkten ze de race in Japan af. De achterstand van Toyota-rijder Lammers, die steun kreeg van collega's Lees (GBr) en Brabham (Aus), bedroeg een ronde.

Verstappen op twee wielen over finish

DOOR IVO OP DEN CAMP

FRANCORCHAMPS – Heel even moet hij een brok teleu stelling wegslikken. Op het erepodium vindt de huldigi plaats van de Opel Lotus Euroserie-race. Op een haar had Jos Verstappen ook de champagnefles mogen ontku ken. In vol gevecht met de Braziliaan Gualter Salles om derde plaats belandde het 20-jarige talent uit Montfort in laatste bocht echter in de vangrail. Op twee wielen voltoo de hij de laatste honderd meter tot de finish, maar meer da een verdienstelijke zesde plaats zat er niet in.

Meteen na de finish parkeerde Verstappen zijn onbestuurbare Opel Lotus opnieuw tegen de vangrail. „Voor hetzelfde geld was ik derde geworden", verbeet hij de pijn van een verloren podiumplaats nadat hij zijn helm had afgezet. „Ik was op gelijke hoogte met Gualter Salles en wilde hem in de laatste bocht buitenom passeren. Hij dreef me echter helemaal naar de buitenkant. Daardoor knalde ik tegen de vangrail en braken allebei mijn voorwielen af. Gelukkig kon ik de laatste paar meter tot de finish nog doorrijden, maar de derde plaats was natuurlijk weg", verklaarde de Limburger nadat hij van de eerste schrik was bekomen.

Visitekaartje

Jos Verstappen heeft zijn visitekaartje in elk geval nadrukkelijk afgegeven op Spa-Francorchamps. In de training had het niet echt meegezeten, waardoor hij met een negende startplaats genoegen moest nemen. De wijze waarop hij, als onervaren rijder in de Euroseries, in de elf ronden durende race echter plaats na plaats goedmaakte in het veld van gelijkwaardige bolides was, imponerend. Met als resultaat dat hij in de laatste ronde zelfs de Braziliaan Salles van de derde plaats leek te verdringen. De fatale afloop van de laatste meters voorkwam een regelrechte sensatie.

Als beste Nederlander, de lang op de tweede plaats liggende Martijn Koene blies in de laatste ronde zijn motor op, onderging Verstappen de loftuitingen aan zijn adres met gepaste trots. Spijt van de inhaalmanoeuvre op de laatste meters h Verstappen evenmin. „Ze weten in elk geval wie ik ben, want dat vecht om de derde plaats had net goed in mijn voordeel kunnen u pakken. En of je nu vierde of zes wordt, dat maakt niet zoveel u Belangrijk is dat ik mijn gezic heb laten zien tussen de elite van Euroseries".

Sorry

Overduidelijk bewijs voor het re pect dat hij in inmiddels geniet, w de getuigenis van zijn tegenstrev uit de laatste ronde. „Sorry, ma ons duel had net zo goed in jou voordeel kunnen uitpakken biechtte de met vele harde valu gesponsorde Gualter Salles in h rennerskwartier ten overstaan v Verstappen op. „We lieten allet het gas niet los, maar ik had w meer geluk dan jij".

Aan rust zal Jos Verstappen voorl pig niet toekomen. Volgende we meet hij in Zandvoort opnieuw zi krachten met de beste Opel Lotu rijders van Europa. Daarna volg nog twee races in Zolder en ter sluiting van het seizoen zal Versta pen, samen met Martijn Koene, Nederlandse driekleur verdedig bij de strijd om de Nations Cup het circuit van Estoril in Portug Daarna zal Jos Verstappen een ke ze gaan maken uit de vele aanb dingen om volgend jaar in e formule 3-bolide te stappen.

Uitslag: 1. Gavin 27.58.39 (gem. 164. km), 2. Fischer op 8.84, 3. Salles 15.36, Hauser 16.91, 5. Cotterill 17.68, 6. Verst pen 17.85, 7. Vergers 19.94, 8. Agular 20. 9. Martini 24.03, 10. Eyckmans 27.33.

het weekeinde van... dr. Marco Zanetti

DOOR HARRY MURÉ

HOENSBROEK – Soms ziet hij eruit als een keu. Stokstijf. Maar meestal klikken en klossen de ballen in het kader van zijn temperament, want dr. Marco Zanetti is Italiaan. In het driebanden gaat hij te keer als de Duivel van de Dolomieten. Met ingang van dit seizoen is hij regelmatig te bewonderen in Hoensbroek. Hij behoort tot de vijf besten van de wereld. Aangezien het in de biljartsport draait om de effecten, besteedt hij in de arena de grootste zorg aan het uiterlijk van de caramboles. Losjes uit de pols produceert hij in het begin van de partij series van vijf en elf. Met Marco Zanetti staat Limburg er piqué-fijn op.

Heinz Jacobs, manager van de blinkend opgepoetste eredivisieploeg Fair Play Centers, heeft hem op de kop getikt à raison van een goed deel van het rond twee ton schommelende budget dat gemoeid is met het op de been houden van zo'n stal. Voor minder dan tweeduizend gulden per partij raken de cracks tegenwoordig geen bal meer.

Omdat de echte vedetten, Raymond Ceulemans, Torbjörn Blomdahl en Ludo Dielis, elders al onder de pannen waren, moest Jacobs de verrekijker hanteren om alsnog een trekpaardje te ontdekken. Iemand die de stoot kan opvangen naast Jean Bessems, Ad Koorevaar en de Duitser Norbert Ohagen. Dat lukte een etmaal voor het sluiten van de transfermarkt. Een gouden carambole in de nabeurt.

Marco Zanetti wordt dit seizoen achttien keer ingevlogen. Per auto van Bolzano over de Brenner naar München en vandaar de lijnvlucht naar Düsseldorf, waar de wagen richting Hoensbroek klaarstaat. Zijn faam is hem kennelijk vooruitgesneld. Zondagmiddag klokslag twaalf – een uur voor de eerste, grote thuiswedstrijd – zitten supporters en vips al met de neus bovenop de tafels in Fair Play Biljartcenter. Eerbiedig gemompel op de tribunes als hij arriveert. Marco Zanetti stapt niet binnen, hij verschijnt.

Dertig is hij, vijfde op de wereldranglijst van de profs. Vrijgezel, maar allesbehalve losbandig. Autodidact, vanaf zijn twaalfde aan de tafel. „Blomdahl is de intelligentste, Ceulemans de grootste persoonlijkheid. Toch zijn het niet mijn voorbeelden." Hij heeft zijn eigen stijl ontwikkeld, traint in grote afzondering, 'omdat hij zijn zwakheden en fouten liever niet prijsgeeft'.

Hij komt uit het dal van de Etsch, het Alto Adige van de Italianen, de fruittuin van Zuid-Tirool. Sinds hij opstoomt naar twee gemiddeld, waant hij zich in de Hof van Eden. Hij zet zijn tanden in een appel. Voor Ceulemans en Blomdahl – 'die koude Zweed'– kromt hij geen vinger extra. En voor Christ van der Smissen al helemaal niet.

Van acquit met spetterende reeksen, schoten voor de boeg. De Smis leunt achterover tegen de omheining, krijtwit. De klasse van Marco Zanetti zit 'em in het polsgewricht. De afstoot, de attaque op de bal. De meeste biljarters duwen, maar duwen is niets. „Voor een biljarter is het moyenne hetzelfde als de tijd voor een loper." In de wereldbeker beweegt hij zich rond de een-puntvijfendertig. Sprongsgewijs vooruit. „Er is nog steeds progressie. De competitie hier in Nederland is de sterkste van de wereld." Een prima voorbereiding op het internationale circus dat straks in Oosterhout begint, en via Gent, Orléans, Berlijn, Seoel en Tokio uitmondt in de wereldfinale op Mallorca.

De wedstrijd tegen het Utrechtse Palais des Sports verloopt gladweg in het voordeel van Fair Play Centers. Jean Bessems speelt tegen Hans van der Wurf het duel van zijn leven. Vijftig om dertig in tweeëndertig beurten. Jean, na twee jaar bewust terug in het milieu, wil het nog één keer weten. Begint in de gloednieuwe ambiance aan zijn tweede jeugd. Series van negen en zeven. Een partij om vinger en pomerans af te likken. Norbert Ohagen tikt met praktisch dezelfde cijfers Kurt Ceulemans onder de tafel. De fans staan paf.

Marco Zanetti is professor in het driebanden en doctor in de economie. Vier jaar geleden gepromoveerd als 'dottore'. Voor alle zekerheid. „Vergeleken met tennissers verdienen wij een schijntje." Daarom heeft hij de studie afgemaakt, al deed hij er twee jaar langer over dan normaal. 's Winters biljarten, blokken in de zomermaanden.

In Bolzano wordt hij binnenkort directeur van een biljartschool. Op verzoek van de burgemeester. „Ik ben bij ons tamelijk beroemd." Enig gevoel voor theater is hem niet vreemd. Dat warmbloedige heeft hij van zijn moeder uit Bologna; het onbuigbare van zijn Zuidtiroolse vader.

De ware inborst komt bovendrijven als De Smis noodgedwongen in de verdediging kruipt en de ballen zowat aan de overkant van de zaal achterlaat. Dr. Marco Zanetti bedenkt de simpelste oplossingen. Met de hemdslip uit de broek en het puntje van de tong tussen de lippen repareert hij de verstoorde patronen van de kogels. Het is alsof er magneetjes in zitten. Lang-kort-lang. Daverend applaus.

Biljarten is 'het opvoeren van de concentratie tot in het extreme'. Het caramboleren over drie banden onderscheidt zich van alle andere edele bezigheden. „Er is geen enkele sport waarin het actieve en passieve gedeelte zover uit elkaar liggen. Het maken van de bal is belangrijk, maar het wachten op de fout van de tegenstander is het voornaamste aspect. De goede biljarter herken je aan de manier waarop hij de stoten van de tegenstander incasseert."

Wiebelend op zijn stoel oefent hij zich in het passief-zijn. Met een diepe zucht doorboort hij de tegels van het systeemplafond. De Smis is een kwaaie, probeert met alle middelen te verhinderen dat 'die Italiaan' met een partij van twee moyenne aan de haal gaat. In de dertiende beurt zit Zanetti muurvast. Hij buigt en bidt. Stiekem kijkt hij wat de Brabander doet, maar voor de gemoedsrust fixeert hij de blik bij voorkeur op de aanpalende tafel, waar zijn ploegmakker Ad Koorevaar gigantisch de boot in gaat tegen Laurent Boulanger.

Een eredivisiewedstrijd is niet zomaar een biljartpartij, het is de magie van de mobiel geworden medidatie. Als het hem te veel wordt, vlucht de 'Diavolo delle Dolomiti' naar zijn tweede woning boven in de bergen, vlak bij het beroemde Lago di Carezza. 'Nog transparanter groen dan het laken' waarop hij zijn brood verdient. Per mountainbike klimt hij 'van duizend naar tweeduizend meter om de rust te vinden' aan de voet van de massieven van Rosengarten en Latemar.

In de slotfase van de partij zijn de pieken van de produktie even grillig als de bizarre rotstorens van zijn geliefde gebergte. Toch is het in negentig minuten gepiept op het kamgaren gazon. Vijftig punten in zevenentwintig beurten. Dat is ongeveer hetzelfde als een marathon in iets meer dan twee uur. Van der Smissen blijft achter op... exact zevenentwintig. Fair Play Centers wint de wedstrijd met 6-2. 'Dottore' Marco Zanetti bijt in een fris appeltje.

Vanavond is hij alweer op weg naar hoger sferen. Met de mountainbike door de Dolomieten. In zijn krullebol fluistert de wind van de bezieling.



● *Marco Zanetti, Italiaans temperament in Hoensbroek.* Foto: KLAUS TUMMERS